А.В. Бурак, В.П. Яцына, С.С. Бондарь, Е.А. Денисевич

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Deutsche Grammatik

Пособие по грамматике для студентов отделения заочного обучения неязыковых специальностей университета

Репозиторий ВГУ

2006

УДК 803.0(075.8)
ББК 81.432.4-923
Н50

Авторы: зав. каф., ст. преп. **А.В. Бурак**, преподаватели **В.П. Яцына, С.С. Бондарь, Е.А. Денисевич**

Рецензенты: зав. кафедрой, старший преподаватель А.В. Бурак, кандидат педагогических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков УО “ВГУ им. П.М. Машерова” Л.Д. Грушова

Репозиторий ВГУ

Пособие предназначено для студентов, изучающих немецкий язык в неязыковых вузах, и направлено на выработку умений использовать грамматические структуры в письменной и устной речи. Пособие содержит теоретический материал и комплексы упражнений для его закрепления. Может быть использовано для самостоятельной работы над языком.

УДК 803.0 (075.8)
ББК 81.432.4-923

© Бурак А.В., Бондарь С.С., Яцына В.П., Денисевич Е.А., 2006
© УО "ВГУ им. П.М. Машерова", 2006

П Р Е Д И С Л О В И Е

Пособие по грамматике предназначено для занятий по немецкому языку для студентов неязыковых специальностей вузов (заочная форма обучения).

Пособие ставит перед собой следующие цели:

- выработка умений узнавать и понимать грамматические формы и конструкции при аудировании и чтении;
- выработка умений пользоваться грамматическими формами и конструкциями в устной (диалогической и монологической) и письменной речи;
- обеспечение базового уровня знаний грамматического строя немецкого языка.

В основу пособия положен принцип «от теоретического объяснения к практическим упражнениям». Материал пособия разделен на 15 уроков. Каждый урок включает теоретический материал по определенной грамматической теме, мини-тексты и упражнения. Большинство упражнений носят коммуникативный характер.

Содержание грамматического материала, изложенного в пособии, соотвествует требованиям программы для неязыковых вузов. В пособие включены следующие темы: глагол, имя существительное, артикль, местоимение, числительное, прилагательное, видо-временные формы глагола действительного и страдательного залогов и т.д.

В конце пособия предлагаются контрольные работы по 2 варианта к каждому семестру.

Репозиторий ВГУ

УРОК 1

<u>Грамматика</u>: Глагол. Основные формы глаголов: слабых, сильных, неправильных, модальных. Образование форм имперфект и партицип II. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила образования основных форм глаголов.

Глаголы в немецком языке имеют формы лица, числа, времени, наклонения и залога. Все эти формы образуются от основных форм глагола: **Infinitiv**, **Imperfekt** и **Partizip II.** Все глаголы делятся на *слабые*, *сильные* и *неправильные*. Из группы неправильных выделяются три вспомогательных глагола: **haben, sein, werden.**

<u>Слабые</u> глаголы образуют имперфект при помощи суффикса **-(e)te**, который присоединяется к основе инфинитива. Партицип II слабых глаголов образуется от основы инфинитива при помощи приставки **ge-** и суффикса **-(e)t**.

Например:

Инфинитив		*Имперфект*	*Партицип II*
malen	рисовать	malte	gemalt
spielen	играть	spielte	gespielt
arbeiten	работать	arbeitete	gearbeitet
antworten	отвечать	antwortete	geantwortet
baden	купаться	badete	gebadet
setzen	сажать	setzte	gesetzt
zeichnen	рисовать	zeichnete	gezeichnet
gründen	основывать	gründete	gegründet
öffnen	открывать	öffnete	geöffnet
widmen	посвящать	widmete	gewidmet
atmen	дышать	atmete	geatmet
begegnen	встречать	begegnete	begegnet
ordnen	приводить в порядок	ordnete	geordnet

<u>Сильные</u> глаголы образуют имперфект от основы инфинитива путем изменения корневой гласной. Партицип II образуется от основы инфинитива иногда с измененной корневой гласной и при помощи приставки **ge-** и суффикса **-en**. Как изменяются корневые гласные, нужно посмотреть в таблицу спряжения сильных и неправильных глаголов. Таблица дается ниже.

Репозиторий ВГУ

Например:

Инфинитив		*Имперфект*	*Партицип II*
fahren	ехать	fuhr	gefahren
tragen	нести	trug	getragen
schreiben	писать	schrieb	geschrieben
bleiben	оставаться	blieb	geblieben
biegen	сгибать	bog	gebogen
fliegen	лететь	flog	geflogen
backen	печь	buk	gebacken
raten	советовать	riet	geraten
fangen	ловить	fing	gefangen

Неправильные глаголы не подчиняются правилу образования основных форм слабых и сильных глаголов. Их нужно запоминать.

Вспомогательные глаголы.

Инфинитив		*Имперфект*	*Партицип II*
haben	иметь	hatte	gehabt
sein	быть	war	gewesen
werden	становиться	wurde	geworden

Модальные глаголы.

Инфинитив		*Имперфект*	*Партицип II*
Wollen	хотеть	wollte	gewollt
Müssen	быть обязанным	mußte	gemußt
Sollen	долженствовать	sollte	gesollt
Können	мочь, уметь	konnte	gekonnt
Dürfen	мочь, иметь разрешение	durfte	gedurft
Mögen	мочь, любить	mochte	gemocht
wissen*	знать	wußte	gewußt

****wissen* не является модальным глаголом**

Еще есть и другие неправильные глаголы, формы которых следует запоминать:

gehen	идти	ging	gegangen
stehen	стоять	stand	gestanden
bringen	приносить	brachte	gebracht
denken	думать	dachte	gedacht
kennen	знать	kannte	gekannt
nennen	называть	nannte	genannt

Репозиторий БГУ

Особые случаи образования партицип II.

Если глаголы имеют неотделяемые приставки, то при образовании партицип II приставка **ge-** не употребляется. Глаголы, оканчивающиеся в инфинитиве на **-ieren**, тоже не имеют в партицип II приставки **ge-**. Неотделяемые приставки всегда безударные: **be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miß-.**

Инфинитив		*Имперфект*	*Партицип II*
bekommen	получать	bekam	bekommen
gehören	относиться, принадлежать	gehörte	gehört
erzählen	рассказывать	erzählte	erzählt
diktieren	диктовать	diktierte	diktiert

Отделяемые приставки всегда несут ударение, а глаголы с ними при образовании партицип II имеют приставку **ge-** между отделяемой приставкой и корнем глагола:

ankommen	kam ... an	angekommen
mitfahren	fuhr ... mit	mitgefahren

Грамматические упражнения

I. Образуйте основные формы от следующих слабых глаголов:

leben, warten, reden, rechnen, machen, lösen, fragen, öffnen, spielen, zittern, studieren, baden, organisieren, sagen.

II. Прочитайте тексты и определите, в какой форме использованы в них глаголы. Переведите тексты и запишите основные формы глаголов:

Текст I **Volksmedizin**

Mittel gegen Bronchitis und Husten. Einen Rettich in kleine Würfel schneiden, sie in einen Topf legen und mit Zucker bestreuen. In der Backröhre zwei Stunden backen. Die Rettichstücke wegwerfen, den Saft in einer Flasche sammeln. Dosis: Zwei Teelöffel drei bis viermal am Tag vor dem Essen und zur Nacht vor dem Schlafengehen einnehmen.

Текст II **Volksmedizin**

Im Falle von Nervenschmerzen. Ein Ei kochen, es in zwei Hälften zerschneiden und beide Hälfte sofort auf die Stelle legen, wo der Schmerz ist. Der Schmerz verschwindet dann schnell.

Репозиторий ВГУ

Задание 2. Прочитайте и запомните по возможности больше глаголов и их основных форм из прилагаемого списка:

Infinitiv	*Imperfekt*	*Partizip II*	*Перевод инфинитива*
beginnen	begann	begonnen	начинать
bewegen	bewog	bewogen	склонять, побуждать к чему-либо
bieten	bot	geboten	предлагать
binden	band	gebunden	завязывать
bitten	bat	gebeten	просить
bleiben	blieb	geblieben	оставаться
brechen	brach	gebrochen	ломать
brennen	brannte	gebrannt	гореть
bringen	brachte	gebracht	приносить
denken	dachte	gedacht	думать
dringen	drang	gedrungen	проникать
dürfen	durfte	gedurft	мочь, сметь; иметь право
empfehlen	empfahl	empfohlen	рекомендовать
essen	aß	gegessen	есть
fahren	fuhr	gefahren	ехать, возить
fallen	fiel	gefallen	падать
fangen	fing	gefangen	ловить
finden	fand	gefunden	находить
fliegen	flog	geflogen	летать
fliehen	floh	geflohen	бежать, спасаться бегством
fliessen	floß	geflossen	течь
frieren	fror	gefroren	замерзать, мерзнуть
geben	gab	gegeben	давать
gehen	ging	gegangen	идти, ходить
gelingen	gelang	gelungen	удаваться
gelten	galt	gegolten	стоить, быть действительным
geschehen	geschah	geschehen	происходить
gewinnen	gewann	gewonnen	выигрывать
greifen	griff	gegriffen	хватать
haben	hatte	gehabt	иметь
halten	hielt	gehalten	держать
hängen	hing	gehangen	висеть
heben	hob	gehoben	поднимать
heissen	hieß	geheißen	называться
helfen	half	geholfen	помогать
kennen	kannte	gekannt	знать
klingen	klang	geklungen	звенеть

Репозиторий ВГУ

Infinitiv	*Imperfekt*	*Partizip II*	*Перевод инфинитива*
kommen	kam	gekommen	приходить
können	konnte	gekonnt	мочь, быть в состоянии
laden	lud	geladen	грузить; приглашать
lassen	ließ	gelassen	велеть, заставлять; оставлять
laufen	lief	gelaufen	бежать
lesen	las	gelesen	читать
liegen	lag	gelegen	лежать
meiden	mied	gemieden	избегать
messen	maß	gemessen	мерить, измерять
mögen	mochte	gemocht	желать, хотеть; любить
müssen	mußte	gemußt	долженствовать
nehmen	nahm	genommen	брать
nennen	nannte	genannt	называть
raten	riet	geraten	советовать
reiben	rieb	gerieben	тереть
reissen	riß	gerissen	рвать
reiten	ritt	geritten	ездить верхом
rennen	rannte	gerannt	бежать, мчаться
rufen	rief	gerufen	кричать; звать
schaffen	Schuf	geschaffen	создавать
scheiden	schied	geschieden	отделять, разлучать
scheinen	schien	geschienen	светить, сиять; казаться
schieben	schob	geschoben	толкать, двигать
schiessen	schoß	geschossen	стрелять
schlafen	schlief	geschlafen	спать
schlagen	schlug	geschlagen	бить, ударять
schmelzen	schmolz	geschmolzen	таять, расплавляться
schneiden	schnitt	geschnitten	резать; стричь
schreiben	schrieb	geschrieben	писать
schreien	schrie	geschrien	кричать
schreiten	schritt	geschritten	шагать
schweigen	schwieg	geschwiegen	молчать
schwimem n	schwamm	geschwommen	плавать; плыть
schwinden	schwand	geschwunden	исчезать
sehen	sah	gesehen	видеть; смотреть
sein	war	gewesen	быть
senden	sandte	gesandt	посылать
sieden	sott	gesotten	кипятить, кипеть
singen	sang	gesungen	петь

Репозиторий ВГУ

Infinitiv	*Imperfekt*	*Partizip II*	*Перевод инфинитива*
sinken	sank	gesunken	опускаться, снижаться
sitzen	saß	gesessen	сидеть
sollen	sollte	gesollt	долженствовать
sprechen	sprach	gesprochen	говорить, разговаривать
springen	sprang	gesprungen	прыгать
stechen	stach	gestochen	колоть
stehen	stand	gestanden	стоять
steigen	stieg	gestiegen	подниматься; повышаться
sterben	starb	gestorben	умирать
stossen	stieß	gestoßen	толкать
tragen	trug	getragen	носить
treffen	traf	getroffen	встречать
treiben	trieb	getrieben	гнать
treten	trat	getreten	ступать; топтать
trinken	trank	getrunken	пить
tun	tat	getan	делать
vergessen	vergaß	vergessen	забывать
verlieren	verlor	verloren	терять, проигрывать
wachsen	wuchs	gewachsen	расти
waschen	wusch	gewaschen	мыть, стирать
weisen	wies	gewiesen	указывать
wenden	wandte	gewandt	поворачивать
werden	wurde	geworden	становиться, делаться чем-либо, каким-либо
werfen	warf	geworfen	бросать
wissen	wußte	gewußt	знать
wollen	wollte	gewollt	хотеть
ziehen	zog	gezogen	тащить
zwingen	zwang	gezwungen	принуждать

Задание 3. Выполните следующий тест:

1. Выберите из данной группы 3 глагола, которые образуют основные формы как глагол beginnen - begann - begonnen (a, o).
Назовите основные формы остальных глаголов.

a) bieten d) brechen g) empfehlen j) entfallen
b) binden e) fallen h) befehlen
c) bleiben f) denken i) essen

Репозиторий ВГУ

***2. Выберите из данной группы 3 глагола, которые образуют основные формы как глагол* erschrecken - erschrak - erschrocken (a, o).**

Назовите основные формы остальных глаголов.

a) biegen	d) geben	g) geschehen	j) klingen
b) werden	e) gehen	h) gewinnen	
c) fangen	f) gelten	i) helfen	

***3. Выберите из данной группы 8 глаголов, которые образуют основные формы как глагол* bewegen - bewog - bewogen (o, o).**

Назовите основные формы остальных глаголов.

a) biegen	d) flechten	g) fließen	j) heben
b) fangen	e) fliegen	h) frieren	
c) fechten	f) fliehen	i) gelten	

***4. Выберите из данной группы 3 глагола, которые образуют основные формы как глагол* klingen - klang - geklungen (a, u).**

Назовите основные формы остальных глаголов.

a) binden	d) gelingen	g) halten	j) kennen
b) finden	e) graben	h) hängen	
c) geben	f) haben	i) heißen	

***5. Выберите из данной группы 3 глагола, которые образуют основные формы как глагол* gleiten - glitt - geglitten (i, i; ie, ie).**

Назовите основные формы остальных глаголов.

a) hängen	d) greifen	g) sein	j) gleichen
b) haben	e) fliegen	h) halten	
c) heißen	f) bleiben	i) bringen	

УРОК 2

Грамматика: Временные формы глагола. Präsens. Спряжение слабых, сильных, вспомогательных, модальных глаголов в Präsens. Личные местоимения. Порядок слов в простом повествовательном и вопросительном предложениях.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила спряжения глаголов в Präsens.

Глаголы в Präsens изменяются по лицам и числам, получая личные окончания. Отделяемые приставки отделяются и ставятся после глагола. Запомните личные окончания в единственном и множественном числе.

Репозиторий ВГУ

<u>Личные окончания</u>

Единственное число		*Множественное число*	
1-л.	-e	1-л.	-en
2-л.	-(e)st	2-л.	-(e)t
3-л.	-(e)t	3-л.	-en

Слабые глаголы

<u>Например</u>:

Ich	male,	arbeite,	schalte	…	ein.
Du	malst,	arbeitest,	schaltest	…	ein.
Er, sie, es	malt,	arbeitet,	schaltet	…	ein.
Wir	malen,	arbeiten,	schalten	…	ein.
Ihr	malt,	arbeitet,	schaltet	…	ein.
Sie	malen,	arbeiten,	schalten	…	ein.

Сильные глаголы с корневыми гласными **a, o** и дифтонгом **au** меняют во втором и третьем лице единственного числа корневую гласную **a, o, au** на **ä, ö, äu.**

<u>Например</u>:

Ich	fahre,	laufe,	stoße.
Du	fährst,	läufst,	stößt.
Er, sie, es	fährt;	läuft,	stößt.
Wir	fahren,	laufen,	stoßen.
Ihr	fahrt,	lauft,	stoßt.
Sie	f ahren,	laufen,	stoßen.
Sie (вежл.ф.)	fahren,	laufen,	stoßen.

Примечание: Глагол **schaffen** при спряжении в **Präsens** не меняет корневой гласной.

Сильные глаголы с корневой гласной **e** во 2-м и 3-м лице ед. числа меняю **e** на **i** или **ie**. Глаголы **bewegen** (в значении побуждать, клонять к чему-либо, на что-либо), **gehen**, **stehen**, **heben**, **weben** при спряжении в **Präsens** не меняют корневую гласную. Некоторые глаголы имеют особенности в написании, например: **nehmen**, **treten**. Личные формы этих глаголов нужно запомнить.

<u>Например</u>:	**<u>geben</u>**	**<u>lesen</u>**	**<u>sehen</u>**	**<u>sprechen</u>**	**<u>nehmen</u>**	**<u>treten</u>**
Ich	gebe	lese	sehe	spreche	nehme	trete
Du	gibst	liest	siehst	sprichst	nimmst	trittst
Er, sie, es	gibt	liest	sieht	spricht	nimmt	tritt
Wir	geben	lesen	sehen	sprechen	nehmen	treten
Ihr	gebt	lest	seht	sprecht	nehmt	tretet
Sie	geben	lesen	sehen	sprechen	nehmen	treten

Репозиторий ВГУ

Задание 2. Вспомогательные глаголы

Следует запомнить личные формы вспомогательных глаголов в Präsens: sein, haben, warden.

	sein	**haben**	**werden**
Ich	bin	habe	werde
Du	bist	hast	wirst
Er, sie, es	ist	hat	wird
Wir	sind	haben	werden
Ihr	seid	habt	werdet
Sie	sind	haben	werden

Задание 3. Модальные глаголы

Следует запомнить, что модальные глаголы в Präsens меняют в единственном числе корневую гласную за исключением глагола **sollen**. В первом и третьем лице ед. числа отсутствует личное окончание.

Например:	**können**	**wollen**	**sollen**	**müssen**	**dürfen**	**Mögen**
Ich	kann	will	soll	muß	darf	mag
Du	kannst	willst	sollst	mußt	darfst	magst
Er, sie, es	kann	will	soll	muß	darf	mag
Wir	können	wollen	sollen	müssen	dürfen	mögen
Ihr	könnt	wollt	sollt	müßt	dürft	mögt
Sie	können	wollen	sollen	müssen	dürfen	mögen

Глагол **wissen** не является модальным глаголом, но спрягается так:

Ich	weiß	Wir	wissen
Du	weißt	Ihr	wißt
Er, sie, es	weiß	Sie	wissen

Запомните личные формы этого глагола.

Грамматические упражнения

I. Определите, какие глаголы слабые, какие сильные и неправильные. Образуйте их основные формы, пользуясь данным выше списком:

fragen, tragen, pflücken, tanzen, singen, fangen, waschen, antworten, enden, arbeiten, suchen, gehen, öffnen, stehen, bringen, denken, brechen, brennen, rennen, nennen, spielen, geben, werden, ziehen, schicken, basteln, tun, kommen, sprechen.

II. Поставьте глагол, данный в скобках, в соответствующем лице и числе Präsens:

1. Wir (kaufen) diese Bonbons gern. 2. Das Flügzeug (kreisen) über der Stadt. 3. Er (reden) überzeugend. 4. Mischa (zeichnen) gut. 5. (Baden) der

Репозиторий ВГУ

Kleine täglich? 6. Ich (sprechen) spanisch. 7. (Sprechen) du englisch? 8. Wem (geben) du dein Buch? 9. (Empfehlen) du mir diese Literatur? 10. Was (tragen) du?

III. Поставьте глаголы, данные справа, в требуемом лице и числе Präsens.

1. Du … ihm dein Buch.	geben
2. … du heute aufs Land?	fahren
3. Er … meine Zeitung.	nehmen
4. Ihr … eure Freunde im Insitut.	treffen
5. Mein Bruder … gern Ski.	laufen
6. Mein Vater … gut englisch.	sprechen
7. … du deutsche Zeitungen?	lesen

IV. Вставьте данные под чертой модальные глаголы в соответствующем лице и числе презенс. Переведите предложения.

1. Um sieben Uhr … alle an Ort und Stelle sein. 2. Ich … heute zum Arzt gehen. 3. … er dir helfen? 4. Inge und Peter … hier bleiben. 5. Ich … alle Schwierigkeiten überwinden. 6. Die Pflanzen … viel mehr Licht haben. 7. … ihr wirklich nach Jerewan fahren? 8. Wir … deutsch sprechen. 9. Ich … gut schwimmen. 10. Ich … heute länger schlafen. 11. … ich rauchen? 12. Du … nach Hause gehen. 13. Ich … schwarzen Kaffee. 14. Er … 50 Jahre alt sein. 15. … du leichte Musik?

---

sollen, müssen, können, dürfen, mögen, wollen

V. Переведите на немецкий язык. Помните, что инфинитив основного глагола стоит в конце предложения.

1. Можно мне спросить? 2. Ты можешь пойти в театр. 3. Мне не хочется сегодня кататься на лыжах. 4. Разрешите войти? 5. Здесь вам нельзя оставаться. 6. Он хочет стать спортсменом. 7. Он любит молочный суп. 8. Ты можешь учиться лучше. 9. Умеешь ли ты играть в шахматы? 10. Он должен сделать эту работу.

VI. Вставьте подходящие по смыслу глаголы haben, sein, werden в Präsens.

1. Wann … du Ferien? 2. Sie … Ärztin. 3. Das Wetter … kalt. 4. Im Herbst … die Tage kürzer. 5. Du … schnell müde. 6. Deine Nachbarn … gute Freunde (мн.ч.). 7. Wir … zu Hause. 8. Mein Onkel … Agronom. 10. Ihr … fleißig.

VII. Прочитайте тексты, выделите предложения, где сказуемые выражены глаголами в Präsens. Назовите их основные формы. Переведите тексты.

Репозиторий ВГУ

Текст 1. JAHRESZEITEN

Im Frühling erwacht die Natur aus ihrem langen Winterschlaf. Der Himmel ist blau und wolkenlos.

Dann wird es Sommer, auch mit ihm kommt die Erntezeit. Die Sonne steht höher und es wird heiß.

Der Herbst bringt die Obsternte und die Weinlese mit (сбор винограда). Die Tage werden kürzer, und die Nächte kälter.

Wenn der Winter kommt, gibt es Nebel, Eis, Schnee. Die Bäume sind kahl.

Текст 2. EIN TELEGRAMM

Eine alte Frau kommt ins Postamt. Sie will ein Telegramm aufgeben, sieht aber schlecht und bittet das Mädchen hinter dem Schalter, das Telegramm zu schreiben. Sie diktiert: "Glücklich angekommen. Alle sind gesund und lassen Euch grüßen. Ich küsse Euch, meine lieben Marie, Peter, Philipp, Konrad…" Sie können kürzer schreiben: "Ich küsse Euch alle. Das ist doch billiger", sagt ihr das Mädchen. "Nein", protestiert die Alte, "das geht nicht. Da kann Jakob, der Mann meiner Tochter, denken, ich küsse ihn auch".

Текст 3. JOGGEN SIE?

Welcher Sport ist in Deutschland sehr beliebt?

- Fußball und Turnen sind sehr populär, ebenso die leichtathletischen Sportarten, wie Kugelstoßen, Laufen, Springen. Auch der Boxkampf hat seine Anhänger. Im Sommer spielen die Jugend und ältere Menschen Tennis. Im Winter laufen die Menschen Ski, Schlittschuh, rodeln.

Joggen die Deutschen?

- Ja, viele Leute joggen gern. Das hält sie fit.

VIII. Прочитайте пословицы (Sprichwörter), переведите их и заучите наизусть:

1. Der Mensch lebt nicht vom Brot allein.
2. Der Mensch ehrt den Platz, nicht der Platz den Menschen.

<u>Послетекстовые задания</u>

Задание 1. Ответьте на вопросы по содержанию текста "Jahreszeiten".

1. Welche Jahreszeiten kennen Sie?
2. Was ist für den Frühling charakteristisch?
3. Was kommt nach dem Frühling?
4. Was bringt der Sommer mit?
5. Was beginnt im Herbst?
6. Was bringt der Winter mit?

Репозиторий ВГУ

Задание 2. Сформулируйте вопросы по содержанию текста "Ein Telegramm". Помните, что в вопросительном предложении без вопросительного слова сказуемое стоит на первом месте.

Задание 3. Передайте содержание текста "Joggen Sie?". Используйте при этом слова:
sehr beliebt, sehr populär, die leichtathletischen Sportarten, Kugelstoßen, Laufen, Springen, Schwimmen, Anhänger haben, Schi- und Schlittschuhlaufen, rodeln.

УРОК 3

Грамматика: Спряжение глаголов (слабых, сильных, вспомогательных, модальных) в имперфект (прошедшем времени).

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила спряжения глаголов в имперфект.

В имперфекте глаголы получают личные окончания за исключением 1-го и 3-го лица единственного числа. Чтобы проспрягать глагол в имперфект, следует сначала определить, является ли глагол слабым, сильным или неправильным, затем нужно образовать имперфект и дополнить личные окончания.
Например:

	machen	**kommen**	**haben**	**sein**	**werden**
Ich	machte	kam	hatte	war	wurde
Du	machtest	kamst	hattest	warst	wurdest
Er, sie, es	machte	kam	hatte	war	wurde
Wir	machten	kamen	hatten	waren	wurden
Ihr	machtet	kamt	hattet	wart	wurdet
Sie	machten	kamen	hatten	waren	wurden

Модальные глаголы в имперфект:

	können	**wollen**	**sollen**	**müssen**	**dürfen**	**mögen**
Ich	konnte,	wollte,	sollte,	mußte,	durfte,	mochte,
Du	konntest,	wolltest,	solltest,	mußtest,	durftest,	mochtest,
Er, sie, es	konnte,	wollte,	sollte,	mußte,	durfte,	mochte,
Wir	konnten,	wollten,	sollten,	mußten,	durften,	mochten,
Ihr	konntet,	wolltet,	solltet,	mußtet,	durftet,	mochtet,
Sie	konnten	wollten	sollten	mußten	durften	mochten

Репозиторий ВГУ

Глаголы с отделяемыми приставками при спряжении в имперфект имеют приставку после глагола, а в предложении – в конце предложения:

	einschalten	**ankommen**
Ich	schaltete …ein	kam … an
Du	schaltetest …ein	kamst … an
Er, sie, es	schaltete … ein	kam … an
Wir	schalteten … ein	kamen … an
Ihr	schaltetet … ein	kamt … an
Sie	schalteten … ein	kamen … an

Die Schwester **schaltete** das Radio **ein**. – Сестра включила радио.
Wir **kamen** in der Hauptstadt **an**. – Мы прибыли в столицу.

Грамматические упражнения

I. Дополните предложения глаголами, данными справа, поставив их в Imperfekt.

1. Als Kind … ich gut.	rechnen
2. Wir … eine halbe Stunde.	warten
3. Wir … ihn mehrmals danach.	fragen
4. Wer … damals hier?	leben
5. Anna … fünf Jahre an der Universität.	studieren
6. Er … zuerst eine Skizze.	machen
7. Warum … der Reisende zwei Fahrkarten?	lösen
8. Unter wessen Leitung … gestern das Orchester?	spielen
9. Ihr … ihm nichts.	sagen

II. Распределите следующие глаголы в три группы с измененными корневыми гласными в Imperfekt:
Например:

a	o	u
kommen - kam,	riechen - roch,	fahren - fuhr

beginnen, bieten, binden, bitten, brechen, empfehlen, fahren, finden, fliegen, fliehen, geben, gelingen, geschehen, heben, helfen, klingen, kommen, laden, lesen, liegen, messen, nehmen, schaffen, schieben, schmelzen, schwimmen, sehen, singen, sitzen, sprechen, springen, tragen, treten, trinken, verlieren, waschen, werfen.

III. Поставьте глагол, заключенный в скобки, в Imperfekt:
Er (reden) sehr begeistert. Wir (turnen) in der Turnhalle. Sie (sein) aufgeregt und (atmen) schwer. Sie (schreiben) den Aufsatz gut. Wir (studieren) an der Universität viele Fächer. Seine Worte (kommen) mir nicht aus dem Sinn. Meine

Репозиторий ВГУ

Mutter (abfahren) in das Erholungsheim gestern. Die Kinder (singen) und (tanzen) um den Tannenbaum. Ich (denken) oft an dich. Die Bibliothekarin (bringen) in den Lesesaal neue Bücher. Ich (haben) ein Fahrrad. Das (sein) das beste Fahrrad. Er (stehen) mir gegenüber. Sie (tragen) einen schönen Mantel. Wer (werfen) den Ball in den Fluß? Mein Freund und ich (laufen) um die Wette. Warum (gelingen) ihm dieser Versuch nicht? (Haben) du viel Arbeit in der letzten Zeit? Früher (haben) ich viele Freunde. Sie (sein) Ärztin. Wir (sein) in diesem Sommer auf der Krim. Der Forscher (sein) noch jung. Er (werden) Agronom und sie (werden) Ärztin. Das Wetter (werden) kalt. Es (werden) dunkel.

IV. Поставьте глаголы в следующих предложениях в имперфект.

1. Wir sind müde und gehen zu Bett.
2. Der Lehrer ist mit seiner Antwort zufrieden und gibt ihm eine gute Note.
3. Wo bist du?
4. Unsere Hauptstadt wird immer schöner.
5. Nach dem Unterricht gehen wir in den Lesesaal.
6. Dort arbeiten wir bis 18 Uhr.
7. Ich ziehe meine Uhr auf.
8. Er macht die Tür zu.
9. Die Ingenieure erfinden eine neue Arbeitsmethode.
10. Das Konzert gefällt mir sehr.
11. Wir erfahren in der Vorlesung viel Neues.

V. Поставьте модальные глаголы в имперфект и переведите предложения.

1. Sollst du zur Versammlung gehen?
2. Mein Freund will Menager werden.
3. Der Soldat darf den Posten nicht verlassen.
4. Hier dürfen wir nicht laut sprechen.
5. Was soll er damit sagen?
6. Ich mag schwarzen Kaffee.
7. Sie will viel wissen.
8. Ich muß die Vokabeln wiederholen.
9. Alle können auf dem Stadion Sport treiben.
10. Kannst du mir ein Telegramm schicken?

VI. Образуйте Imperfekt данных справа глаголов и дополните ими предложения. Переведите предложения.

Ich … eine Tante,	haben
die mich sehr gut …	kennen
und mich Liebling … .	nennen

Репозиторий ВГУ

Und sie war die Tante,

an die ich mich …	wenden
und ihr Briefe …	senden
oder zu ihr … ,	rennen
wenn es mal … .	brennen

VII. Прочитайте и переведите следующие тексты. Выпишите в одну колонку слабые глаголы, в другую - сильные. Назовите их основные формы.

Текст 1. JOHANN STRAUß-SOHN

An einem Oktoberabend 1844 fand in einem Cafe in Wien ein Konzert von Johann Strauß statt. Auf dem Programm stand in Klammern geschrieben (Sohn), denn Wien kannte und liebte bis zu diesem Tage nur Johann Strauß-Vater. Der junge Strauß trat mit einem eigenen Walzerprogramm auf und begeisterte damit nicht nur das Publikum, sondern auch die Musikkritiker. Er war damals 19 Jahre alt.

Текст 2. SCHÖNBRUNN

Im Wiener Wald steht noch ein Schloß - Schönbrunn. Der Architekt wollte ein Märchen aus Stein und Blumen schaffen. Es kostete aber sehr viel Geld, und es wurde nur ein Teil gebaut. Und trotzdem ist das Schloß wunderbar. Das ganze Gebäude leuchtet in klaren Farben und strahlt die Lebensfreude aus. Galerien und Räume in Rot, Weiß und Gold, lange Säle mit Riesenfenstern machen das Schloß einem Märchen ähnlich. Im kleinen Schloßtheater dirigierte Mozart.

Текст 3. DER GELEHRTE

Im 16. Jahrhundert lebte der berühmte Doktor Johann Faust in der Universitätsstadt Wittenberg. Sein ganzes Leben studierte er an mehreren Fakultäten Philosophie, Rechtswissenschaft, Medizin und auch Theologie. Doch konnte Faust keine Antwort auf eine Frage finden: "Wie entstand die Welt?". Das machte ihn sehr traurig.

Текст 4. ZWILLINGE

Wolfgang Schmidt ist um 20 Minuten älter als sein Bruder Ulrich. Die beiden sind am gleichen Tag geboren. Sie sind Zwillinge. Jetzt sind sie Spitzensportler in der Leichtathletik.

Mit 12 Jahren begannen die Brüder Schmidt zu trainieren. Beim ersten Pioniertreffen - sie waren damals 14 Jahre alt-wurden die beiden Brüder Sieger. Später liefen sie über 800 Meter. Sie sehen einander sehr ähnlich aus. Das sieht man oft bei Zwillingen. In Erfurt bei den Leichtathletikmeisterschaften spielte sich eine komische Szene ab. Als Ulrich zum Start ging, sagte zu ihm der Kampfrichter: "Junge, was willst du denn wieder? Du bist doch schon einmal

Репозиторий ВГУ

gestartet". Ulrich zeigte seine Startnummer und antwortete ganz ruhig: "Das war mein Bruder Wolfgang. Wir sind Zwillinge".
Die beiden Brüder haben die gleichen Interessen und Wünsche. Sie treiben nicht nur Sport. Sie studieren an einer technischen Hochschule. Sie studieren Maschinenbau.

Послетекстовые задания

Задание 1. Сформулируйте по 2-3 вопроса по содержанию каждого текста и дайте ответы на них.

Задание 2. Передайте содержание текста, используя глаголы в Imperfekt

УРОК 4

Грамматика: Временные формы глаголов: Perfekt и Plusquamperfekt. Образование и употребление.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила образования и употребления временных форм Perfekt и Plusquamperfekt.

Perfekt и **Plusquamperfekt** - сложные формы глагола в прошедшем времени.

Perfekt образуется от вспомогательных глаголов **haben** или в Präsens и Partizip II основного глагола.

Ich	habe	… gearbeitet, gelesen	Ich	bin	… gefahren, gekommen
Du	hast		Du	bist	
Er, sie, es	hat		Er, sie, es	ist	
Wir	haben		Wir	sind	
Ihr	habt		Ihr	seid	
Sie	haben		Sie	sind	

Например: Wir haben in diesem Semester die Prüfungen gut abgelegt. – Мы здали в этом семестре экзамены хорошо.

Er ist nach Witebsk gefahren.– Он уехал в Витебск.

Итак:

Perfekt= haben/sein в Präsens … + Partizip II основного глагола

Plusquamperfekt образуется от вспомогательных глаголов haben или sein в Imperfekt и Partizip II основного глагола.

Ich	hatte	… gearbeitet, gelesen	Ich	war	… gefahren, gekommen
Du	hattest		Du	warst	
Er, sie, es	hatte		Er, sie, es	war	
Wir	hatten		Wir	waren	
Ihr	hattet		Ihr	wart	
Sie	hatten		Sie	waren	

Репозиторий ВГУ

Например: Wir hatten die Prüfung gut abgelegt.
Sie waren nach Witebsk gefahren.

Plusquamperfekt = haben/sein в Imperfekt … + Partizip II основного глагола

Итак:

С глаголом <u>haben</u> образуют Perfekt и Plusquamperfekt:
1) все переходные глаголы: lesen, machen, schreiben;
2) непереходные глаголы, обозначающие состояние покоя: schlafen, sitzen, stehen;
3) все возвратные глаголы: sich waschen;
4) все безличные глаголы: regnen, schneien, nebeln;
5) все модальные глаголы: können, wollen, sollen, dürfen, müssen, mögen;
6) сам глагол haben и непереходные глаголы с нейтральным значением: arbeiten, fehlen.

С глаголом <u>sein</u> образуют Perfekt и Plusquamperfekt:
1) глаголы, обозначающие движение: laufen, kommen, zurückkehren;
2) глаголы, обозначающие перемену состояния: erwachen, aufstehen;
3) группа глаголов: bleiben - оставаться; werden - становиться; gelingen - удаваться; geschehen - происходить; begegnen - встречать; folgen - следовать; passieren - происходить; и sein - быть.

Perfekt употребляется: 1) в разговоре, поэтому называется прошедшим разговорным; 2) также в кратких сообщениях и 3) когда о прошедшем говорят в связи с действиями в настоящем.
Например: 1. - Wann hast du die Schule beendet?
- Ich habe die Schule vor zwei Jahren beendet.
2. Das Radio meldet: Gestern hat es in Minsk stark geregnet.
3. Der Frühling ist gekommen. Es ist schon warm.

Plusquamperfekt употребляется для обозначения действия, совершившегося в прошлом, но раньше другого действия, произошедшего тоже в прошедшем. Поэтому Plusquamperfekt называют давно прошедшим.
Zwei Jahre hatte ich im Werk gearbeitet. – Два года я работал на заводе.
Dann ging ich in die Universität.– Затем я пошел в университет.

Репозиторий ВГУ

Вспомогательные глаголы в Perfekt и Plusquamperfekt:

в Perfekt

Haben			**sein**		
Ich	habe	… gehabt	Ich	bin	… gewesen
Du	hast		Du	bist	
Er, sie, es	hat		Er, sie, es	ist	
Wir	haben		Wir	sind	
Ihr	habt		Ihr	seid	
Sie	haben		Sie	sind	

werden		
Ich	bin	… geworden
Du	bist	
Er, sie, es	ist	
Wir	sind	
Ihr	seid	
Sie	sind	

в Plusquamperfekt

haben			**sein**			**werden**		
Ich	hatte	… gehabt	Ich	war	… gewesen	Ich	war	… geworden
Du	hattest		Du	warst		Du	warst	
Er, sie, es	hatte		Er, sie, es	war		Er, sie, es	war	
Wir	hatten		Wir	waren		Wir	waren	
Ihr	hattet		Ihr	wart		Ihr	wart	
Sie	hatten		Sie	waren		Sie	waren	

Грамматические упражнения

I. Прочитайте предложения, определите временную форму глагола-сказуемого и назовите инфинитив этого глагола. Переведите предложения.

1. Helga hat auf der Wiese Blumen gepflückt. 2. Wir haben im Hof Fußball gespielt. 3. Hast du deine Tante besucht? 4. Ich habe schon alle Hausaufgaben gemacht. 5. Hast du das Haar geschnitten? 6. Ihr habt euer Bestes getan. 7. Die Tochter hat schon zu Mittag gegessen. 8. Mein Neffe hat ihr einen schönen Blumenstrauß gebracht. 9. Du hast sehr gut gesungen. 10. Mein Freund hat mich um halb sieben abgeholt. 11. Das Gemälde von Picasso ist uns im Gedächtnis

Репозиторий ВГУ

geblieben. 12. Der Kranke ist zum Arzt gegangen. 13. Ich bin spät erwacht und nicht gleich aufgestanden. 14. Bist du Arzt geworden? 15. Ist er im Ausland gewesen?

II. Поставьте глаголы, заключенные в скобки, в Perfekt.

1. Mein Sohn (fehlen) gestern im Unterricht. Er (sein) krank. 2. Wir (ausnutzen) die Zeit gut und (besichtigen) viele Sehenswürdigkeiten der ukrainischen Hauptstadt. 3. (Kaufen) du dir eine neue Krawatte? 4. Goethe (aufwachsen) in einer wohlhabender Familie. 5. (Ankommen) der Schnellzug rechtzeitig? 6. Heinz (anrufen) meine Schwester und (einladen) sie ins Theater.

III. Составьте из данных слов предложения, поставьте глаголы в Perfekt и Plusquamperfekt.

1. Dozent N., einen interessanten Vortrag, halten.
2. Haben, du, Zeit, gestern?
3. Sein, du bei ihr?
4. Wer, sein gestern im Theater?
5. Wir, sein im vorigen Jahr im Ausland.

IV. Прочитайте и переведите текст "Louis Pasteur", выпишите предложения, сказуемые которых выражены глаголами в Perfekt и Plusquamperfekt.

LOUIS PASTEUR

Tollwütige Tiere, besonders Hunde, Wölfe, Füchse, sind eine große Gefahr für den Menschen. Der Biß eines tollen Tieres führt zur Erkrankung und zum Tod. Aber eine rechtzeitige Impfung rettet den gebissenen Menschen.

Wer hat denn diese Schutzimpfung gegen Tollwut entwickelt? Das war der französische Biologe Louis Pasteur.

Der erste Mensch, dem Pasteur mit seiner Impfung das Leben rettete, war ein neunjähriger Junge. Ihn hatte ein toller Hund gebissen.

Eines Tages kamen zu Pasteur nach Paris neunzehn russische Bauern aus Smolensk. Ein toller Hund hatte sie alle gebissen. Seit diesem Unglück waren schon zwei Wochen vergangen. Pasteur begann sofort mit den Impfungen. Zweimal am Tage impfte er die Bauern. Und das Wunder ist geschehen: sechzehn Bauern hat er gerettet. Nur drei starben. Bei ihnen hatte sich die Krankheit entwickelt.

Louis Pasteur war und bleibt einer der Begründer der modernen Mikrobiologie. Seine Arbeiten hatten eine große Bedeutung für die Entwicklung der Sterilisation gehabt. Pasteurisation ist auch die Methode der Konservierung von Lebensmitteln.

Wenn ihr jetzt beim Einkaufen im Milchgeschäft "pasteurisierte Milch" seht, so denkt an Louis Pasteur.

Репозиторий ВГУ

V. Сформулируйте 5 вопросов по содержанию текста, употребите Perfekt.

VI. Прочитайте и переведите следующий текст. Определите временную форму глаголов-сказуемых.

HEINRICH SCHLIEMANN

Heinrich Schliemann machte seine Ausgrabungen auf dem Hügel Hissarlik. Vor Tausend Jahren hatte dort die berühmte Troja gestanden. Er machte auch seine Ausgrabungen in der altgriechischen Stadt Mykene. Durch seine archeologische Ausgrabungen wurde Heinrich Schliemann in der ganzen Welt bekannt.

VII. Прочитайте и переведите текст. Определите форму сказуемых. Сформулируйте вопросы, используя Perfekt.

EIN WITZ

Der Vater sitzt am Kamin. Die Kinder erzählen ihm, was Gutes sie heute gemacht haben.

- Ich habe das ganze Geschirr gewaschen, sagte die älteste Tochter.
- Und ich habe es abgetrocknet, sagte die zweite.
- Nun, und ich habe alles in den Schrank gestellt, sagte der Sohn.
- Und ich habe nur die Scherben aufgelesen, fügte die Kleinste hinzu.

Alle lachen mit.

УРОК 5

Грамматика: Futurum. Образование и употребление.
Возвратные глаголы. Спряжение возвратных глаголов в Präsens, Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt, Futurum.
Место возвратного местоимения в простом предложении.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правило образования и употребления формы будущего времени.

Форма будущего времени (Futurum) образуется от вспомогательного глагола werden в Präsens и инфинитива (Infinitiv) основного глагола.

Репозиторий ВГУ

Ich	werde	… schreiben
Du	wirst	
Er, sie, es	wird	
Wir	werden	
Ihr	werdet	
Sie	werden	

Например: Wir werden morgen ein Diktat schreiben.

Итак:

Futurum = werden в Präsens + …. Infinitiv основного глагола

Грамматические упражнения

I. Вставьте вместо точек глагол werden. Переведите предложения.

1. Er … das Geld heute bringen. 2. … ihr mit uns zu Mittag essen? 3. Wir … unseren Nachbarn helfen. 4. Ich … noch eine Stunde im Park bleiben. 5. … du fleißig sein? 6. Sie … alles Nötige haben. 7. Der Junge … ein guter Geiger werden. 8. Unsere Kollegen … dir alles erklären. 9. Niemand … das ändern.

II. Составьте предложения из данных слов. Употребите глагол-сказуемое в Futurum.

1. Unsere Universität, ihr Jubiläum feiern, bald.
2. Morgen, beginnen, unsere Gruppe Prüfungen ablegen.
3. Mein Sohn, bald Arzt werden.
4. Wann, du deine Diplomarbeit beginnen?
5. In der nächsten Woche das Wetter sein, gut.

III. Спросите, что свершится в ближайшее время. Используйте данные слова и выражения, глагол-сказуемое поставьте в Futurum.

1. kommen, nach dem Unterricht, zum Konzert?
2. Wohin, wir im nächsten Sommer, auf Urlaub, fahren?
3. Um wieviel Uhr, ihr zum Bahnhof fahren?
4. Wo, die Studenten, ihre Ferien, verbringen?
5. Ich warte auf ihr Telefonieren. Wann, Sie, mich, anrufen?

IV. Прочитайте, переведите и запомните высказывание Й.В. Гёте. Определите временную форму глагола.

"Die Erde wird durch Liebe frei,
Durch Taten wird sie groß". (J.W. Goethe)

Репозиторий ВГУ

V. Прочитайте и переведите текст. Выпишите предложения с глаголом в Futurum.

DAS ANATOMISCHE WUNDER

Der große Arzt Robert Koch war seit 1885 Professor in Berlin. Oft machte er sich Spaß mit seinen Prüflingen. "Was werden Sie tun", fragte er einmal in einer Prüfung, "wenn man Sie zu einem Pferd rufen wird. Das Pferd hat das Schlüsselbein gebrochen?".

Der Prüfling überlegte lange und gab schließlich stotternd einige Ratschläge.

"Sie werden nie ein richtiger Arzt werden, mein Freund", sagte Robert Koch. Sie werden dieses Pferd sofort kaufen müssen, auch wenn es sehr teuer sein wird! Denn jedes Museum wird Ihnen jeden Preis für das anatomische Wunder eines Pferdes, das ein Schlüsselbein hat, bezahlen".

Задание 2. Прочитайте и запомните правила спряжения и употребления возвратных глаголов в предложении.

Возвратные глаголы имеют при себе местоимение **sich**, которое изменяется при спряжении глагола. Само местоимение **sich** употребляется только в 3-м лице единственного и множественного числа, с местоимением Sie (вежливой формой) и с инфинитивом. В 1-м лице единственного числа оно имеет форму **mich**, во 2-м лице **dich**, в 1-м лице множественного числа оно имеет форму **uns**, во 2-м лице множественного числа **euch**.

Например: sich waschen

Präsens

Ich	wasche	mich
Du	wäschst	dich
Er, sie, es	wäscht	sich
Wir	waschen	uns
Ihr	wascht	euch
Sie	waschen	sich
Sie (вежл. ф.)	waschen	sich

Примечание: Возвратные глаголы в немецком языке не всегда соответствуют возвратным глаголам в русском языке.

Например: Ich wasche mich kalt. - Я умываюсь холодной водой.

Но: Ich erhole mich hier gut. - Я отдыхаю здесь хорошо.

Imperfekt

Ich	wusch	mich
Du	wuschst	dich
Er, sie, es	wusch	sich
Wir	wuschen	uns

Репозиторий ВГУ

Ihr	wuscht	euch
Sie	wuschen	sich
Sie (вежл. ф.)	wuschen	sich

Perfekt

Ich	habe	mich	gewaschen
Du	hast	dich	gewaschen
Er, sie, es	hat	sich	gewaschen
Wir	haben	uns	gewaschen
Ihr	habt	euch	gewaschen
Sie	haben	sich	gewaschen
Sie (вежл. ф.)	haben	sich	gewaschen

Plusquamperfekt

Ich	hatte	mich	gewaschen
Du	hattest	dich	gewaschen
Er, sie, es	hatte	sich	gewaschen
Wir	hatten	uns	gewaschen
Ihr	hattet	euch	gewaschen
Sie	hatten	sich	gewaschen
Sie (вежл. ф.)	hatten	sich	gewaschen

Futurum

Ich	werde	mich	waschen
Du	wirst	dich	waschen
Er, sie, es	wird	sich	waschen
Wir	werden	uns	waschen
Ihr	werdet	euch	waschen
Sie	werden	sich	waschen
Sie (вежл. ф.)	werden	sich	waschen

Примечания:

1. Иногда местоимение sich может быть в значении себе. Тогда в 1-м и 2-м лице единственного числа будет форма дательного падежа личного местоимения.

Например: Ich habe mir eine Uhr gekauft.
Du hast dir eine Uhr gekauft.
Er, sie, es hat sich eine Uhr gekauft.

2. Глаголы sich etw. ansehen - посмотреть что-л. и sich etw. anhören - послушать что-л. имеют sich в дательном падеже.

Репозиторий ВГУ

Например:

Ich habe mir diesen Film angeschen.
Du hast dir diesen Film angesehen.
Er, sie, es hat sich diesen Film angesehen.
Wir haben uns diesen Film angesehen.
Ihr habt euch diesen Film angesehen.
Sie haben sich diesen Film angesehen.
Sie (вежл. ф.) haben sich diesen Film angesehen.

Место возвратного местоимения *sich* в предложении.

Задание 3. Прочитайте и запомните, что

местоимение sich при прямом порядке слов в предложении стоит после глагола, к которому оно относится. Если глагол-сказуемое имеет сложную временную форму, то sich ставится после изменяемой части сказуемого.

Напр**имер**: Die Studenten erholen **sich** auf der Krim. Die Studenten **haben sich** auf der Krim erholt. Die Studenten **können sich** auf der Krim erholen.

При обратном порядке слов, если подлежащее выражено существительным, то **sich** стоит после глагола (или спрягаемой части сказуемого).

Например: Auf der Krim erholen **sich** die Studenten.

Если подлежащее выражено личным местоимением, то **sich** ставится после местоимения.

Например: Jeden Sommer erholen **wir uns** auf der Krim.

В вопросительном предложении без вопросительного слова **sich** стоит после глагола, если подлежащее выражено существительным, а если подлежащее выражено личным местоимением, то после местоимения.

Например: Hat **sich** deine Schwester im Süden erholt?
Hat **sie sich** im Süden erholt?

Грамматические упражнения

I. Прочитайте и запомните следующие возвратные глаголы и их значения:

sich waschen - умываться
sich kämmen - причесываться
sich anziehen - одеваться
sich setzen - садиться
sich erinnern - вспоминать
sich erholen - отдыхать
sich unterhalten - беседовать
sich treffen - встречаться
sich aufhalten – задерживаться
sich abtrocknen - вытираться
sich duschen - принимать душ
sich rasieren - бриться
sich fühlen - чувствовать себя
sich erkälten - простудиться
sich sehen - увидеться
sich freuen - радоваться
sich verabschieden - прощаться
sich interessieren - интересоваться

Репозиторий ВГУ

II. Проспрягайте возвратные глаголы в Präsens в следующих предложениях:

1. Ich wasche mich immer kalt.
2. Ich trockne mich mit einem Frottiertuch ab.
3. Ich ziehe mich im Winter immer warm an.

III. Напишите следующие предложения с обратным порядком слов. Обратите внимание на место возвратного местоимения sich. Переведите:

1. Er erholt sich im Sanatorium. 2. Sie setzt sich immer an diesen Tisch. 3. Ich ziehe mich heute warm an. 4. Das Mädchen kämmt sich vor dem Spiegel. 5. Wir fühlen uns jetzt ganz gut. 6. Er rasiert sich jeden Tag elektrisch. 7. Mein Kind erkältet sich oft. 8. Der Lehrer unterhält sich im Korridor mit den Hörern.

IV. Сформулируйте вопросы с вопросительным словом или без него по содержанию предложений из упражнеия III.

V. Проспрягайте возвратные глаголы в Imperfekt и Perfekt:

sich setzen, sich erholen, sich interessieren, sich erinnern.

VI. Глаголы, заключенные в скобки, поставьте в Imperfekt и Perfekt:

1. Er (sich interessieren) für bildende Künste.
2. Ich (sich legen) auf das Sofa.
3. Wir (sich ausziehen) schnell.

VII. Поставьте глаголы, заключенные в скобки, в Perfekt или Futurum в зависимости от смысла предложения:

1. Verzeihen Sie, ich (sich verspäten).
2. Meine Freunde fehlen, sie (sich vorbereiten) auf die Prüfung.
3. Der Junge (sich setzen) an das Fenster.

VIII. Прочитайте и переведите предложения, выпишите возвратные глаголы.

Ein Gast wendet sich im Hotel an das Zimmermädchen:

- Guten Morgen. Habe ich mich nicht verspätet?
- Doch, Sie haben sich verspätet. Ich kann Ihnen nicht antworten.
- Warum denn? Sehen Sie, die Schuhe, die Sie mir gestern vor der Tür gestellt haben, passen nicht zueinander.
- Merkwürdig. Sie sind heute schon der zweite, der mir das sagt. Also, es ist schon zu spät. Ziehen Sie das an, was Sie haben.

Репозиторий ВГУ

УРОК 6

Грамматика: Imperativ, повелительное наклонение.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и выучите правило образования и употребления форм повелительного наклонения:

Повелительное наклонение (Imperativ) служит для выражения просьбы или приказания. Эта форма употребляется при обращении к одному человеку или к нескольким лицам. Она употребляется и для выражения вежливого обращения, при этом присутствует слово **bitte**.

Например:

Sagen Sie bitte, wie komme ich zum Bahnhof? - *Скажите, пожалуйста, как пройти мне к вокзалу?*

Gib mir bitte Salz! - *Дай мне, пожалуйста, соль!*

Повелительное наклонение имеет 4 формы:

1) 2-е лицо единственного числа, употребляется, когда обращаются к одному лицу на "ты";
2) 2-е лицо множественного числа, употребляется, когда обращаются к многим лицам;
3) форма вежливого обращения, употребляется, когда обращаются к одному лицу на "Вы";
4) 1-е лицо множественного числа, употребляется, когда говорящий обращается ко многим лицам и сам готов участвовать в действии, к которому приглашает других.

Форма 2-го лица единственного числа образуется от личной формы глагола 2-го лица единственного числа Präsens путем отбрасывания личного местоимения и личного окончания. Иногда добавляется окончание **-e**, если глагол имеет основу на **d, t, m, dn, chn, gn, ffn**. Сильные глаголы с корневой гласной **a** теряют появившийся во 2-м лице единственного числа Präsens умлаут.

Например: [Du] arbeitest. Arbeite!
Ты работаешь. *Работай!*
[Du] fährst. Fahre!
Ты едешь. *Поезжай!*
[Du] nimmst. Nimm!
Ты берешь. *Бери!*
[Du] stehst auf. Steh auf!
Ты встаешь. *Вставай!*
[Du] wäschst dich. Wasch dich!
Ты умываешься! Умывайся!

Репозиторий ВГУ

Форма 2-го лица множественного числа образуется от личной формы глагола 2-го лица множественного числа в Präsens путем отбрасывания личного местоимения.

Например: [Ihr] arbeitet. Arbeitet!
Вы работаете. *Работайте!*
[Ihr] fahrt. Fahrt!
Вы едете. *Езжайте!*
[Ihr] nehmt. Nehmt!
Вы берете. *Берите!*
[Ihr] steht auf. Steht auf!
Вы встаете. *Вставайте!*
[Ihr] wascht euch. Wascht euch!
Вы умываетесь. Умывайтесь!

Форма вежливого обращения образуется от личной формы вежливого обращения в Präsens путем перестановки глагола и местоимения Sie.

Например: Sie arbeiten. Arbeiten Sie bitte!
Вы работаете. *Работайте, пожалуйста!*
Sie fahren. Fahren sie bitte!
Вы едете. *Езжайте, пожалуйста!*
Sie nehmen. Nehmen Sie bitte!
Вы берете. *Берите, пожалуйста!*
Sie stehen auf. Stehen Sie bitte auf!
Вы встаете. *Вставайте, пожалуйста!*
Sie waschen sich. Waschen Sie sich bitte!
Вы умываетесь. *Умывайтесь, пожалуйста!*

Форма 1-го лица множественного числа образуется от личной формы 1-го лица множественного числа в Präsens тоже путем перестановки глагола и местоимения.

Например:
Wir arbeiten. Arbeiten wir!
Мы работаем. *Поработаем!*
Wir fahren. Fahren wir!
Мы едем. *Поедем!*
Wir nehmen. Nehmen wir!
Мы берем. *Возьмем!*
Wir stehen auf. Stehen wir auf!
Мы встаем. *Встанем!*
Wir waschen uns. Waschen wir uns!
Мы умываемся. *Умоемся!*

Примечание: Имеется еще одна форма 1-го лица множественного числа. Она образуется при помощи модального глагола **wollen** … + инфинитив другого глагола. Эта форма соответствует форме в русском языке с глаголом "давайте".

Репозиторий ВГУ

Например:

Wollen wir … arbeiten!
Давайте поработаем!
Wollen wir … fahren!
Давайте поедем!
Wollen wir … nehmen!
Давайте возьмем!
Wollen wir … aufstehen!
Давайте встанем!
Wollen wir uns … waschen!
Давайте умоемся!
Wollen wir uns hier mit kaltem Wasser waschen!
Давайте умоемся здесь холодной водой!

Грамматические упражнения

I. Образуйте формы повелительного наклонения:

1. Du kommst zu uns zu Besuch.
   ---------- zu uns zu Besuch!
2. Ihr übersetzt diesen Text ohne Wörterbuch.
   ---------- diesen Text ohne Wörterbuch!
3. Sie sprechen Deutsch.
   ---------- Deutsch!
4. Wir fahren nach Hause.
   ---------- nach Hause!
5. Du nimmst die Zeitung mit.
   ---------- die Zeitung mit!
6. Wir wollen mit der Straßenbahn fahren.
   ---------- mit der Straßenbahn fahren!

II. Дополните следующие предложения глаголами, данными справа, используйте формы повелительного наклонения.

1. Fahrer, … die Verkehrszeichen!	beachten
2. Karl, … an die Tafel und … diesen Satz richtig!	gehen schreiben
3. Iwan Iljitsch, … Sie meine Kontrollarbeit!	nehmen
4. Nina und Oleg, … diesen Korb in die Wohnung!	tragen
5. Sportler, … für die Melaillen!	kämpfen

III. Прочитайте текст, переведите его и определите формы глаголов-сказуемых:

Es lebte einmal in Amsterdam ein reicher Mann. Dieser Mann saß den ganzen Vormittag am Fenster und rauchte Tabak. Zu Mittag aß er immer sehr

Репозиторий ВГУ

viel. Den ganzen Nachmittag aß und trank er auch sehr viel. Er aß ohne Hunger und ohne Appetit. So ging es bis zum Abend. Dann kam ein reichliches Abenbrot. Und nach dem Abendbrot war er müde und ging zu Bett.

Von diesem Leben wurde er sehr dick. Er sagte zu allen, daß er viele Krankheiten hat, jeden Tag eine andere Krankheit. Alle Ärzte in Amsterdam mußten ihn untersuchen. Er trank Mixturen und schluckte Pillen, aber nichts half ihm.

Einmal schrieb er einen Brief an den Arzt, der in einer anderen Stadt lebte. Der Arzt las den Brief, verstand alles und antwortete ihm: "Sie haben eine schwere Krankheit. Sie haben im Bauch ein böses Tier. Mit dem Tier muß ich selbst sprechen. Kommen Sie bitte zu mir. Aber bitte fahren Sie nicht. Kommen Sie zu mir zu Fuß. Bitte, essen Sie nur zweimal am Tage. Wenn Sie mehr essen werden, so wird das böse Tier in Ihrem Bauch wachsen und Sie töten. Das ist mein Rat. Folgen Sie meinem Rat!"

Als der dicke Mann den Brief des Arztes erhielt, machte er sich auf den Weg. Es war aber ein sehr weiter Weg.

Als er zu dem Arzt kam, nahm dieser ihn bei der Hand, sah ihn an und sagte zu ihm: "Erzählen Sie mir bitte. Was fehlt Ihnen?" Der Mann antwortete: Herr Doktor, mir fehlt nichts".

Der Arzt sprach: "Sie sind meinem Rat gefolgt. Das böse Tier in Ihrem Bauch ist jetzt ganz still. Jetzt gehen Sie wieder nach Hause zu Fuß. Zu Hause hacken Sie fleißig Holz. Essen Sie nur dann, wenn Sie wirklich hungrig sind. Nur so können Sie ganz gesund werden".

Der Mann folgte dem Rat des Arztes. Er wurde gesund und munter. Er hat 87 Jahre, 4 Monate und zehn Tage gelebt.

УРОК 7

Грамматика: Имя существительное. Определенный и неопределенный артикль. Склонение артиклей, указательных и притяжательных местоимений. Склонение имен существительных в единственном числе. Образование множественного числа имен существительных. Склонение существительных во множественном числе.

Грамматические задания

Задание 1. Выучите склонение артиклей (определенных и неопределенных) и склонение имен существительных:

Определенный артикль

муж. род	жен. род	ср. род	мн. число для всех родов
m **der**	f **die**	n **das**	Pl **die**

Репозиторий ВГУ

Неопределенный артикль

муж. род	жен. род	ср. род	мн. число
m **ein**	f **eine**	n **ein**	Pl **нет артикля**

Склонение артиклей

	муж. род	*жен. род*	*ср. род*	*мн. число*
	m	*f*	*n*	*pl*
Nominativ	**der, ein**	**die, eine**	**das, ein**	**die**
Genitiv	**des, eines**	**der, einer**	**des, eines**	**der**
Dativ	**dem, einem**	**der, einer**	**dem, einem**	**den**
Akkusativ	**den, einen**	**die, eine**	**das, ein**	**die**

Примечание: указательные местоимения склоняются как определенный артикль. Притяжательные местоимения склоняются в единственном числе как неопределенный артикль, во множественном числе – как определенный.

Склонение имен существительных

В немецком языке в единственном числе различают 3 основных типа склонения имен существительных в ед. числе: **сильное, слабое и женское.**

I. **По сильному склонению** склоняются большинство существительных мужского рода и все существительные среднего рода, кроме существительного das Herz – сердце. Основным признаком сидьного склонения является окончание **–s** или **–es** в генитиве, в других падежах окончание отсутствует.

Например:

N. der Tisch, das Fenster
G. des Tisches, des Fensters
D. dem Tisch, dem Fenster
A. den Tisch, das Fenster

II. **По слабому склонению** склоняются существительные мужского рода:

1. Одушествленные существительные, оканчивающиеся на **–e**: der Junge (юноша), der Knabe (мальчик), der Affe (обезьяна), der Kollege (коллега), der Bote (посыльный), der Neffe (племянник), der Kunde (клиент).
2. Группа существительных, имевших раньше **–e**, но потом утративших его. Эти существительные нужно запоминать: der Mensch (человек), der Herr (господин), der Hirt (пастух), der Bär (медведь), der Held (герой), der Zar (царь), der Bauer (крестьянин), der Prinz (принц), der Nachbar (сосед) и другие.

Репозиторий ВГУ

3. Существительные мужского рода, чаще всего заимствованные из других языков, с суффиксами **–and, -ant, -ast, - at, -ent, - et, -ist, - loge, -ot, -oph, -nom.**

Например: der Doktorand, der Aspirant, der Fantast, der Akrobat, der Student, der Athlet, der Poet, der Alpinist, der Biologe, der Astronom, der Philosoph, der Pilot, der Planet.

Основным признаком слабого склонения является окончание **–n** или **–en** в косвенных падежах (род., дат., винит.) в единственном числе.
Например:

N.	der Knabe	der Held	der Student
G.	des Knab**en**	des Held**en**	des Student**en**
D.	dem Knab**en**	dem Held**en**	dem Student**en**
A.	den Knab**en**	den Held**en**	den Student**en**

III. **По женскому склонению** склоняются существительные женского рода. Особенность этого склонения – отсутствие окончания во всех падежах в единственном числе.
Например:

N.	die Tür	die Frau	die Задание
G.	der Tür	der Frau	der Задание
D.	der Tür	der Frau	der Задание
A.	die Tür	die Frau	die Задание

По-особому склоняются существительные der Name (имя), der Gedanke (мысль), der Glaube (вера), der Same (семя), der Wille (воля), der Schade (ущерб), der Buchstabe. Эти существительные в генитиве получают окончание **–(e)ns**, в дативе и аккузативе **–n**.

Например:

N.	der Name	der Schade
G.	des Name**ns**	des Schade**ns**
D.	dem Name**n**	dem Schade**n**
A.	den Name**n**	den Schade**n**

Существительное das Herz не получает в винительном падеже окончания **–en**.

N.	das Herz
G.	des Herz**ens**
D.	dem Herz**en**
A.	das Herz

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

1. Определите тип склонения следующих существительных:
die Fahrt, der Flieger, das Rad, der Hase, die Katze, das Gebäude, der Derigent, der Hund, der Professor, die Sonate, der Agronom, der Held, das Instrument, der Kopf, die Sängerin, der Affe, das Flugzeug, der Artikel, der Vortrag, der Pianist, der Wettbewerb.

2. Поставьте существительные, заключенные в скобки, в нужном падеже:
1. Das Instrument (der Arbeiter) ist neu.
2. Die Schüler zeigen (der Lehrer) ihre Arbeiten.
3. Der Kugelschreiber (der Lehrer) ist neu.
4. Die Sorgen (die Eltern) sind groß.
5. Die Bitte (die Frau) ist nicht abzuschlagen.
6. Die Kinder geben (der Vogel) die Körner.
7. Die Studenten danken (der Referent) und verlassen (der Saal).
8. Die Leistungen (die Sportler) sind hoch.
9. Wir schreiben (ein Brief) an die Redaktion (die Zeitung).
10. Die Lehrerin sagte (die Schülerin) alles.

3. Заполните пропуски существительными, данными справа, поставьте их в нужном падеже:

1. Er ißt … und trinkt … .	Kuchen, Milch
2. Das ist das Buch … .	eine Schülerin
3. Das neue Bild gehört … .	dieser Maler
4. Der Dozent prüft … .	der Student
5. Der Jäger begegnete im Wald … .	ein Bär (Dat.)
6. Die Jäger verfolgten … .	der Elefant
7. Das Museum … ist reich an Exponaten.	der Dichter
8. Das Publikum dankt … für schöne Musik.	der Kompanist (Dat.)

4. Прочитайте тексты, определите род, падеж и склонение существительных:

Текст I. MEIN HAUS

Mein Haus hat zwei Stockwerke: das Erdgeschoß und den ersten Stock. In dem Erdgeschoß befinden sich das Wohnzimmer, das Eßzimmer, die Küche und die Vorhalle. In dem ersten Stock sind das Schlafzimmer, das Kinderzimmer und das Badezimmer. Im Schlafzimmer stehen ein Bett, ein Tisch und ein Wandschrank. Dort gibt es auch genug Platz für den Sessel.

Репозиторий ВГУ

Текст 2. **EIN HISTORISCHES ZIMMER**

Ein Tourist hat sich in einem kleinen französischen Städtchen aufgehalten. Die Nacht verbrachte er in einem kleinen Hotel. Früh am Morgen bringt der Hoteldiener dem Touristen das Frühstück und sagt:

- Sie haben heute in einem historischen Zimmer geschlafen. Im Jahre 1810 hat hier Napoleon eine Nacht verbracht.
- Ich möchte auch nicht länger darin bleiben, sagte der Fremde.

5. а) Составьте предложения из данных слов:

Образец:

geben - der Dozent - das Heft
Ich gebe dem Dozenten das Heft.
Gibst du auch dem Dozenten das Heft?
Ja, ich gebe dem Dozenten das Heft.
Nein, ich gebe dem Dozenten das Heft nicht.

erklären - der Freund - der Satz
erklären - die Freundin - der Satz
zeigen - der Dozent - die Übersetzung
diktieren - der Student - die Beispiele
diktieren - die Studentin - die Wörter

б) Составьте предложения со словами из упражнения 5а) и употребите глаголы во всех формах Imperativ.

Образец:

Gib dem Dozenten das Heft!
Gebt dem Dozenten die Hefte!
Geben Sie dem Dozenten die Hefte!
Geben Wir dem Dozenten die Hefte!
Wollen Wir dem Dozenten die Hefte geben!

erklären - der Freund - der Satz
erklären - die Freundin - der Satz
zeigen - der Dozent - die Übersetzung
diktieren - der Student - die Beispiele
diktieren - die Studentin - die Wörter

Задание 2. Выучите правила образования форм множественного числа имен существительных и правила склонения существительных во множественном числе.

В немецком языке существуют **четыре типа образования форм множественного числа** имен существительных.

Тип 1: суффикс **–e**. С этим суффиксом образуют множественное число:

а) существительные мужского рода, **a,o,u** принимают умлаут:

Репозиторий ВГУ

der Arzt	die Ärzte	врачи
der Ast	die Äste	ветки
der Gast	die Gäste	гости
der Frost	die Fröste	морозы
der Sohn	die Söhne	сыновья
der Stuhl	die Stühle	стулья

В некоторых существительных корневые гласные **a, o, u** не принимают умлаут:

der Tag	die Tage	дни
der Abend	die Abende	вечера
der Dom	die Dome	соборы
der Stoff	die Stoffe	материалы
der Hund	die Hunde	собаки
der Schuh	die Schuhe	туфли
der Monat	die Monate	месяцы
der Erfolg	die Egfolge	успехи
der Brief	die Briefe	письма
der Fisch	die Fische	рыбы
der Stein	die Steine	камни
der Schritt	die Schritte	шаги

b) группа существительных среднего рода:

das Beil	die Beile	топоры
das Bein	die Beine	ноги
das Heft	die Hefte	тетради
das Gesetz	die Gesetze	законы
das Haar	die Haare	волосы

c) группа существительных мужского и среднего рода, оканчивающиеся на **-ier**:

der Pionier	die Pioniere	пионеры
der Offizier	die Offiziere	офицеры
das Klavier	die Klaviere	рояли

d) группа односложных существительных женского рода, корневые гласные **a, o, u** принимают умлаут:

die Nacht	die Nächte	ночи
die Bank	die Bänke	скамьи
die Faust	die Fäuste	кулаки
die Hand	die Hände	руки
die Wand	die Wände	стены
die Macht	die Mächte	власти
die Kraft	die Kräfte	силы
die Wurst	die Würste	колбасы
die Kuh	die Kühe	коровы

Репозиторий ВГУ

Тип 2: суффикс **–(e)n**. С этим суффиксом образуют множественное число:

a) большинство существительных женского рода, корневые гласные **a, o, u** не принимают умлаут:

die Frage	die Fragen	вопросы
die Tasche	die Taschen	сумки
die Form	die Formen	формы
die Schuld	die Schulden	долги
die Gabel	die Gabeln	вилки
die Feder	die Federn	перья
die Schwester	die Schwestern	сестры

Примечание: существительные женского рода с суффиксом **–in** во множественном числе принимают суффикс **–nen**.

die Schülerin	die Schülerin**nen**	ученицы
die Studentin	die Studentin**nen**	студентки
die Arbeiterin	die Arbeiterin**nen**	работницы

b) часть существительных мужского рода, корневая гласная не принимает умлаут:

der Vetter	der Vetter**n**	двоюродные братья
der Stachel	der Stachel**n**	колючки
der Nerv	der Nerv**en**	нервы
der See	der See**n**	озера
der Staat	der Staat**en**	государства
der Strahl	der Strahl**en**	лучи

c) существительные мужского рода слабого склонения:

der Junge	der Jungen
der Mensch	der Menschen
der Student	der Studenten

d) существительные среднего рода, оканчивающиеся на **–um**, **-ium** (суффикс –um выпадает), а также некоторые другие существительные среднего рода:

das Datum	die Daten	даты
das Album	die Alben	альбомы
das Sanatorium	die Sanatorien	санатории
das Auge	die Augen	глаза
das Bett	die Betten	кровати
das Ende	die Enden	концы
das Hemd	die Hemden	рубашки
das Ohr	die Ohren	уши
das Insekt	die Insekten	насекомые

Тип 3: суффикс **–er**.
С суффиксом **-er** образуют множественное число**:**

Репозиторий ВГУ

а) большинство существительных среднего рода, корневые гласные a,o,u принимают умлаут.

das Buch	die Bücher	книги
das Land	die Länder	страны
das Dorf	die Dörfet	деревни
das Kraut	die Kräuter	травы, зелень
das Bild	die Bilder	картины
das Kleid	die Kleider	платья
das Feld	die Felder	поля
das Kind	die Kinder	дети

в) некоторые существительные мужского рода, гласные a, o, u принимают умлаут:

der Gott	die Götter	боги
der Irrtum	die Irrtümer	ошибки, заблуждения
der Mann	die Männer	мужчины
der Rand	die Ränder	края, опушки
der Wald	die Wälder	леса
der Geist	die Geister	духи, призраки

Тип 4: без суффикса. По такому способу образуют множественное число:

а) существительные мужского рода, оканчивающиеся на **–er**, **-el**, **-en**. Корневые гласные a, o, u принимаю умлаут.

der Vater	die Väter	отцы
der Apfel	die Äpfel	яблоки
der Mangel	die Mängel	недостатки
der Bruder	die Brüder	братья
der Garten	die Gärten	сады
der Deckel	die Deckel	крышки
der Keller	die Keller	подвалы

b) существительные среднего рода, оканчивающиеся на **–er**, **-el**, **-en**, **-chen**, **- lein**, **-sel**.

das Mittel	die Mittel	средства
das Becken	die Becken	бассейны
das Zimmer	die Zimmer	комнаты
das Häuschen	die Häuschen	домики
das Klöster	die Klöster	монастыри
das Fräulein	die Fräulein	девушки
das Röslein	die Röslein	розочки
das Rätsel	die Rätsel	загадки
das Pinsel	die Pinsel	кисточки

c) существительные среднего рода, с приставкой **ge-** и суффиксом **–e**.

das Gebäude	die Gebäude	здания
das Gemüse	die Gemüse	овощи
das Gemälde	die Gemälde	картины
das Gebirge	die Gebirge	горы

Репозиторий ВГУ

d) два существительных женского рода, корневая гласная **u**, **o** принимает умлаут

die Mutter	die Mütter	матери
die Tochter	die Töchter	дочери

Но, die Mutter - die Muttern (гайки).

Тип 5: суффикс **–s**.
С этим суффиксом образуют множественное число:
а) существительные мужского и среднего рода, заимствованные из английского и французкого языков:

das Auto	die Autos
das Kino	die Kinos
der Klub	die Klubs
der Park	die Parks

в) существительные, называющие фамилию, для обозначения всей семьи:
Herr Müller (господин Мюллер)– die Müllers (Мюллеры)

Примечание: чтобы уточнить склонение существительного, род и форму множественного числа, нужно в каждом конкретном случае заглянуть в словарь и прочитать грамматичекие пометы: род существительного, форму родительного падежа единственного числа и форму множественного числа.
Например:
Frau f -, -en (die Frau, der Frau, die Frauen)
Fenster n-s, - (das Fenster, des Fensters, die Fenster)
Sohn m-es, ö-e (der Sohn, des Sohnes, die Söhne)
Garten m-s ä- (der Garten, des Gartens, die Gärten)
Chef m-s, -s (der Chef, des Chefs, die Chefs)
Tisch m-es, -e (der Tisch, des Tisches, die Tische)

СКЛОНЕНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ВО МНОЖЕСТВЕННОМ ЧИСЛЕ

Задание 3. Запомните, что при склонении существительных во множественном числе они не принимаю окончаний. Только в дательном падеже существительные получают окончания –(e)n, если они не оканчиваются на –n или -s.

N.	die Tage	die Kinder	die Vögel	die Tafeln	die Autos
G.	der Tage	der Kinder	der Vögel	der Tafeln	der Autos
D.	den Tagen	den Kindern	den Vögeln	den Tafeln	den Autos
A.	die Tage	die Kinder	die Vögel	die Tafeln	die Autos

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Поставьте существительные во множественном числе, проверяя формы по словарю:

der Auftrag, der Abend, der Morgen, die Tasse, das Glas, die Fähigkeit, die Leistung, die Möglichkeit, die Grenze, die Summe, das Beispiel, das Wort, der Student, der Freund, der Bleistift, die Übersetzung, die Aufgabe, das Diktat, der Satz, der Fehler, der Mensch, der Herr, das Gemüse, das Gebirge, der Unterricht, der Artikel, der Azrt, die Задание , der Saal, das Buch, der Text, die Frage, das Mädchen, das Kind, die Bank, die Stadt, das Haus, das Land, die Brücke, die Wiese, die Uhr, die Freundin, die Lehrerin, das Jahr, die Stunde, die Woche, die Lektion, die Vorlesung, der Junge, der Zug, das Kleid, der Anzug, das Hemd, das Auge, das Ohr, das Bett, die Nacht, der Löffel, die Gabel, der Zettel, der Stoff, die Farbe, der Strumpf, die Mutter, die Tochter, das Album, der Reichtum, der Irrtum, der Brief, die Gans, die Maus, die Straße, der Buchstabe, der Nachbar, das Ei, das Rad, der Wald, der Gott, der Mann, das Regiment.

Упражнение 2. Составьте предложения, употребите существительные во множественном числе:

- der Verkäufer, zeigen, uns, der Anzug
- wir, brauchen, zwei, Mantel
- der Stoff, sein, billig
- der Student, sollen, acht, Stunde, schlafen
- der Student, arbeiten, in der Bibliothek
- die Übersetzung, sein, schwer
- der Lektor, beantworten, die Frage, die Studenten
- das Gras, wachsen, auf der Wiese
- das Haus, sein, hoch
- der Student, schreiben, ein Brief, die Eltern

Упражнение 3. Прочитайте и переведите текст. Выделите существительные во множественном числе и определите их падеж. Назовите форму единственного числа с определенным артиклем.

REISEVORBEREITUNGEN

Ich gehe in die Stadt, um einige Kleinigkeiten für die Reise zu kaufen. Morgen fangen die Ferien an, und ich fahre ins Erzgebirge zum Wintersport. Ich muß auch zum Friseur gehen und mir die Haare schneiden lassen. In der Stadt gehe ich zuerst in eine Drogerie, um zwei Pakete Waschpulver und eine Schachtel Schuhkreme, einige Stücke Seife und ein Paar Schnürsenkel zu kaufen. In der Apotheke besorge ich mir Tabletten gegen die Erkältung. Dann gehe ich zum Schuhmacher, um meine reparierten Schuhe abzuholen. Dann gehe ich nach Hause und werde weiter meine Reisevorbereitungen treffen. Ich werde meine

Репозиторий ВГУ

Blusen, Kleider, Hosen bügeln und meinen Koffer packen. Ich lege darin das Nähzeug: - Stopfgarn, Zwirn, Nadeln und Schere, Socken und Handschuhe. Ich soll auch meine Jacken nicht vergessen.

Упражнение 4. Сформулируйте 2-3 вопроса по содержанию текста.

УРОК 8

Грамматика: Предлоги с Dativ. Предлоги с Akkusativ. Предлоги с двойным управлением. Слияние предлога с артиклем. Предлоги с Genitiv. Управление глаголов. Местоименные наречия.

Предлоги с Dativ

Грамматические задания

Задание 1. Выучите предлоги с Dativ: mit, nach, aus, zu, von, bei, seit, außer, entgegen, gegenüber, и заучите их значения в русском языке.

1) mit – с, на
mit dem Freund sprechen – разговаривать с другом
mit dem Trolleybus fahren – ехать на троллейбусе
Примечание: предлог **mit** употребляется при обозначении инструмента действия: mit dem Bleistift, mit der Kreide schreiben – писать карандашом, мелом.

2) nach - после, по, через, в
nach der Arbeit – после работы,
nach dem Plan arbeiten – работать по плану,
meiner Meinung nach – по моему мнению (здесь nach в качестве послелога),
nach zwei Tagen – через два дня,
nach Minsk fahren – ехать в Минск.

3) aus - из
aus der Schule – из школы,
aus zwei Büchern – из двух книг.

4) zu - к, на, для
zu der (zur) Freundin gehen – идти к подруге,
zur (zu + der) Kontrolle die Arbeit abgeben – сдать работу для проверки,
zum (zu + dem) Unterricht, zur Vorlesung, zur Versamlung gehen – идти на занятие, на лекцию, на собрание.

Репозиторий ВГУ

5) von – от, с, о (об), из (часть от целого, многого)
Briefe von dem Freund bekommen – получать письма от друга,
von der Arbeit kommen – приходить с работы,
von der Arbeit erzählen – рассказывать о работе,
Viele von den Studenten – многие из студентов.
<u>Примечание</u>: при обозначении принадлежности предлог von+существительное соответствует значению родительного падежа. Die Werke von Puschkin – произведения Пушкина.

6) bei – у, при, в, под
bei den Eltern wohnen – жить у родителей,
bei der Arbeit helfen – помогать в работе,
bei Minsk wohnen – жить под Минском,
bei gutem Wetter – в хорошую погоду.

7) seit – с (какого-то времени), уже
seit 1918 – с 1918 года,
Seit drei Jahren bin ich Sportlerin – уже три года я спортсменка.

8) außer - кроме
außer mir – кроме меня,
außer diesem Studenten – кроме этого студента.

9) entgegen - навстречу
seinem Freund engegen gehen – идти своему другу навстречу.

10) gegenüber - напротив, по отношению к чему-либо
Unserem Haus gegenüber – напротив нашего дома,
Der Heimat gegenüber seine Pflicht haben – иметь свой долг (обязательство) по отношению к Родине.

<u>Примечание:</u> предлоги **entgegen**, **gegenüber** считаются послелогами, так как стоят после существительного. Предлоги **zu, von, bei** часто сливаются с артиклем дательного падежа **dem**: (zu + dem = zum, von + dem = vom, bei + dem = beim), и артиклем **der:** (zu + der = zur)

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Переведите следующие предложения на русский язык.
Mit meinem Freund gehen wir am Sonntag ins Konzert. Seit diesem Jahr bin ich Student. Nach der Arbeit fahren wir gewöhnlich zum Unterricht. Unsere Freunde kommen zu uns oft. Seit drei Jahren wohnen wir im Studentenheim. Er erzählt von seiner Arbeit. Der Student bespricht mit dem Dozenten die

Репозиторий ВГУ

Diplomarbeit. Diese Delegation kam zu uns aus der Bundesrepublik Deutschland. Die Touristengruppe fährt nach Bulgarien. Viele von uns haben gut geantwortet. Wir gehen zur Vorlesung.

Упражнение 2. Поставьте существительные, заключенные в скобки, в требуемом падеже.

Iwanow bekommt oft Briefe von (seine Eltern). Kommt ihr direkt aus (die Universität)? Geh schnell zu (die Arbeit). Er wohnt hier seit (ein Monat). (Unser Haus) gegenüber steht ein hoher Baum. Wir sprechen mit (der Professor) immer nur deutsch. In der U-Bahn setzen wir uns (die Tür) gegenüber. Das Kaninchen lebt jetzt bei (mein Freund). Wir fahren zu (der Bahnhof). Er erzählt uns von (die Reise).

Предлоги с Akkusativ

Задание 2. Выучите предлоги с Akkusativ: durch, für, ohne, um, gegen, bis, entlang и запомните их значения в русском языке.

durch – сквозь, через, по, благодаря, с помощью, посредством.

Durch das Fenster	через окно
Durch den Park	по парку
Durch diesen Beschluß	благодаря этому решению
Durch das Wasser in Bewegung setzen	приводить в движение посредством (с помощью) воды

für – для, за, на.

Ein Buch für den Bruder kaufen	купить книгу для брата
Zwei Rubel für das Buch zahlen	уплатить за книгу 2 рубля
Für zwei Tage verreisen	уехать на два дня

ohne – без (После предлога **ohne** существительное упортребляется без артикля)

Ohne Wörterbuch übersetzen	переводить без словаря
Ohne seinen Bruder fortgehen	уйти без своего брата

um – вокруг, в, на

Um den Tisch	вокруг стола
Um acht Uhr	в восемь часов
Um zwei Jahre älter sein	быть старше на два года

Примечание: предлог **um** часто дополняется послелогом **herum**:

Um den Tisch herum	вокруг стола
Um die Stadt herum	вокруг города

Репозиторий ВГУ

gegen – против, около

Gegen den Krieg kämpfen	бороться против войны
Gegen 10 Uhr kommen	придти около 10 часов

bis – до (Предлог **bis** употребляется перед наречиями, числительными и географическими названиями. Перед существительными предлог **bis** употребляется в сочетании с предлогами z**u, auf, an, in, über**)

Bis morgen	до завтра
Bis drei Uhr	до трех часов
Bis Moskau, bis Deuschland	до Москвы, до Германии
Bis zur Bibliothek	до библиотеки

entlang – вдоль (ставиться обычно после существительного, это послелог)

Den Fluß entlang	вдоль реки
Die Straße entlang	вдоль улицы
Das Ufer entlang	вдоль берега

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Переведите предложения на русский язык, учитывая разные значения предлогов.

Durch die Stadt fahren Trolleybusse, Autobusse und viele Autos. Durch das tägliche Training stärkan wir unseren Körper. Für wen nimmst du diesen Roman? Die Hochschulen bilden für das Land viele Fachleute aus. Um 12 Uhr sind wir in Witebsk angekommen. Die Studenten kämpfen für hohe Leistungen. Die Kinder tanzen um den Tannenbaum. Gegen hundert Studenten sind zur Konferenz gekommen. Ich bin gegen ihn. Gegen Abend sind alle zu Hause. Er geht zum Unterricht ohne Mantel. Bis zur Bibliothek fahren Sie mit der Straßenbahn. Bis 12 Uhr werden wir im Lesesaal arbeiten. Wir sorgen für die Ordnung im Wohnhaus. Wir erweitern unsere Kenntnisse durch das Lesen.

Упражнение 2. Поставьте существительные, заключенные в скобки, в соответствующем падеже.

Die Tante kauft für (ihr Neffe) ein Bilderbuch. Um (diese Stadt) herum gibt es einen dichten Wald. Hat er die Hausaufgaben ohne (deine Hilfe) gemacht? Warum bist du gegen (meine Vorschläge)? Der Kranke möchte durch (der Wald) zu Fuß gehen. Es tut mir leid, daß wir ohne (unser Opa, deine Schwiegermutter, dein Nachbar) aufs Land fahren müssen. (Der Fluß) entlang wachsen Bäume und Sträuche.

Репозиторий ВГУ

Предлоги с двойным управлением

Задание 3. Выучите предлоги с двойным управлением: с Dativ и Akkusativ:

in, an, auf,
vor, hinter,
über,unter,
neben, zwischen.

in – в
an – у, на (на (у) вертикалной поверхности, an der Wand – на стене, у стены)
auf – на (на горизонтальной поверхности, auf dem Tisch –на столе
vor – перед
hinter – сзади, за
über – над, о
unter – под, среди
neben – рядом с
zwischen –между.

Если отвечаем на вопрос wo? (где?) wann? (когда?), то с этими предлогами существительное ставится в Dativ.
Если отвечаем на вопрос wohin? (куда?), то с этими предлогами существительное ставится в Akkusativ.

Примечание. Следует помнить, что:

- с глаголами **stehen (стоять), liegen (лежать), sitzen (сидеть), hängen (i,a) (висеть)** существительное стоит в Dativ;
- с глаголами **stellen (ставить), legen (класть, положить), setzen (сажать), hängen (te,t) (вешать)** существительное стоит в Akkusativ.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Поставьте существительные, заключенные в скобки, в соответствующем падеже.

Der Ingenieur geht in (die Fabrik). Er arbeitet elf Jahre in (die Fabrik). Der Arbeiter legt das Instrument auf (der Tisch). Es liegt auf (der Tisch). Wir spielen das Versteckspiel; mein Sohn versteckt sich hinter (ein Baum), ich laufe auch hinter (dieser Baum). Die Kleiderbürste lag immer vor (der Spiegel); leg sie wieder vor (der Spiegel). Wir sitzen neben (der Ofen); Boris setzt sich auch neben (der Ofen).

Упражнение 2. Поставьте существительные, заключенные в скобки, в соответствующем падеже:

Репозиторий ВГУ

Er ging mit großer Begeisterung an die Arbeit. Der Lehrer kommt aus (die Schule). Wir gehen am Abend in (der Klub). Wir fahren in (das Dorf). Sie saßen in (der Garten). Der Mann steigt in (das Auto) ein. Meine Schwester fährt an (das Meer). Der Dieb kletterte durch (das Fenster) aus. Warum soll er über (der Ozean) fliegen? Stell den Stuhl an (dein Schreibtisch). Geh in (die Oper) nicht, heute singt die zweite Besetzung. Die Mutter steht zwischen (die Söhne). Wir leben alle unter (ein Dach). Zwischen (die Tür und der Schrank) stellen wir die Stehlampe. Unter (die Studenten) sind viele Sportler.

Упражнение 3. Ответьте на вопросы, употребите предлог zwischen.

1. Wo hängt das Bild? (die Fenster)
2. Wo steht ein Komma? (der Hauptsatz, der Nebensatz)
3. Wohin stellst du den Roman? (die Bücher)
4. Wohin willst du den Tisch stellen? (der Schrank und das Bett)
5. Wohin hängst du das Bild? (die Fenster)
6. Wann soll die Versammlung stattfinden? (der 1, und der 12. Dezember)
7. Zwischen wem sitzen Sie im Kino? (mein Bruder und meine Freundin)
8. Zwischen wem sitzen Sie im Saal? (meine Schwester und ihr Freund).

Упражнение 4. Переведите на немецкий язык. Обратите внимание на падежные формы существительных с предлогами:

Я ставлю стол у окна. Почему ты сидишь за этим столом? Моя тетрадь лежит под книгами. Он работает на заводе, она - на фабрике. Утром все идут на работу, я иду в университет. На этой неделе мы поедем на каникулы. Кто сидит за этим столом? Вечером мы сидим перед телевизором. Я повешу картину над кроватью. Наш университет расположен на улице Московской. Почему зеркало висит в детской комнате?

Предлоги с Genitiv

Задание 4. Выучите предлоги с Genitiv и запомните их значения в русском языке:

anläßlich - по поводу
trotz - несмотря на
wegen - из-за, по причине
während - во время, в течение, в продолжение
(an)statt - вместо
unweit - недалеко от
jenseits - по ту сторону
diesseits - по эту сторону
innerhalb - внутри
unterhalb - внизу
oberhalb - наверху
infolge - вследствие

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Переведите на немецкий язык:
Во время урока дети читают и пишут. Из-за болезни отсутствуют сегодня два студента. Вместо ручки я взял карандаш. Недалеко от нашего дома находится озеро. По ту сторону озера расположен лес. По эту сторону леса течет река.

Упражнение 2. Прочитайте и переведите текст. Обратите внимание на значение предлогов. Запомните их значения в русском языке.

Текст EIN PANTHER ALS ARBEITSKOLLEGE

In der Stadt N. gibt es einen Zirkus, der sehr beliebt ist. Das ist der Zirkus Busch. Zur Zeit arbeitet dort ein Ehepaar: die Dresseure Hanno Coldam und seine Frau Regina Marcella.

Hanno Coldam und Regina Marcella suchen bei der Dressur der Tiere immer nach neuen Methoden. Sie arbeiten gewöhnlich mit Leoparden und Panthern. Ihre Methode beruht auf der Lehre Pawlows von den bedingten und unbedingten Reflexen. Der bedingte Reflex muß bei den Proben immer wieder durch den unbedingten Reflex "befestigt" werden. Dadurch entstehen immer neue und sehr interessante Dressurnummern. Regina Marcella demonstriert jetzt mit großem Erfolg den Sprung des Panthers durch den Papierreifen. Diesem Erfolg aber gingen neun Wochen harter Probearbeit voran. Wie erreichte Regina Marcella diesen Effekt?

Sie führt ihre Panther durch bestimmte Phasen. Die Probearbeit beginnt mit der ersten Phase, dem Sprung durch einen Reifen. Der Panther sieht ein Stück Fleisch, das jenseits des Reifens liegt. Um an das Fleisch zu kommen, muß das Tier durch den Reifen springen.

Die zweite Phase, der Reifen ist mit Papier bespannt. In diesem Papier gibt es aber ein Loch. Durch das Loch kann der Panther das Fleisch sehen. Er springt also durch das Loch in dem Papier.

Die dritte und die letzte Phase, der Reifen ist mit Papier bespannt. Diesmal aber kein Loch in dem Papier. Der Panther sieht das Fleisch nicht. Er weiß aber aus Erfahrung, daß das Fleisch da ist. Er muß nur beim Sprung das Papier zerreißen. Dafür wird er dann belohnt. Und wirklich, der Panther findet immer nach dem Sprung ein Stück Fleisch.

Regina Marcella schlägt die Tiere nie. Sie sagt: "Ich vertraue meinen Tieren. Ich betrachte sie als Arbeitskollegen. Deshalb achten die Panther mich auch."

Hanno Coldam und Regina Marcella, und ihre dressierten Tiere sind oft auf Gastreisen. Überall in der Welt werden sie mit Begeisterung aufgenommen.

Репозиторий ВГУ

Упражнение 3. Сформулируйте 5 вопросов по содержанию текста.

Управление глаголов

Задание 1. Следует помнить, что некоторые глаголы и прилагательные требуют после себя определенных предлогов. Эта связь слов в предложении называется управлением.
Прочитайте и запомните следующие глаголы и прилагательные с их предлогами, которыми они управляют. Управление глаголов и прилагательных следует запомнить:

sorgen für + Akk.	заботиться о
j-n für etw. loben	хвалить кого-л. за что-л.
sprechen von + D, über + Akk.	говорить о ком-л., о чем-л.
zufrieden sein mit + D.	быть довольным кем-л., чем-л.
j-m danken für + Akk.	благодарить кого-л. за что-л.
j-m gratulieren zu + D.	поздравлять кого-л. с чем-л.
fahren mit + D.	ехать чем-л.
warten auf + Akk.	ждать кого-л., что-л.
suchen nach + D.	искать, разыскивать кого-л., что-л.
j-m helfen bei + D.	помогать кому-л. в чем-л.
beginnen mit + D.	начинать с чего-л.
klopfen an + Akk.	стучать в
sich unterhalten mit +D.	развлекаться чем-л.
sich mit j-m unterhalten über+Akk.	беседовать с кем-л. о чем-л.
sich machen an + Akk.	приниматься за что-л.
sich freuen auf + Akk.	радоваться чему-то предстоящему
sich freuen über + Akk.	радоваться чему-то совершившемуся
sich verabschieden von + D.	прощаться с кем-л., с чем-л.
j-m dankbar sein für + Akk.	быть благодарным, признательным кому-л. за что-л.
j-m danken für + Akk.	благодарить кого-либо, за что-либо
sich kümmern um + Akk.	заботиться о ком-л., о чем-л.
vorbeigehen an + D.	проходить мимо кого-л., чего-л.
erzählen von + D., über + Akk.	рассказывать о ком-л., о чем-л.
sich vorbereiten zu + D., auf + Akk.	готовиться к чему-л.
sich beraten über + Akk.	советоваться, совещаться о чем-л.
stolz sein auf + Akk.	гордиться чем-л., кем-л.
kämpfen um + Akk., für + Akk.	бороться за что-л.
treten an + Akk.	подходить к чему-л., к кому-л.
j-n beglückwünschen zu + D.	поздравлять кого-л. с чем-л.
zeugen von + D.	свидетельствовать о чем-л.
vorübergehen an + D.	проходить, продвигаться мимо чего-л.

Репозиторий ВГУ

sich sich interessieren für + Akk.	интересоваться кем-л., чем-л.
sich erinnern an + Akk.	вспоминать о ком-л., о чем-л.
sich vertraut machen mit + D.	ознакомиться, освоиться с чем-л.
arbeiten an + D.	работать над чем-л.
j-n bekannt machen mit + D.	ознакомить кого-л. с чем-л.; познакомить друг с другом
bitten um + Akk.	просить о чем-л.
zulaufen auf + Akk.	подбегать, подбежать к кому-л., к ч.-л.
Abschied nehmen von + D.	прощаться с кем-л., чем-л.
begeistert sein von + D.	быть в восторге от чего-л.
sich gewöhnen an + Akk.	привыкать к чему-л.
denken an + Akk.	думать о чем-л., о ком-л.
klagen über + Akk.	жаловаться на кого-л., на что-л.
leiden an + D.	страдать чем-л.
träumen von + D.	мечтать о чем-л.; видеть во сне
reich sein an + D.	быть богатым чем-л.
werden zu + D.	становиться чем-л.
beitragen zu + D.	способствовать, содействовать чему-л.
fragen nach + D.	спрашивать о чем-л.
sich entscheiden für + A	решаться на что-л., выбирать что-л.
einverstanden sein mitt + D.	быть согласным с чем-л., кем-л.

Местоименные наречия

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила образования и употребления местоименных наречий:

Местоименные наречия образуют в немецком языке особую группу наречий, которых нет в русском языке.
Местоименные наречия делятся на **вопросительные** и **указательные**.
Вопросительные местоименные наречия образуются от наречия **wo** + **предлог**: **wo** + **mit** = **womit**.
Указательные местоименные наречия образуются от наречия **da** + **предлог**: **da** + **mit** = **damit**.

Если предлог начинается с гласного звука, то между **wo** и **da** и предлогом ставится буква **r**: wo + aus = wo<u>r</u>aus; da + auf = da<u>r</u>auf.
При образовании местоименных наречий используются различные предлоги. Например:

wo + bei = wobei	da + bei = dabei
wo + durch = wodurch	da + durch = dadurch

Репозиторий ВГУ

wo + für = wofür | da + für = dafür
wo + an = woran | da + an = daran
wo + auf = worauf | da + auf = darauf

Выбор местоименного наречия и его перевод на русский язык тесно связаны с управлением и значением самих предлогов и глаголов. Например:

Wofür sorgst du ? - О чем заботишься ты?
Wofür zahlst du ? - За что платишь ты?

Местоименные наречия употребляются в тех случаях, когда речь идет о неодушевленных предметах или об отвлеченных понятиях.
Если речь идет о лицах, то употребляется предлог с вопросом того падежа, которым данный предлог управляет. Например: Глагол warten auf + Akk.

Worauf wartest du ? - Чего ждешь ты?
Auf wen wartest du ? - Кого ждешь ты?

Вопросительные местоименные наречия употребляются в качестве вопросительных слов для постановки вопроса с глаголами, имеющими предложное управление.
Указательные местоименные наречия употребляются для формулировки ответа, не употребляя существительного с предлогом. Например:

- Interessierst du dich für Mathematik ?
- Ja, ich interessiere mich dafür.

Вопросительные местоименные наречия могут употребляться как союзные слова в сложно-подчиненных предложениях. Например: Ich weiß, wofür du dich interessierst.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Образуйте местоименные наречия по образцу:

Образец: **wo + mit = womit**	**da + mit = damit**
wo + (r) auf = worauf	**da + (r) auf = darauf**
wo + zu =	da + zu =
wo + von =	da + von =
wo + für =	da + vür =
wo + über =	da + über =
wo + nach =	da + nach =
wo + an =	da + an =
wo + um =	da + um =
wo + bei =	da + bei =

Репозиторий ВГУ

Упражнение 2. Сформулируйте вопросы, употребите данные глаголы с предлогами.
Образец: sorgen für + Akk.
Wofür sorgst du ?
klagen über + Akk.; träumen von + D.; leiden an + D.; warten auf + Akk.
(Продолжите вопросы, употребите другие глаголы с их предлогами, данные выше в списке).

Упражнение 3. Дайте ответы на поставленные вопросы, используйте местоименные наречия.
Образец: Interessierst du dich für Mathematik ?
- Ja, ich interessiere mich dafür.
Fragst du nach meiner Adresse ?
- Ja, ich frage … .
Trägst du zu dieser Entwicklung bei ?
- Ja, ich trage … bei.
Ist er an Geld reich ?
- Ja, er ist … reich.
Träumst du von der Reise nach dem Süden ?
- Ja, ich träume … .
Leidet er an Angina ?
- Ja, er leidet … .
Denkst du an deine Kindheit ?
- Ja, ich denke … .
Bist du von seinem Talent begeistert ?
- Ja, ich bin … begeistert.

Упражнение 4. Сформулируйте вопросы к одушевленным существительным, употребите данные выше глаголы с их предлогами.
Образец: sorgen für + Akk., träumen von + D.
Für wen sorgst du ? *О ком заботишься ты?*
Von wem träumst du ? *О ком мечтаешь ты?*

Упражнение 5. Прочитайте и переведите текст "Der Schachmeister Aljochin". Ответьне на вопросы к тексту..

DER SCHACHMEISTER ALJOCHIN

Alexander Aljochin ist im Jahre 1946 gestorben, aber noch heute studieren die Schachspieler der ganzen Welt die Schachpartien dieses großen Meisters.

Anfang der zwanziger Jahre des zwanzigsten Jahrhunderts war der Kubaner Capablanca Weltmeister im Schachspiel. Der junge Aljochin war damals noch unbekannt, und doch hatte er den Wunsch, mit Capablanca zu spielen. Das war aber nicht einfach. Es gab damals noch keine internationale

Репозиторий ВГУ

Schachföderation. Es gab auch keine offiziellen Regeln für Titelkämpfe. Die Regeln bestimmte Capablanca selbst. Für einen Titelkampf mußte man viel Geld haben. Aljochin aber hatte keins. Wo sollte er das Geld hernehmen ? Er hatte eine gute Idee. Er schrieb ein Buch und nannte es "Meine besten Partien". Dieses Buch brachte ihm das nötige Geld, und außerdem wurde er durch dieses Buch bekannt.

Etwas später brachte die Presse eine interessante Nachricht über Aljochin: Er stellte einen Weltrekord im Blindspiel auf. Er spielte 28 Partien, ohne das Schachbrett zu sehen. Während dieser ganzen Zeit aß er nichts, er trank nur mehrere Tassen Kaffee. Nach Abschluß des Spieles war er vollkommen frisch.

Man begann überall, sich für Aljochin zu interessieren. Jetzt konnte er nach Südamerika fahren. Dort, in Buenos Aires, sollte der Titelkampf mit Capablanca stattfinden. Aljochin wußte, daß das argentinische Publikum nicht auf seiner Seite sein werde. In diesem Lande war er als Russe für alle ein Fremder. Hier war Capablanca beliebt. Capablanca war damals der König der Schachwelt. Im Laufe von achtzehn Jahren hatte er in allen Schachpartien gesiegt.

Als Aljochin in Buenos Aires ankam, bekam er plötzlich starke Zahnschmerzen. In der Nacht konnte er keine Ruhe finden. Am nächsten Tag ging er zu einem Zahnarzt und ließ sich sechs Zähne ausreißen ! Und das mußte ihm gerade kurz vor dem wichtigsten Wettkampf seines Lebens passieren !

Der Titelkampf fand statt. Es war wirklich ein harter Kampf. Capablanca wollte nicht kapitulieren. Er spielte mit Aljochin vierunddreißig Partien. Es waren achtundzwanzig Remispartien, und sechs Partien gewann Aljochin. Capablanca gewann keine einzige Partie. Er mußte also die Krone des Schachkönigs dem jungen Aljochin abgeben. Er sandte einen kurzen Brief an Aljochin, darin stand: "Ich gebe auf und wünsche Ihnen viel Glück als Weltmeister".

1. Was war Alexander Aljochin?
2. Wodurch wurde er bekannt?
3. Was war Capablanca?
4. Wovon träumte Aljochin?
5. Wofür brauchte er viel Geld?
6. Wie verdiente er das Geld?
7. Für wen war er in Buenos Aires ein Fremder?
8. Was geschah mit Aljochin vor dem Schachspiel?
9. Wie spielte Aljochin mit Capablanca 34 Partien?
10. Wieviel Partien gewann er?
11. Was stand im Brief von Capablanca zu Aljochin?

Репозиторий ВГУ

УРОК 9

Грамматика: Местоимения: личные, притяжательные, вопросительные, указательные, относительные, отрицательные. Неопределенно-личное местоимение **man**. Местоимение **es**. Склонение местоимений.

Грамматические задания:

Задание 1. Выучите личные местоимения и их падежные формы, т.е. научитесь их изменять по падежам и числам.

N.	Ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie (вежливая форма)
G.									
D.	mir-мне	dir-тебе	ihm-ему	ihr-ей	ihm-ему	uns-нам	euch-вам	ihnen -им	Ihnen-Вам
A.	mich-меня	dich-тебя	ihn-его	sie-ее	es-его	uns-нас	euch-вас	sie-их	Sie-Вас

Сравните падежные формы личных местоимений третьего лица с падежными формами определенного артикля **мужского**, **женского**, **среднего рода** и **множественного числа**. Найдите соответствия.
Примечание: Форма личных местоимений в родительном падеже (Genitiv) малоупотребительна.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Замените в следующих предложениях имя существительное личным местоимением.
Образец: Ich verstehe den Dozenten. Ich verstehe ihn.
Ich verstehe den Studenten (die Studentin, das Gespräch, die Freunde).
Ich hole den Löffel (die Äpfel, die Gabel, die Suppe, das Messer, das Gemüse).
Der Dozent erklärt den Text (die Fehler, die Regel, das Beispiel, die Wörter).
Ich treffe die Dozentin (den Freund, die Schwester, das Kind, die Knaben).
Ich diktiere das Wort (den Satz, den Text, das Beispiel, die Übersetzung, die Wörter).
Er korrigiert die Fehler (den Satz, die Vokabel).
Wir grüßen den Dozenten (die Freunde, die Kameraden).

Упражнение 2. Вставьте личные местоимения ich, du, wir, ihr в винительном падеже.
Er versteht … gut.
Sie sieht … nicht.
Der Dozent lobt … .
Er fragt … immer.

Репозиторий ВГУ

Er grüßt … herzlich.
Er trifft … am Bahnsteig.
Sie fragen … oft.
Sie grüßt … sehr lieb.

Упражнение 3. Замените в следующих предложениях имена существительные личными местоимениями.

Ich helfe dem Studenten.
Ich helfe den Studenten.
Mein Freund hilft dem Bruder und der Schwester.
Wir danken der Freundin und dem Dozentin N.
Ich antworte dem Kind.
Ich helfe der Frau.

Упражнение 4. Вставьте вместо точек личные местоимения ich, du, wir, ihr в соответствующем падеже, помните об управлении глаголов.

Er hilft … .
Er dankt … .
Sie antwortet … .
Mein Freund trifft … .
Der Dozent gibt … Hefte.
Der Lehrer diktiert … Wörter und Sätze.
Er erklärt … die Regeln.

Упражнение 5. Составьте из данных слов предложения.

Образец: Ich erkläre - er - die Aufgabe.
Ich erkläre ihm die Aufgabe.

Du zeigst - wir - den Speisesaal.
- sie (мн. ч.)
- ich -

Sie diktiert - ihr - ein Diktat.
- wir -
- sie (мн. ч.)

Ich erkläre - er - die Regel.
- du -
- sie -

Wir geben - er - die Bücher.
- Sie (вежл. ф.)
- ihr -

Упражнение 6. Ответьте на вопросы, используйте в ответах личные местоимения в соответствующей форме.

1. - Kennst du den Studenten K ?
   - Ja, ich kenne … gut.
   - Nein, ich kenne … nicht.

2. - Hast du einen Freund ? Besucht er dich oft ?
   - Ja, er besucht … sehr oft.
   - Nein, ich sehe … nicht oft.

3. - Siehst du oft Studentin K ?
   - Ja, ich sehe … oft.
   - Nein, ich sehe … nicht oft.

Репозиторий ВГУ

4. - Gibst du mir deinen Rekorder ?
   - Ja, ich gebe … meinen Rekorder.
   - Nein, ich gebe … meinen Rekorder nicht.

Упражнение 7. Переведите на немецкий язык:

У меня есть друг. Его зовут Алекс. Он часто навещает нас. Мы ходим вместе на занятия. Мы никогда не опаздываем. Наш учитель хвалит нас за прилежание. Он говорит нам: Вы работаете хорошо, вы делаете все правильно. Я ставлю (gebe) вам хорошие оценки. Мы помогаем ему в работе. Мне нужен словарь (Ich brauche ein…). Дай мне, пожалуйста, его. Хорошо, я дам тебе словарь и мою тетрадь. Нам нужны учебники (Wir brauchen…). Дайте нам, пожалуйста, их. Этот журнал очень интересен.

Задание 2. Запомните притяжательные местоимения. Они указывают на принадлежность предмета какому-то лицу.

Если предметом владеет I лицо - ich, то оно говорит: Das ist mein Gegenstand. Если предметом владеет II лицо - du, то: Das ist dein Gegenstand. Если предметом владеет III лицо - er, sie, es, то:

er - Das ist sein Gegenstand – *Это его предмет*
sie - Das ihr Gegenstand – *Это ее предмет*
es - Das ist sein Gegenstand – *Это его предмет*

Если предметом владеем мы, I лицо мн. ч., то:

wir - Das ist unser Gegenstand – *Это наш предмет*

если вы, то:

ihr - Das ist euer Gegenstand – *Это ваш предмет*

если они, то:

sie - Das ist ihr Gegenstand – *Это их предмет*
Sie (вежл. ф.) - Das ist Ihr Gegenstand – *Это Ваш предмет*

Итак, каждому личному местоимению соответствует его притяжательное местоимение.

муж. р. и ср. р. в ед.числе	**жен. род и мн. число**
Ich – mein – *мой, мое*	meine – *моя, мои*
Du – dein – *твой, твое*	deine – *твоя, твои*
Er – sein – *его*	seine – *его*
Sie – ihr – *ее*	ihre – *ее*
Es – sein – *его*	seine –*его*
Wir – unser – *наш, наше*	unsere – *наша, наши*
Ihr – euer – *ваш, ваше*	eure – *ваша, ваши*
Sie (они) – *ihr – их*	ihre – *их*
Sie (Вы) – Ihr – *Ваш, Ваше*	Ihre – *Ваша, Ваши*

Репозиторий ВГУ

Притяжательные местоимения изменяются по родам, числам и падежам. Они **склоняются в единственном числе как неопределенный артикль**, во множественном числе **как определенный артикль**.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Поставьте притяжательные местоимения, заключенные в скобки, в соответствующем падеже. Род существительных уточните по словарю. Переведите предложения.

1. Ich liebe (mein) Vater sehr. 2. Er zeigt (meine) Schwester diesen Artikel. 3. Ich trage (mein) Kostüm schon lange. 4. Ich schreibe (meine) Mutter einen Brief. 5. Der Dozent prüft (meine) Freunde. 6. Ich danke (mein) Freund für das Geschenk. 7. Die Dissertation (meine) Freundin ist Thomas Mann gewidmet. 8. Der Sohn (dein) Freundes ist Dirigent. 9. Er besorgt für (dein) Vater die Fahrkarte. 10. Ich lade (deine) Tochter ins Theater ein. 11. Erwartest du heute (dein) Onkel? 12. Wir lesen (dein) Gedicht mit großem Interesse. 13. Lebt (deine) Familie auf dem Lande ? 14. Vergiß (dein) Koffer nicht ! 15. Die Arbeit (dein) Onkels ist verantwortungsvoll. 16. Er zeigt mir (sein) Geschenk. 17. Er schreibt einen Brief an *(Akk.)*(sein) Bruder. 18. Die Fortschritte (sein) Sohnes sind groß. 19. Kennst du (seine) Tante ? 20. Er nimmt (sein) Messer mit. 21. Hilf (seine) Schwiegermutter !

Упражнение 2. Допишите окончания притяжательных местоимений. Род и форму множественного числа существительных уточните по словарю.

1. Wir arbeiten in unser- Laboratorium. 2. Legt eur- Mäntel in der Garderobe ab! 3. Du mußt dein- Gesundheit schonen. 4. Besucht ihr eur- Freund oft ? 5. Lies mir dein- Artikel vor ! 6. Er holt sein- Sohn ab. 7. Ich tue mein- Pflicht. 8. Die Fenster mein- Zimmers gehen in den Hof. 9. Wie verbringst du dein- Urlaub ? 10. Gefällt dir ihr- Stimme nicht ? Das Landhaus ihr- Vaters liegt am Fluß. 11. Wir danken unser- Lehrerin für ihr- gute Arbeit. 12. Verbringt ihr eur- Urlaub am Schwarz en Meer ?

Упражнение 3. Вставьте соответствующее притяжательное местоимение, учитывая лицо, род и число личного местоимения в предыдущей части предложения, а также род, число и падеж существительных.

1. Ich habe ein Fahrrad; das ist … Fahrrad. 2. Er steht mit zwei Mädchen, sind es … Töchter ? 3. Morgen schmücken wir den Klub; das ist … Klub. 4. Du hast einen schönen Spazierstock; ist es … Spazierstock ? 5. Sie trägt einen alten Mantel; das ist der Mantel … Mutter. 6. Ich kann dir das Buch nicht geben; er gehört … Bruder. 7. Warum spielt ihr hier, ist es … Sportplatz ?

Репозиторий ВГУ

Упражнение 4. Переведите в следующих предложениях русское местоимение "свой" соответствующим немецким притяжательным местоимением. Помните, что притяжательное местоимение соотносится с личным местоимением и согласуется с последующим существительным в роде, числе и падеже.

1. Ich erfülle (свой) Plan.
2. Du erfüllst (свой) Plan.
3. Er erfüllt (свой) Plan.
4. Sie erfüllt (свой) Plan.
5. Wir erfüllen (свой) Plan.
6. Ihr erfüllt (свой) Plan.
7. Sie erfüllen (свой) Plan.
8. Das Werk erfüllt (свой) Plan.
9. Die Fabrik erfüllt (свой) Plan.

Упражнение 5. Вставьте притяжательное местоимение, подходящее по смыслу.

1. Vergiß … Schultasche nicht ! 2. Nehmt … Bücher und übersetzt den Text. 3. Fritz hat einen Hund, … Hund heißt Riki. 4. Wasch … Hände ! 5. Die Lehrerin prüft die Hefte … Schüler. 6. Bringt … Hefte ! 7. Tamara hat einen Papagei, … Papagei ist sehr alt.

Задание 3. Запомните указательные местоимения:

dieser, diese, dieses, diese - этот, эта, это, эти
jener, jene, jenes, jene - тот, та, то, те
solcher, solche, solches, solche - такой, такая, такое, такие
das, es – это (эти местоимения в предложении выполняют роль подлежащего и дополнения).

Указательные местоимения склоняются **как определенный артикль** в единственном и множественном числе.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Замените определенный артикль указательными местоимениями dieser, diese, dieses, diese. Переведите.

Образец: der Platz - dieser Platz

1. die Tür. 2. das Fenster. 3. der Ofen. 4. die Helden. 5. die Heldin. 6. die Neuigkeit. 7. das Denkmal. 8. die Flieger. 9. der Omnibus. 10. die Bürger. 11. die Front. 12. das Fahrrad.

Упражнение 2. Замените определенный артикль указательным местоимением jener, jene, jenes, jene. Переведите.

Репозиторий ВГУ

Образец: der Platz - jener Platz
1. die Eisenbahn. 2. das Auto. 3. der Leser. 4. das Klavier. 5. die Bäume. 6. das Erholungsheim. 7. die Wand. 8. der Platz. 9. die Werke. 10. der Brief. 11. Sparkasse. 12. das Bier.

Упражнение 3. Вставьте указательное местоимение dieser в соответствующем роде и падеже единственного числа. Род существительных уточните по словарю.
1. … Theaterstück gefällt allen Zuschauern. 2. Ist … Berg der höchste im Kaukasus ? 3. Die Aufführungen … Theaters sind immer interessant. 4. Die Werke … Schriftstellers sind in der ganzen Welt bekannt. 5. Der Delegierte schenkte … Jungen Pionier ein schönes Abzeichen. 6. Die Großmutter … Kindes ist 89 Jahre alt. 7. Wir besichtigen … Stadt mit grossen Interesse.

Упражнение 4. Вставьте указательное местоимение jener в соответствующем роде и падеже единственного числа:
1. Der Verkäufer zeigt … Frau verschiedene Waren. 2. Der Vater … Mädchens ist Maler. 3. Gehört die Mappe … Studentin ? 4. Die Lehrerin lobt … Kinder. 5. Ich kaufe … Studenten ein deutsches Lehrbuch. 6. Der Meister gibt … Arbeiterin eine schwere Aufgabe.

Упражнение 5. Вставьте указательное местоимение dieser в соответствующем роде и падеже множественного числа.
1. Die Stimmen … Sänger klingen schön. 2. Gebt … Vögeln Futter ! 3. Ich schenke … Jungen bulgarische Briefmarken. 4. Die Gipfel … Berge sind auch im Sommer mit Schnee bedeckt. 5. Wir bewundern … Denkmäler. 6. Ist in diesem Jahr die Getreideernte in … Kollektivwirtschaften reich ? 7. Gehören … Wiesen eurer Kollektivwirtschaft ?

Задание 4. Запомните вопросительные местоимения и их значения в русском языке:
Wer? (кто?) **was**? (что?) **wessen**? (чей, чья, чье, чьи?) **wem**? (кому, чему?) **wen**? (кого?) **welcher**? (какой?) **welches**? (какое?)? **welche**? (какая, какие?), **was für ein**? (какой, какое?), **was für eine**? (какая?).
Местоимение **wer** относится к одушевленным предметам. Местоимение **was** относится к **неодушевленным предметам**, животным и словам, обозначающим профессию, занятие или увлечение.
Например: Wer sitzt dort? Dort sitzt ein Schüler.
Was ist dein Vater? Mein Vater ist Arzt.

В вопросительном местоимении **Was für ein?** и **Was für eine?** склоняется только **ein** как неопределенный артикль. Местоимения **welcher?, welche?, welches?, welche?** склоняются как определенный артикль.

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Поставьте вопросы к словам, используя вопросительные местоимения:

1. **Inge** spielt oft mit der Puppe. 2. **Sie** ißt auch gern Kuchen. 3. Ihre Mutter liest abends **die Zeitung**. 4. Ihr Bruder spielt gut **Klavier**. 5. Er ist **Pianist**. 6. Inge hört **sein Spiel** gern. 7. Sie will **eine gute Tänzerin** werden.

Упражнение 2. Поставьте вопросы к выделенным словам, используя вопросительные местоимения:

1. **Der Briefträger** bringt uns die Briefe. 2. **Reife Birnen** sind süß. 3. **Die Fahrer** halten sich streng an die Verkehrsregeln. 4. Mein Onkel ist **Fahrer**. 5. Seine Schwester ist **Ärztin**. 6. **Wir** haben viel Geduld.

Упражнение 3. Поставьте вопросы к выделенным словам:

1. Er gibt einen Apfel **seiner_Kusine**. 2. Ich sehe **ein Schiff**. 3. Sie sieht **ein Schaf**. 4. Seine Schwiegermutter ist **Ärztin**. 5. Der Jäger begegnete **einem Tiger**. 6. Sie besuchen **diese Rentnerin** oft. 7. Er dankte **ihr** aufs herzlichste. 8. Der Kleine fragte **den Großvater**. 9. Der Großvater war **Buchhalter**. 10. Die Schüler gratulieren **dem_Lehrer** zum Geburtstag. 11. Sie schlug **Robert** zum Vorsitzenden vor. 12. Deine Freundin braucht **ein Kostüm**. 13. Dein Freund braucht einen **Deutschlehrer**. 14. Die Werke **von Puschkin** sind weltbekannt.

Задание 5. Запомните отрицательные местоимения:

niemand - никто не
niemandes - ничей, ничья, ничье, ничьи не
niemandem - никому не
niemand(en) - никого не
nichts - ничто, ничего не
kein - ни один, никакой не
keine - ни одна, никакая не
kein - ни одно, никакое не
keine - ни одни, никакие не

Местоимения kein (муж. род), kein (ср. род), keine (ж. род), keine (мн. число) склоняются как неопределенный артикль в единственном числе и как определенный артикль во множественном числе.

<u>Примечание:</u> Местоимения **keiner, keines**, с существительным в родительном падеже, или с **von** и существительным в дательном падеже переводятся как *«ни один из», «ни одна из»,* «*ни одно из».*

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Подчеркните в следующих предложениях отрицательные местоимения и переведите предложения на русский язык:

1. Keiner von den Lehrern konnte diese Frage beantowrten. 2. Er kann nichts und niemand finden. 3. Hast du Geld ? - Nein, ich habe keins. 4. Siehst du dort einen Polizisten ? - Nein, ich sehe keinen. 5. Es steckt nichts dahinter. 6. Niemand kann zweien Herren dienen. 7. Mir scheint, du hast nichts Gutes im Sinne. 8. Er kann kein Wässerchen trüben. 9. Keine von uns war in Frankreich. 10. Niemand war im Hof. 11. Er konnte ihr nicht helfen. 12. Kein Vogel kann so hoch fliegen. 13. Ich habe gestern auf euch gewartet, aber niemand ist gekommen.

Упражнение 2. Вставьте nichts или nicht. Переведите предложения.

1. Sie kann deinem Bruder … helfen; … kann ihm helfen. 2. Aus … wird … . 3. Gisela wird die Noten bringen; sie kommt heute … . 4. Mein Onkel weiß … davon. 5. Er sieht so kommisch aus; er ist … von dieser Welt. 6. Ich fühle mich wohl, mir tut … weh. 7. "Ich weiß … , was soll es bedeuten, daß ich so traurig bin." (Heine). 8. Fritz hat mir ... gefallen; er hat ihm ... gegeben. 9. Ich habe meinen Regenschirm … vergessen; ich vergesse überhaupt … . 10. Wer tanzt und springt, - tut was, macht aber … . 11. Ich kann deine Strümpfe … finden; ich kann hier überhaupt … finden. 12. Das macht … . 13. Ich weiß, daß ich … weiß.

Упражнение 3. Переведите на немецкий язык.

1. Ничто не может тебе помочь. 2. Ему никто не может помочь? 3. У меня нет никакой охоты удить рыбу. 4. Она сегодня не придет. 5. Твой друг мне этого не сказал. 6. Никто из учеников не мог решить эту задачу. 7. Я этого не знаю.

Задание 6. Запомните относительные местоимения и склонение их:

der	=	welcher	=	который
die	=	welche	=	которая
das	=	welches	=	которое
die	=	welche	=	которые

Эти местоимения склоняются следующим образом:

	м. р.	ж. р.	с. р.	мн. ч.
N. G. D.	der - который dessen - которго	die - которая deren- которой	das - который dessen - которого	die - которые deren - которых

Репозиторий ВГУ

A.	dem - которому den – которого	der – которой die - которую	dem - которому das - которое	denen- которым die - которых

N. G. D. A.	welcher dessen welchem welchen	welche deren welcher welche	welches dessen welchem welches	welche deren welchen welche

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Переведите на русский язык:

1. Wir lesen ein Poem von A. Twardowski, das auf alle einen großen Eindruck macht. 2. Die Gedichte von Puschkin, von denen Sie gestern sprachen, sind in alle Sprachen der Welt übersetzt. 3. Repin, dessen Gemälde die ganze Welt bewundert, ist im Jahre 1844 geboren. 4. Die Kameraden, mit denen ich gern Schach spiele, wohnen leider außerhalb der Stadt. 5. Das neue Haus, in dem meine Schwester wohnt, ist achtstöckig. 6. Auf der Krim und im Kaukasus gibt es Sanatorien und Erholungsheime, in denen Studenten ihre Ferien verbringen können.

Упражнение 2. Переведите на русский язык:

1. Mit großem Interesse lesen wir den Leitartikel, den unser Dekan geschrieben hat. 2. Das Fach, das mich besonders interessiert, ist Biologie. 3. Die Kollektivbauern, denen man die Möglichkeit gab, die landwirtschaftliche Ausstellung zu besichtigen, waren sehr zufrieden. 4. Die Fernstudenten geben sich Mühe, die Diplomarbeiten, die sie bald abliefern müssen, so gut wie möglich zu schreiben. 5. Die Städte Berlin und Leipzig, die viele Touristen besuchen, sind große Kulturzentren. 6. Der deutsche Dichter Johann Wolfgang von Goethe, dessen unsterbliche Werke in viele Weltsprachen übersetzt sind, wurde 1749 geboren.

Упражнение 3. Вставьте относительное местоимение в соответствующем падеже. Переведите предложения.

1. Die Eltern, … Kinder unseren Kindergarten besuchen, sollen übermorgen um sechs Uhr zur Versammlung kommen. 2. Die Mathematikvorlesungen, … wir immer gern besuchen, fallen heute und morgen aus. 3. Wir besichtigen die Tretjakow-Gelerie, in … die besten Gemälde der russischen Maler exponiert sind. 4. P.I. Tschaikowski, … Musik die ganze Welt bewundert, ist im Jahre 1840 geboren. 5. Der Verbesserungsvorschlag, … unsere Brigade machte, wird unserem Betrieb eine halbe Million Rubel ersparen.

Репозиторий ВГУ

Упражнение 4. Вставьте относительное местоимение в соответствующем падеже. Переведите предложения.
1. In unserem Klub läuft morgen der Farbfilm, … mir am meisten gefällt. 2. Die Kinder erzählen mit Begeisterung von dem Konzert, an … sie teilnahmen. 3. Die Frau, … am Dienstag einen Vortrag hält, bekleidet einen hohen Posten im Ministerium für Bildungswesen. 4. Der junge Agronom, … Felder wir besichtigen, erklärt uns alles sehr ausführlich. 5. Wir näherten uns der Fabrik, … Schornsteine wir schon von weitem sahen.

Упражнение 6. Вставьте относительное местоимение в соответствующем падеже. Предложения переведите.
1. Rachmaninow studierte im Moskauer Konservatorium, … er gern besuchte. 2. Anfangs benutzte man den elektrischen Strom, …*(Genitiv)* verschiedenartige Eigentümlichkeiten noch nicht bekannt waren, nur zum Zweck der Beleuchtung. 3. Die Leute, …*(Akk)* wir ins Präsidium wählten, sind die Bestarbeiter unseres Werkes. 4. Die Touristen, … die Möglichkeit bekommen, die Sehenswürdigkeiten Moskaus kennenzulernen, waren tief beeindruckt. 5. Diese Bewässerungskanäle, …*(Genitiv)* Bau 1977 abgeschlossen wird, werden den hohen Ernteerträgen dienen. 6. Der Brief, in … du uns diese erfreuliche Nachricht mitteiltest, kam noch zur rechten Zeit.

Задание 7. Запомните, что местоимение man не переводится на русский язык. В немецком предложении оно является подлежащим. Глагол с местоимением man стоит в 3-ем лице ед. числа, а переводится чаще всего на русский язык формой глагола 3-го лица множественного числа.

Например: Man arbeitet hier bis 15 Uhr.
- Работают здесь до 15 часов.

Man hat dieses Problem gelöst.
- Эту проблему решили.

Man ist um 9 Uhr abgefahren.
- Уехали в 9 часов.

Man wird viel streiten.
- Спорить будут много.

Man ging zu Fuß.
- Шли пешком.

Местоимение **man** употребляется с модальными глаголоми. Основной глагол ставится в конце предложения или в конце смысловой группы.

Репозиторий ВГУ

Например: Hier **kann** man zu Mittag **essen** – Здесь можно пообедать;
man kann – можно;
man muß – нужно;
man soll – должны, следует;
man darf - можно (разрешено).

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Определите подлежащее в следующих предложениях. Переведите предложения на русский язык, учитывая временную форму глагола.

1. In der ganzen Welt studiert man die Werke der Klassiker der schönen Literatur. 2. Man sah am Horizont eine Rauchwolke. 3. Im Winter läuft man gern Ski. 4. In der Vorlesung hört man aufmerksam zu; man unterhält sich in der Pause. 5. Man kocht die Eier hart oder weich. 6. In Deutschland treibt man viel Sport. 7. Man pflegt in der Mathematik, die Punkte mit großen Buchstaben zu bezeichnen. 8. Sonntags arbeitet man nicht. 9. Man hat Sie gestern im Theater gesehen. 10. Man macht es gewöhnlich so. 11. Man raucht nur im Rauchzimmer! 12. Im Sommer wandert man viel. 13. Spielt man hier Schach? 14. In diesem Warenhaus spricht man deutsch, englisch und französisch.

Упражнение 2. Замените в следующих предложениях подлежащее местоимением man. Помните, что глагол должен быть в 3-м лице, ед. числа.

1. Karl hilft dem Freund gern. 2. Die Zuschauer klatschen Beifall. 3. Die Aspiranten lesen täglich Zeitungen. 4. Wir waschen uns kalt ab. 5. Der Briefträger kommt pünktlich. 6. An allen Hochschulen studieren die Studenten Fremdsprachen. 7. Fahren Sie im Herbst auf Urlaub ? 8. Die Jugend treibt gern Sport. 9. Die Bauern besprechen in der Versammlung wichtige Fragen. 10. Wir erholen uns am besten auf der Krim. 11. Helft ihr den Neusiedlern bei den Feldarbeiten ? 12. Diese Betriebe erzeugen Autos. 13. Der Steuermann prüft das Flugzeug vor dem Start. 14. Interessierst du dich für die bildende Kunst ?

Упражнение 3. Переведите на русский язык:

1. Man soll immer pünktlich sein. 2. Darf man hier rauchen ? 3. Man muß essen, um zu leben. 4. Diese Aufgabe kann man schnell lösen. 5. Hier kann man gutes Bier trinken. 6. Man darf nicht faul sein. 7. "Man soll die Stimmen wägen und nicht zählen" (Schiller). 8. Man darf nicht so viel rauchen. 9. Soll man das zurückgeben ? 10. Man soll sich an den Plan halten. 11. Kann man dir helfen ? 12. Man muß immer ehrlich sein. 13. Darf man hier baden ? 14. Man soll sich auf die Prüfung gut vorbereiten.

Репозиторий ВГУ

Упражнение 4. Замените в следующих предложениях подлежащее местоимением man:
1. Er soll nicht rauchen. 2. Wir müssen ans Meer fahren. 3. Kannst du es beschreiben? ? 4. Ihr sollt ihm einen guten Rat geben. 5. Sie darf nicht viel Fleisch essen. 6. Was soll ich tun? 7. Warum dürfen wir hier nicht singen?

Безличное местоимение ES

Задание 8. *Запомните, что безличное местоимение **es** не следует смешивать с местоимением **es** среднего рода и с указательным местоимением **es**. Безличное местоимение **es** не склоняется и не переводится. Оно употребляется в:*
*а) оборотах **es gibt** – имеется; **wie geht es**? – как дела?; **wie steht es**?; – как обстоят дела? **es tut mir leid** –мне жаль;*
в) с безличными глаголами, обозначающими явления природы:
Es regnet - Идет дождь. ***Es schneit*** - Идет снег. ***Es*** dun**k**elt – Темнеет. ***Es hagelt*** - Идет град.

с) в назывных предложениях:
Es ist kalt – Холодно. ***Es ist Winter*** – Зима.

Примечание: местоимение **es** может стоять в повествовательном предложении в самом начале предлоджения для прикрытия глагола-сказуемого, которое должно стоять на втором месте.
Например: Es entstanden hier viele Werke und Fabriken. – Появились здесь многие фабрики и заводы. Es lohnt sich dieses Problem zu lösen. – Стоит решить эту проблему.

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Переведите на русский язык:
1. Es schneit. 2. Es regnet. 3. Es friert. 4. Es taut. 5. Es blitzt. 6. Es donnert. 7. Es hagelt. 8. Es friert mich. 9. Es dürstet mich. 10. Es fiebert mich. 11. Es brennt. 12. Es zieht. 13. Es läutet. 14. Es dunkelt. 15. Es ist dunkel. 16. Es ist heiß. 17. Es ist sieben Uhr. 18. Es ist windig. 19. Es ist hell. 20. Es ist warm. 21. Es ist sonnig. 22. Es war feucht. 23. Es war spät. 24. Es war kühl. 25. Es war windig. 26. Es war neun Uhr. 27. Es war dunkel. 28. Es war Abend.

Упражнение 2. Объясните функцию безличного местоимения es:
1. Es wird heute eine wichtige Besprechung stattfinden. 2. Es werden hervorragende Gelehrte an dieser Besprechung teilnehmen. 3. Es sollen heute aktuelle Probleme erörtert werden. 4. Es muß vieles verändert werden. 5. Es warten alle auf dich.

Репозиторий ВГУ

Упражнение 3. Переведите на русский язык:
1. In unserem Dorf gibt es viel Neues. 2. Es gibt bei uns ein neues Kino, einen Klub und eine Bibliothek. 3. Es gibt auch einen Kindergarten und ein Krankenhaus. 4. Was gibt es Neues bei euch ? 5. Wie steht es mit der Ernte ? 6. Wie geht es deinem Enkel ? 7. Es geht ihm gut. 8. Wie geht es dir ? 9. Wie geht es deiner Freundin ? 10. Ich möchte auch auf die Krim fahren, aber es geht jetzt nicht. 11. Es tut mir leid, aber ich muß deinen Vorschlag ablehnen. 12. Hier gibt es viel Interessantes. 13. In unserem Betrieb gibt es jetzt neue moderne Werkbänke.

Упражнение 4. Определите функцию местоимением es.
1. Unser Erholungslager ist nicht sehr groß; es liegt in einem Birkenhain. 2. Er hat mir alles erklärt; jetzt habe ich es richtig verstanden. 3. Woher weiß sie es? 4. Das Mädchen ist müde, es geht zu Bett. 5. Wie steht es mit der Planerfüllung?

Упражнение 5. Прочитайте тексты и укажите, какие местоимения имеются в них, запомните их значения.

Текст 1 EIN GUTER UNTERRICHT
Es war in einer kleinen Stadt. Ein junger Mann saß in seinem Auto und wartete auf seinen Freund, der in einem Geschäft etwas kaufen wollte. Er brannte sich eine Zigarette an, die letzte aus der Schachtel. Ohne zu überlegen, warf er die leere Schachtel durch das Fenster auf die Straße. Er war sehr erstaunt, als er plötzlich die leere Schachtel wieder vor dem Fenster sah. Eine alte Frau hielt die Schachtel in der Hand. "Vielen Dank !" sagte der junge Mann, "diese Schachtel ist leer, und ich brauche sie nicht mehr."
"Wir leben aber in einer sauberen Stadt, junger Mann, und wollen die Schachtel auch nicht haben !" sagte die Frau.

Текст 2 DIE GLÜCKLICHE TANTE
"Man soll immer versuchen, andere Menschen glücklich zu machen", sagt der Lehrer zu seinen Schülern und fährt fort: "Ist einer unter euch, der das in letzter Zeit gemacht hat ?"
"Ich !" meldet sich Heinz.
"Und wie hast du das gemacht ?" fragt ihn der Lehrer.
"Ich war bei meiner Tante, und als ich fortging, sagte sie: "Ich bin immer glücklich, wenn du wieder nach Hause gehst, Junge !"

Текст 3 ETWAS BESONDERES
Der berühmte deutsche Humorist, Dichter und Maler Wilhelm Busch besuchte einmal eine Gesellschaft. In der Gesellschaft sprach man über einen holländischen Maler. Ein Gast lobte diesen Maler ganz besonders. Er sagte:

Репозиторий ВГУ

"Dieser Künstler kann mit einem Pinselstrich ein lachendes Kindergesicht in ein weinendes verwandeln."
"Na, ich weiß nicht, ob das so etwas Besonderes ist", sagte Wilhelm Busch, "das konnte meine Mutter auch mit einem Besenstiel machen!"

Текст 4 ES LOHNT SICH NICHT

Ein Farmer hat einen zehnjährigen Sohn, der stumm ist. Eines Tages stürmt ein wilder Bulle von hinten auf den Vater los.
Da ruft plötzlich der Junge: "Vorsicht, Vater !"
Der Vater springt beiseite, nimmt seinen Sohn in die Arme und ruft:
"Ein Wunder ist geschehen ! Bill, du kannst sprechen ?"
"Das kann ich schon lange", sagt der Sohn. "Aber bisher gab es ja kaum etwas, worüber es sich zu reden lohnte !"

Nach Mark Twain

Текст 5 GESUNDER SPORT

In einer Warschauer Zeitung wird gemeldet:
"Es ist nicht wahr, daß es im Sport nur beim Boxen zu lebensgefährlichen Unfällen kommt. Der 45 jährige Edward Manusz aus Siemianowice zog sich beim Schachspielen einen Bruch des Unterkiefers zu. Als er seinen Gegner besiegt hatte, sprang er vor Freude auf, rutschte aus und fiel mit dem Kinn auf die Tischkante."

УРОК 10

Грамматика: Имя прилагательное и наречие. Функции прилагательных и наречий в предложении. Склонение прилагательных. Степени сравнения прилагательных и наречий.

Грамматические задания

Задание 1. Прочитайте и запомните правила склонения прилагательных и употребление их в предложении.

Прилагательные в немецком предложении выполняют функции определения, составной части именного сказуемого. Наречия, происходящие от качественных прилагательных, выполняют функцию обстоятельства образа действия.
Прилагательные имеют **полную** и **краткую** форму. Полная форма прилагательных изменяется по родам, числам и падежам, т.е. склоняется.
Различают три типа склонения прилагательных: **слабое, сильное и смешанное**.

Репозиторий ВГУ

По слабому склонению склоняются прилагательные с определенным артиклем, с указательным, вопросительным местоимением:
dieser, dieses, diese; jener, jenes, jene; jeder, jedes, jede;
solcher, solches, solche; welcher, welches, welche.

Прилагательные слабого склонения имеют два окончания: -e, -en.

	м. р.	**ж. р.**	**с. р.**	**мн. ч.**
N.	**-e** der gute Freund	**-e** die gute Uhr	**-e** das gute Buch	**-en** die guten Kinder
G.	**-en** des guten Freundes	**-en** der guten Uhr	**-en** des guten Buches	**-en** der guten Kinder
D.	**-en** dem guten Freund	**-en** der guten Uhr	**-en** dem guten Buch	**-en** den guten Kindern
A.	**-en** den guten Freund	**-e** die gute Uhr	**-e** das gute Buch	**-en** die guten Kinder

По сильному склонению склоняются прилагательные, если они употребляются без артикля или заменяющего его слова. В этом случае прилагательное получает окончание определенного артикля. В родительном падеже прилагательное, стоящее перед существительным мужского или среднего рода, имеет окончание **-en** (слабое), так как существительное с окончанием **-es**, **-en** указывает на родительный падеж.

Прилагательные сильного склонения имеют такие окончания:

	м. р.	**ж. р.**	**с. р.**	**мн. ч.**
N.	**-er** guter Freund	**-e** gute Frau	**-es** gutes Buch	**-e** gute Kinder
G.	**-en** guten Freundes	**-er** guter Frau	**-en** guten Buches	**-er** guter Kinder
D.	**-em** gutem Freund	**-er** guter Frau	**-em** gutem Buch	**-en** guten Kindern
A.	**-en** guten Freund	**-e** gute Frau	**-es** gutes Buch	**-e** gute Kinder

По смешанному склонению склоняются прилагательные с неопределенным артиклем, с притяжательным местоимением и с отрицательным местоимением **kein**. В единственном числе они получают окончания сильного и слабого склонения. В именительном падеже единственного числа прилагательные мужского, женского и среднего рода и в винительном падеже единственного числа прилагательные женского и среднего рода имеют окончания сильного склонения, в других падежах - окончания слабого склонения.
Во множественном числе неопределенного артикля нет, и прилагательное имеет окончания сильного склонения.

Репозиторий ВГУ

С притяжательными местоимениями и с местоимением **keine**, а также словами **alle**, **sämtliche**, **beide**, **welche** прилагательные во множественном числе склоняются по слабому склонению, т.е. имеют во всех падежах окончание **-en**.

После неопределенных местоимений **einige**, **manche**, **viele**, **mehrere**, **wenige**, а также после количественных числительных во множественном числе прилагательные склоняются по сильному склонению.

Смешанное склонение

Единственное число

	м. р.	ж. р.	с. р.
N.	**-er** ein neuer Mantel	**-e** eine neue Jacke	**-es** ein neues Kleid
G.	**-en** eines neuen Mantels	**-en** einer neuen Jacke	**-en** eines neuen Kleides
D.	**-en** einem neuen Mantel	**-en** einer neuen Jacke	**-en** einem neuen Kleid
A.	**-en** einen neuen Mantel	**-e** eine neue Jacke	**-es** ein neues Kleid

Множественное число

	Окончания сильного склонения	Окончания слабого склонения
N.	**-e** Neue Mäntel, Jacken, Kleider	**-en** meine neuen Mäntel, Jacken, Kleider
G.	**-er** neuer Mäntel, Jacken, Kleider	**-en** meiner neuen Mäntel, Jacken, Kleider
D.	**-en** neuen Mänteln, Jacken, Kleidern	**-en** meinen neuen Mänteln, Jacken, Kleidern
A.	**-e** neue Mäntel, Jacken, Kleider	**-en** meine neuen Mäntel, Jacken, Kleider

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Просклоняйте в ед. и мн. числе прилагательные вместе с существительными:

der einfache Sazt, die schwere Arbeit, das lustige Spiel
starker Tee, richtige Antwort, schönes Lied
mein guter Freund, unsere schöne Landschaft, kein großes Zimmer

Упражнение 2. Дополните прилагательные соответствующими окончаниями. Помните, что нужно учитывать род, число, падеж существительных.

Репозиторий ВГУ

Der neu- Anzug meines Bruders hängt im Kleiderschrank. Die alt- Mütze ist auf dem Regal. Das hell- Zimmer gefällt mir. Die Bücher des fleißig- Schülers sind immer in Ordnung. An den Tannen und Kiefern schmelzen die letzt- weiß- Mützen und Pelze. Dieser Schüler löst immer richtig die schwierig- Aufgaben. Dem schwach- Schüler helfen immer die Lehrer. Der älter- Schwester schicke ich ein Telegramm. Unserem Haus gegenüber liegt ein schön- Garten. Wir besichtigen ein schön- Denkmal. Eine groß- Gruppe der klein- Kinder spielt auf der grün- Wiese. An die Tafel schreiben wir neu- Vokabeln. Die Mutter kauft für ihre klein- Tochter eine schön- Puppe. Stark- Kaffee schmeckt gut. Gibt es in der Mensa schwarz- Kaffee ? Dieser deutsch- Film läuft in unserem Klub. Findet heute die Vorlesung des deutsch- Professors statt ? Verbringen Sie Ihre frei- Zeit am Fernseher ? Schreiben Sie mit rot- Tinte ? Waschen Sie sich mit kalt- Wasser ? Beim langsam- Dauerlauf trainiert der Sportler physisch- Kräfte.

Задание 2. Выучите правило образования степеней сравнения прилагательных и наречий.

Степени сравнения прилагательных и наречий. Прилагательные и наречия, выражающие признак качества, имеют три степени сравнения: положительную (Positiv), сравнительную (Komparativ) и превосходную (Superlativ). **Положительная степень** выражает наличие у предмета какого-то признака, **сравнительная степень** указывает на то, что этого признака у другого предмета больше или меньше. **Превосходная степень** указывает на то, что у третьего предмета этого признака больше всего или меньше всего.

Сравнительная степень образуется от положительной при помощи суффикса -er. Корневые гласные a, o, u принимают умлаут (ä,ö, ü):

kurz - kürzer
groß - größer
alt - älter

Превосходная степень образуется от положительной при помощи суффикса -(e)st. Если прилагательное в превосходной степени выражает определение или именную часть сказуемого, то перед ним употребляется определенный артикль в зависимости от рода существительного. Прилагательное имеет родовое и падежное окончание:

kurz - der kürzeste Tag
jung - die jüngste Tochter
groß - das größe Zimmer

Прилагательное в роли именной части сказуемого может иметь форму с частицей **am**:

Репозиторий ВГУ

Dieser Tag ist am kürzesten (der kürzeste).
Diese Tochter ist am jüngsten (die jüngste).
Dieses Zimmer ist am größten (das größte).

Наречия в сравнительной степени имеют краткую форму:

schnell - schneller
langsam - langsamer
stark - stärker

В превосходной степени наречия имеют форму с частицей **am**:

Er springt am höchsten.
Er läuft am schnellsten.
Er arbeitet am fleißigsten.

Примечание: Есть некоторые прилагательные и наречия, которые образуют степени сравнения не по общему правилу. Их нужно запомнить:

laut - lauter - der lauteste, am lautesten
dunkel - dunkler - der dunkelste, am dunkelsten
langsam - langsamer - der langsamste, am langsamsten
falsch - falscher - der falscheste, am falschesten
klar - klarer - der klarste, am klarsten
nah - näher - der nächste, am nächsten
hoch - höher - der höchste, am höchsten
gut - besser - der beste, am besten
gern - lieber - am liebsten
viel - mehr - am meisten

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Образуйте степени сравнения прилагательных и наречий:

klein, schön, schnell, hell, spät, billig, laut, leicht, teuer, selten, sauber, modern, früh, lustig;
alt, kalt, warm, oft, groß, kurz, lang.

Упражнение 2. Переведите следующие словосочетания:

Liebste Eltern ! ; Verehrtester Freund ! ; auf dem äußersten Rand stehen; herzliche Grüße senden; auf die leiseste Anspielung reagieren; den wärmsten Platz bevorzugen; den breitesten Weg fahren; mit dem größten Vergnügen essen; die höchste Bewunderung entgegenbringen; mit unschuldigsten Augen blicken.

Репозиторий ВГУ

Упражнение 3. Вставьте соответствующие формы прилагательных:
Ella Ewing aus Kentucky war 249 cm groß, sie war die _____ Frau der Welt. Calvin Phillips war nur 67 cm groß, er war der _____ Mann der Welt. Michael Walker war 538 kg schwer, er war der _____ Mann. In Georgien leben viele Menschen, die über 100 Jahre alt sind, das ist das Land mit den _____ Menschen. Der Gepard läuft bis 101 km/h, er ist das _____ Tier. Die Anakonda kann bis 11 m lang werden, das ist der _____ Baum. Der Stille Ozean ist stellenweise bis 11000 m tief, das ist der _____ Punkt. Der Gipfel Everest ist 8856 m hoch, das ist der _____ Gipfel auf der Erde. In der Antarktis gibt es Temperaturen unter -80 Grad Celsius, das ist der _____ Kontinent. Im Tal des Todes in den USA gibt es Temperaturen über 50 Grad Celsius, das ist eine der _____ Gegenden. Kein anderer Planet ist so nah unserer Erde wie die Venus, das ist der _____ Planet.

Упражнение 4. Вставьте прилагательные, заключенные в скобки, в превосходной степени. Переведите предложения.
1. Der (dumm) _____ Bauer hat die (groß) _____ Kartoffeln.
2. Wer zuletzt lacht, lacht am (gut) _____ .
3. Das (dick) _____ Ende kommt nach. *(Самое худшее еще впереди).*
4. Jeder ist sich selbst der (nah) _____ .
5. Ehrlich währt es am (lang) _____ .
6. Salz ist das (billig) _____ Gewürz.

Упражнение 5. Прочитайте и переведите тексты, определите по формальным признакам род, падеж, число, склонение и степень сравнения прилагательных или степень сравнения наречий.

Текст 1 **DAS WUNDERKIND**

Über Wolfgang Amadeus Mozart sagte man oft, daß er bereits in seinen jungen Jahren als musikalisches Wunderkind galt. Er machte mit seinem Vater größere Konzertreisen und schuf kleinere Kompositionen. Aber selbst konnte der Komponist später nie Wunderkinder leiden. Diese Abneigung behielt er bis sein frühes Ende.

Eines Tages stellte man ihm ein musikalisches Wunderkind vor. Das Kind trug dem großem Musiker sein Werk vor, wandte sich an den Meister und sagte: "Ich möchte auch so komponieren, wie Sie. Sagen Sie mir doch, wie man es macht".

Mozart runzelte das Gesicht und sah das Kind an und antwortete: "Da mußt du noch viel lernen und älter werden".

Репозиторий ВГУ

Das Kind überlegte einen Augenblick und gab zurück: "Aber Sie haben doch auch schon mit dreizehn Jahren komponiert". Mozart nickte und erhob sich: "Ja, ich habe aber nicht gefragt, wie man es macht".

Текст 2 DURCH SCHADEN WIRD MAN KLUG

Doktor X. war ein geschickter Arzt, aber manchmal unhöflich, ja grob gegen seine Patienten. Eines Tages kam er von seinen Krankenbesuchen heim, und in seinem Wartezimmer saßen nahezu dreißig Personen. An der Tür des Vorzimmers holte ihn ein Mann ein, der schnell hinter ihm die Treppe heraufgekommen war und höflich zu ihm sagte: "Bitte, Herr Doktor, nur einen Augenblick". Der Doktor rief kurz: "Hier nicht, gehen Sie ins Wartezimmer !" Der Mann bat nochmals: "Nur einen Augenblick, Herr Doktor !" Der Arzt wurde grob und sagte: "Sie kennen die Regel ! Setzen Sie sich, bis Sie an die Reihe kommen, sonst gehen Sie zum Teufel !" Der Mann setzte sich, las Zeitungen und sah sich die Bilder in den Zeitschriften an, die auf dem Tische lagen. Nach zwei Stunden kam er an die Reihe. Der Doktor winkte nun dem Mann, in sein Zimmer zu kommen und fragte: "Nun, jetzt sind Sie daran, was fehlt Ihnen ?" Der andere erwiderte: "Mir fehlt, Gott sei dank, nichts. Ich wollte Ihnen bloß sagen, daß drei fremde Kühe in Ihrem Garten sind und. Seit dieser Zeit war der Doktor höflicher.

Texterläuterung:

sich ... gütlich tun – лакомиться.

УРОК 11

<u>Грамматика:</u> Страдательный залог - пассив.

Образование временных форм страдательного залога: **презенс пассив**, **имперфект пассив**, **перфект пассив**, **плюсквамперфект пассив**, **футурум пассив**, **инфинитив пассив**. **Безличный пассив**.

Грамматические задания:

Задание 1. Прочитайте, постарайтесь понять и выучить правила образования, употребления и перевода форм пассива:

Глагол имеет форму действительного залога (актив) и страдательного залога (пассив). Форма глагола активного залога выражает действие, которое выполняется, реализуется подлежащим, носителем действия. Например: "Преподаватель экзаменует студента". Форма глагола страдательного залога выражает действие, исполнителем которого не является подлежащее. Оно пассивно, оно подвергается действию. Например: "Студент экзаменуется преподавателем."

Репозиторий ВГУ

Глагол в пассиве (страдательном залоге) имеет все временные формы как и в активе (действительном залоге).
Пассив **образуется** от вспомогательного глагола **werden** в соответствующем времени + **партиципII** основного глагола.

Passiv = werden в соответствующем времени … + Partizip II основного глагола.

Временные формы Passiv

Präsens Passiv = werden в Präsens … + Partizip II основного глагола:	
Ich werde Du wirst Er, sie, es wird Wir werden Ihr werdet Sie werden	…… geprüft.

Der Student **wird** heute von dem Dozenten N. **geprüft**.
Студент экзаменуется сегодня доцентом N.
Или
Доцент N. экзаменует сегодня студента.

Imperfekt Passiv = werden в Imperfekt … + Partizip II основного глагола:	
Ich wurde Du wurdest Er, sie, es wurde Wir wurden Ihr wurdet Sie wurden	……geprüft.

Der Student **wurde** in Anatomie von dem Dozenten N. **geprüft**.
Студент экзаменовался по анатомии доцентом N.
Или
Доцент N. экзаменовал студента по анатомии.

Perfekt Passiv = werden в Perfekt … + Partizip II основного глагола = (или) глагол sein в Präsens … + Partizip II основного глагола + worden.	
Ich bin Du bist Er, sie, ist Wir sind Ihr seid Sie sind	.....geprüft worden

Репозиторий ВГУ

Например: Der Student **ist** von dem Dozenten N. **geprüft worden**.
Студент проэкзаменован доцентом N.
Или
Доцент N. проэкзаменовал студента.

Plusquamperfekt Passiv = werden в Plusquamperfekt ... + Partizip II основного глагола = (или) werden Imperfekt …+ Partizip II основного глагола + worden	
Ich war Du warst Er, sie, es war Wir waren Ihr wart Sie waren	….. geprüft worden

Например: Der Student **war** von dem Dozenten N. **geprüft worden**.
Студент был проэкзаменован доцентом N.
Или
Доцент N. проэкзаменовал студента.

Все эти формы прошедшего времени пассива переводятся на русский язык глаголом прошедшего времени формой страдательного или действительного залога в зависимости от контекста.

<u>Примечание:</u> Следует обратить внимание на то, что при образовании перфекта и плюсквамперфекта в пассив используется особая форма причастия II от глагола werden - **worden**):

Futurum Passiv = werden в Futurum … + Partizip II основного глагола = (или) werden в Präsens … + Partizip II основного глагола + werden в инфинитиве = (или) werden в Präsens … + Infinitiv Passiv (… geprüft werden)	
Ich werde Du wirst Er, sie, es wird Wir werden Ihr werdet Sie werden	…… geprüft werden

Ich **werde** in Anatomie von dem Dozenten N. **geprüft werden**.
Меня будет экзаменовать по анатомии доцент Н.

Репозиторий ВГУ

Форма будущего времени пассива переводится глаголом будущего времени страдательного или действительного залога в зависимости от того, что соответствует норме русского языка.

Infinitiv Passiv = Partizip II основного глагола + werden (geprüft werden) употребляется еще с модальными глаголами в презенс или имперфекте:

Ich **kann** von dem Dozenten N. **geprüft werden**.
Я могу быть проэкзаменован доцентом Н.
Или
Меня может проэкзаменовать доцент Н.

Для обозначения действующего лица в предложении с глаголом в пассиве используется предлог von + существительное или личное местоимение в дательном падеже: Wir sind **von** dem Herrn Müller **eingeladen worden**. Мы были приглашены господином Мюллером.

Для обозначения **причины действия**, обычно это бывает неодушевленный предмет, используется предлог **durch** + **существительное в винительном падеже**:
*Die Turbine wird **durch das Wasser** in Bewegung gesetzt. - Турбина приводится в движение водой.*
Die Felder werden durch die Traktoren bearbeitet. - Поля обрабатываются тракторами.

В **некоторых** предложениях, где подчеркивается действие и нет предмета, на который направляется действие, т.е. **нет подлежащего**, то такой пассив называется безличным. По значению такое предложение соответствует конструкции **man + глагол в 3-м лице ед. числа действительного залога**.
Hier wird nicht geraucht = Hier raucht man nicht. - Здесь не курят.

Если в предложении нужно подчеркнуть действие или процесс, то это предложение **начинается** в русском предложении с глагола, а в немецком– с безличного местоимения **es**. В таком предложении будет прямой порядок слов.
***Es** wird hier nicht geraucht. - Не курят здесь.*

Безличный пассив образуется также и от других непереходных глаголов:
Es wird hier bis 10 Uhr abends getanzt. Танцуют здесь до 10 часов вечера.

Репозиторий ВГУ

Грамматические упражнения

Упражнение 1. Прочитайте и переведите следующие предложения на русский язык. Обращайте внимание на временную форму пассива:

1. Der Arzt wird zum Kranken gerufen. 2. Ich werde oft danach gefragt. 3. Das Periodische System der Elemente ist von Mendelejew entdeckt worden. 4. Das Periodische System wurde von uns erlernt. 5. Mein Auto wurde repariert. 6. Die besten Sportler sind mit Medaillen ausgezeichnet worden. 7. Dieses Gedicht war von dem berühmten Dichter geschrieben worden. 8. Über den Fluß war im vorigen Jahrhundert eine Eisenbahnbrücke gebaut worden. 9. Die Felder werden durch die Traktoren bearbeitet werden. 10. Die Prüfung in Anatomie wird morgen abgelegt werden. 11. Dieses Buch kann hier nicht gekauft werden. 12. Dieser Text soll ohne Wörterbuch übersetzt werden. 13. Es wurde im Saal gesungen und getanzt. 14. Im Deutschunterricht wird nur deutsch gesprochen.

Упражнение 2. Составьте предложения из данных слов и словосочетаний. Глагол-сказуемое поставьте в презенс пассив:

1. Vor der Stunde, alle Wörter, wiederholen.
2. Zur Erhöhung der Ernte, der Boden, bewässern.
3. Der Ofen, das Zimmer schnell, erwärmen.
4. Heute, ein neuer Film, zeigen.

Упражнение 3. Переведите на немецкий язык, используйте соответствующую форму пассива:

1. Эту книгу подарил мне мой брат.
2. Врача вызвали к ребенку.
3. Спортсмены были награждены медалями.
4. Эти книги можно заказать в библиотеке.
5. Ошибки должны быть исправлены.
6. Мне позвонил мой друг. (Я был позван к телефону моим другом).

Упражнение 4. Преобразуйте следующие предложения, поставив глагол-сказуемое в соответствующую форму пассива:

Man hat viele Arbeitsplätze rationalisiert. Mit Medaillen hat man die besten Sportler ausgezeichnet. Während des Krieges hat der Feind viele Städte und Dörfer verbrannt. Kupfer verwendet man vor allem wegen seiner Stromleitfähigkeit. Gold verwendet man vor allem wegen seiner Unlöslichkeit.

Упражнение 5. Скажите, что делается в университете. Используйте при этом слова и словосочетания, данные в скобках.

Образец: An der Universität ... (Vorlesungen halten, Seminare besuchen) - An der Universität werden Vorlesungen gehalten und Seminare besucht.

Репозиторий ВГУ

1. An der Universität … (viele Fächer studieren)
2. Den Fremdsprachen … (besondere Aufmerksamkeit schenken)
3. Im Unterricht … (verschiedene Themen diskutieren)
4. In der Stunde … (selbständig arbeiten)
5. Im Lesesaal … (Texte lesen, übersetzen, schriftliche Aufgaben machen)
6. In jedem Semester … (Kontrollarbeiten schreiben und Prüfungen ablegen)
7. Die Ergebnisse der Prüfungen … (ins Studienbuch eintragen)

Упражнение 6. Определите форму сказуемого в следующих предложениях. Помните, что глагол werden может употребляться в самостоятельном значении (становиться) и может быть вспомогательным глаголом при образовании пассив и футурум актив. Переведите все предложения:

1. Das Wetter wird immer schlechter.
2. Das Wetter wird sich bald ändern.
3. Die ökonomische Lage ist in den letzten Jahren besser geworden.
4. Viele Arbeitsplätze sind mechanisiert worden.
5. Die besten Sportler werden mit Medaillen ausgezeichnet werden.
6. Die Tage werden immer kürzer.
7. Wirst du nach Weimar fahren ?
8. In vielen Bibliotheken können die Bücher telephonisch bestellt werden.
9. Das Essen ist vom Vater gekocht worden.
10. Während des Krieges war die Stadt Witebsk zu 93% zerstört worden.
11. Das Wasser wird durch Chemikalien vergiftet.
12. Durch den Kaffee bin ich wieder munter geworden.
13. Bis jetzt konnte keine lebende Materie auf dem Mars nachgewiesen werden.
14. Durch den Ofen wurde das große Zimmer schnell warm.

Упражнение 7. Прочитайте тексты, переведите их, учитывая форму сказуемого:

Текст 1 FUSSBALL - WM

Wir sind in die Stadt erst am Nachmittag gekommen. Alle Geschäfte waren schon geschlossen. Ich fragte einen Passanten: "Halten hier die Leute ihre Geschäfte nachmittags geschlossen?" Er antwortete erstaunt: "Wieso ? Die Geschäfte werden hier überall um 18.30 Uhr geschlossen". "Um 18.30 schließen die Geschäftsleute bei Ihnen Geschäfte? Warum haben sie dann ihre Läden schon geschlossen ? Es ist doch erst 18 Uhr." Seine Frau konnte es mir erklären: "Ja, heute sind die Läden schon um 17.30 Uhr geschlossen worden. Heute wird das Endspiel der Fußball - WM ausgetragen werden". "Ach, wegen des Fußballspiels sind hier die Läden geschlossen worden!" Wir fanden zum Glück am Bahnhof noch einen Stand. Er war noch geöffnet.

Репозиторий ВГУ

EISKUNSTLAUF - DAMEN, HERREN, REGELN

Die Einzelwettbewerbe im Eiskunstlaufen setzen sich aus Pflicht, Kurzprogramm und Kür zusammen. Die drei Pflichtfiguren werden am Tag vor dem Wettkampf ausgelost und dürfen nur unmittelbar vor Beginn des Pflichtlaufens noch einmal geübt werden. Für jede Figur wird von jedem Preisrichter eine Note vergeben, und daraus das Pflichtresultat summiert. Bei bedeutenden internationalen Wettbewerben sind es immer neun Preisrichter. Die sieben Pflichtelemente für das Kurzprogramm werden im Jahr zuvor ausgelost. Sie werden nach selbstgewählter Musik in beliebiger Reihenfolge in maximal zwei Minuten vorgetragen. Die Kürdauer beträgt bei den Damen vier und bei den Herren fünf Minuten. Bei Kurzprogramm und Kür werden jeweils eine A-Note für den technischen Wert und eine B-Note für künstlerischen Eindruck vergeben. Den Preisrichtern steht zur Bewertung eine Notenskala von 0 bie 6 zur Verfügung. Die Anteile der drei Teildisziplinen am Gesamtergebnis betragen: Pflicht 40 Prozent, Kurzprogramm 20 Prozent, Kür 40 Prozent.

УРОК 12

Инфинитив с и без частицы *zu*

Der Infinitiv употребляется без частицы *zu*

1. *После* **модальных глаголов:**

Ich muß den Text wiederholen.

2. *После* **werden, lassen, machen, finden:**

Die Erinnerung an den gestrigen Tag macht mich lachen. Sie ließ ihn das Fenster zumachen. Sie fand den See zufrieren. Ich werde schon daran denken.

3. *После* **глаголов движения :**

gehen, fahren, reiten, führen, schicken, kommen, senden, spazieren u. a.

Ich gehe in den Wald Pilze suchen.

4. *После* **bleiben**:

bestehen, haften, hängen, kleben, leben, liegen, sitzen, stehen, stecken, wohnen

Wir bleiben im Hause unserer Eltern wohnen.

5 *После* **глаголов восприятия: hören, sehen, fühlen:**

Ich höre ein Kind weinen.

6 *После* **heißen, nennen:**

Jetzt heißt es aufpassen. Das nenne ich arbeiten!

7. Глагол **haben** образует с инфинитивом устойчивые выражения:

du hast gut reden (lachen, spotten usw.) - тебе хорошо говорить.

z. B.: Anna hat gut reden.

8. *После* инфинитива в качестве подлежащего(в начале предложения):

Репозиторий ВГУ

Turnen ist gesund.
Aber: Täglich zu turnen ist gesund.

Der Infinitiv употребляется с частицей *zu*

1.*После* глаголов:

beginnen, anfangen, befehlen, bitten, glauben, auffordern, aufhören, fortfahren, beauftragen, versprechen, beschließen, vorschlagen, vergessen, verbieten, pflegen, empfehlen, hindern, warnen, fortsetzen, hoffen, brauchen, versuchen, raten, erlauben u. a.

Ich begann einen Brief zu schreiben.

2. В качестве дополнения после прилагательных и партициипиев:

leicht, schwer, interessant, wichtig, bequem, bereit, froh, stolz, wert, (un)fähig; betrübt, erfreut, entzückt, erstaunt, überrascht u. a.

Es ist leicht, diesen Text zu übersetzen. Ich bin erfreut, dich wiederzusehen.

3. В качестве определения после:

der Wunsch, die Möglichkeit, die Zeit, die Kraft, die Freude, die Lust, die Pflicht, die Absicht, der Gedanke u. a.

Ich habe den Wunsch, ins Kino zu gehen.

Es gibt eine Möglichkeit nach Deutschland zu fahren.

4. С инфинитивными конструкциями: **um...zu (для того, чтобы), (an)statt...zu (вместо того, чтобы), ohne...zu (не + деепричастие)**:

um* + *zu* + *Infinitiv: Sie ging ins Zimmer, um sich anzuziehen.

(an)statt* + *zu* + *Infinitiv: Er ging zu Fuß, statt mit dem Auto zu fahren.

ohne* + *zu* + *Infinitiv: Oma gab mir das Geld, ohne es nachzuzählen.

5.В конструкциях: ***haben* + *zu* + *Infinitiv*** (активное значение);

sein* + *zu* + *Infinitiv (пассивное значение).

Wir haben den Text zu übersetzen. - Мы должны перевести текст

Dieser Text ist zu ьbersetzen. - Этот текст должен быть переведён.

6. После некоторых устойчивых выражений:

a) **scheinen + zu + Infinitiv** — по-видимому, кажется

Sie scheint den Text vergessen zu haben.

b) **suchen + zu + Infinitiv** — пытаться, стремиться

Sie suchte die neuen Schwierigkeiten mit alten Hobbys zu beseitigen.

c) **pflegen + zu + Infinitiv** — иметь обыкновение, обычно

Sie pflegte ihren Urlaub an der Ostsee zu verbringen.

d) **verstehen + zu + Infinitiv -** уметь что-либо делать **wissen + zu + Infinitiv**

Im Ausland weiB man unsere Talente zu schätzen. Sie versteht inhaltsreiche Aufsätze zu schreiben.

e) glauben + zu + Infinitiv — думать, полагать

Wir glauben diese Schwierigkeiten zu Überwinden.

f) **brauchen + zu + Infinitiv** — нужно, следует, достаточно

Репозиторий ВГУ

Man braucht sich nur an den gestrigen Tag zu erinnern.

g) brauchen + zu + Infinitiv (nicht) — (не)обязательно что-либо делать

Du brauchst das nicht alles zu lernen.

Постановка частицы *zu*

А. Позиция перед глаголом:

1. Перед простыми глаголами: zu gehen, zu arbeiten, zu laufen usw.

2. Перед глаголами с неотделяемой приставкой: be-, ent-, emp-, ge-, er ver-, zer-, miЯ-, wider-:

zu betreten, zu erwachen, zu erziehen, zu mißlingen usw.

3. Перед глаголами с безударными приставками: durch-, hinter-, ьber-, um-, unter-, voll-:

zu durchlaufen, zu umgeben, zu untersagen, zu vollenden usw.

4 Перед глаголами на-ieren: zu studieren, zu transformieren usw.

В. Позиция между приставкой и корнем глагола:

1. Когда есть отделяемая приставка: an-, bei-, ein-, auf-, zu-, hinaus-, wieder-, vor- u. a.

anzurufen, hinauszugehen, zuzumachen

2. У глаголов с безударными приставками durch-, hinter-, unter-, voll-, um- u. a.

durchzulaufen, umzufallen, unterzugehen, vollzustopfen

ÜBÜNGSTEIL

Задание 1. Вставьте, где нужно частицу zu:

1. Der Lehrer läßt die Kinder (aufstehen). 2. Gestern konnten wir das Heimatmuseum nicht (besuchen). 3. Wir möchten gern noch einmal diese Stadt (besuchen) 4. Ich kann den Text ohne Wörterbuch nicht (übersetzen). 5. Ich lerne meine Schwester (lesen). 6. Hilfst du mir die Tasche (tragen)? 7. Wer lehrt dich Klavier (spielen)? 8. Wir wollen gemeinsam (verreisen). 9. Ich half der Mutter im Vorgarten das Blumenbeet (jäten). 10. Der Lehrer möchte nicht gestört (werden).

Задание 2. Дополните предложения подходящими по смыслу инфинитивами. Объясните отсутствие частицы zu!

1. Wir hören den Donner ... . 2. Er hört das Gras ... . 3. Während des Erdbebens fühlten wir die Erde ... . 4. Wir sehen den Hasen ... . 5. Er hat in seinem Zimmer ein Bild ... . 6. Der Sportler fühlt sein Herz heftig ... . 7. Schon aus der Ferne hörten wir den Bach ... . 8. Siehst du den Jungen ... ? 9. Im Herbst sehen wir die Vögel südwärts .... 10. Wir hören schon den Kuckuck ....

Репозиторий ВГУ

Задание 3. Дополните предложения подходящими по смыслу инфинитивами!

1. Das Mädchen beginnt ... . 2. Ich bitte die Gäste ... . 3. Kannst du mir ... ? 4. Ich vergesse immer ... . 5. Wir versprechen der Mutter ... . 6. Wir beschlossen ... . 7. Wir hoffen das Spiel ... . 8. Ich schlage vor ... . 9. Ich lasse das Mädchen ... . 10. Ich gehe zum Fluß

Задание 4. Образуйте предложения по образцу, используя стоящие в скобках инфинитивы:

Muster: Der Text ist leicht, (übersetzen)
Es ist leicht, den Text zu übersetzen.

1. Das Spiel ist interessant, (teilnehmen) 2. Die Regel ist leicht, (behalten) 3. Deutsch ist schwer, (beherrschen) 4. Der Sessel ist bequem, (sitzen) 5. Der Text ist einfach, (nacherzählen)

Задание 5. Ответьте на вопросы.

1. Hast du Lust, ins Grüne zu fahren? 2. Hast du jetzt Zeit, mit mir auf der Datscha zu arbeiten? 3. Hast du die Absicht, nach Deutschland zu reisen? 4. Ist es leicht, den Text ohne Wörterbuch zu übersetzen? 5. Ist es interessant, zwei Fremdsprachen zu beherrschen? 6. Ist es möglich, jeden Tag Sport zu treiben? 7. Ist das deine Pflicht, jeden Tag die Blumen zu gießen? 8. Bist du bereit, mit mir zu fahren? 9. Ist es wichtig, grammatische Regeln systematisch zu lernen? 10. Bist du fähig, jeden Tag 30 neue Wörter zu lernen?

Задание 6. Ответьте на вопросы по образцу:

Muster: Muß ich den Text übersetzen?
Nein, du brauchst den Text nicht zu übersetzen.

1. Muß ich den Aufsatz ins Reine schreiben? 2. Müssen wir das Gedicht ins Russische schriftlich übersetzen? 3. Müssen wir auch an der Versammlung teilnehmen? 4. Muß ich auch noch heute abend die Blumen begießen? 5. Muß ich mich beeilen? 6. Müssen wir dich zum Bahnhof bringen? 7. Muß ich dir das Buch heute mitbringen? 8. Muß ich das jetzt tun? 9. Müssen wir dich von der Party abholen?

Задание 7. Вставьте, где нужно частицу zu и переведите:

1. Wir wollen gemeinsam (verreisen). Wir planen gemeinsam (verreisen).
2. Er geht regelmäßig (schwimmen). Er beginnt jetzt regelmäßig (schwimmen).
3. Die Kinder bemühen sich ruhig (sitzen). Die Kinder bleiben ruhig (sitzen).
4. Er kann von seiner Reise viel Interessantes (erzählen). Er ist froh von seiner Reise viel Interessantes (erzählen).
5. Ich habe mit ihm etwas Wichtiges (besprechen). Ich muß mit ihm etwas Wichtiges (besprechen).

Репозиторий ВГУ

6. Der Direktor wünscht nicht gestört (werden). Der Direktor möchte nicht gestört (werden).
7. Er darf nicht mehr (rauchen). Er hört auf (rauchen).

Задание 8. Вставьте, где нужно частицу zu и переведите:

1. Der Lehrer fordert die Kinder (aufstehen). 2. Ich sehe die Kinder die Treppe (hinaufsteigen). 3. Ich bitte dich zu mir (kommen). 4. Die Mutter schickt ihren Sohn Brot (kaufen). 5. Die Mutter läßt die Tochter das Abendessen (machen). 6. Die Mutter legt das Kind (schlafen). 7. Ich fand die Katze im Sessel (liegen). 8. Er half mir das Gepäck (tragen). 9. Sie lehrt das Mädchen Klavier (spielen). 10. Ich fühle mein Herz heftig (schlagen).

Задание 9. Вставьте, где нужно частицу zu:

1. Ich bitte dich, die Tür (verschließen, abschließen). 2. Ich habe immer Angst, zu spät (erwachen, aufwachen). 3. Sie versprach, mich vorn Bahnhof (abholen). 4. Es ist nicht leicht, diesen Text (erzählen, nacherzählen). 5. Man begann das Haus (abreißen, niederreißen). 6. Es ist interessant, an der Versammlung (teilnehmen). 7. Ich bitte meinen Freund, mich mit dem Wagen (heimbringen). 8. Es ist notwendig, den Text schnellstens (übersetzen).

Задание 10. Дополните предложения:

1. Der Junge beginnt ... . 2. Das Mädchen hat vergessen ... . 3. Ich möchte heute ... . 4. Sie bittet mich ... . 5. Hörst du die Vögel ... ? 6. Die Musiklehrerin lehrt das Mädchen richtig ... . 7. Ich habe keine Lust ... . 8. Sie fand das Kind ... . 9. Das Bild blieb links an der Wand ... . 10. Du hast gut ... .

Задание 11. Вставьте, где нужно um, statt, ohne и переведите:

1. Ich bin nach Berlin gekommen, ... hier zu studieren. 2. ... eine Wohnung zu mieten, fuhren wir zu unseren Freunden. 3. ... das Wort nicht zu vergessen, wiederhole ich es noch einmal. 4. Wir fahren nach Belgien, ... dieses Land besser kennenzulernen. 5. Der Lehrer ging aus dem Raum, ... sich verabschiedet zu haben. 6. ... die zeit nicht zu verlieren, gingen wir ins Museum. 7. ... das Buch zu lesen, geht Marta ins Kino, ... die Verfilmung dieses Buches ... sehen. 8. Die Frau geht zweimal in der Woche schwimmen, ... nicht dick zu werden. 9. ...in die Stadt zu fahren, bleiben wir zu Hause. 10. Die alte Frau geht aus dem Cafe, ... das Essen bezahlt zu haben.

Задание 12. Вставьте частицу zu и переведите:

1. Markus macht die Задание , ohne...(die Regel lernen). 2. Statt ..., beginnt die Frau mit uns zu schimpfen. (höflich antworten). 3. Wir gehen ins Kino, um... (sich diese Oper anzuhören). 4. Der Lehrer nahm das Buch, um ... (den Text vorlesen). 5. Staat ... , spielte er mit ihm Schach (mit dem Freund spazierengehen). 6. Maria öffnete den Koffer, ... (ein Kleid herausnehmen).

Репозиторий ВГУ

7. Meine Schwester kommt heute zu mir, ... (Evas Brief zeigen). 8. Wir gehen nach Hause, ohne ... (etwas kaufen). 9. Die Kinder gehen auf die Strasse, ... (den Hund suchen). 10. Er hat diese mathematische Aufgabe gemacht, ohne ... (viel denken).

УРОК 13

Повелительное наклонение (der Imperativ)

Глагол в повелительном наклонении выражает побуждение к действию, т.е. приказ, совет или просьбу произвести какое-то действие.

Imperativ имеет четыре формы:

1. 2-е лицо единственного числа;
2. 2-е лицо множественного числа;
3. форма вежливого обращения;
4. 1-е лицо множественного числа.

Imperativ образуется из соответствующего лица Präsens, но личные местоимения сохраняются только в 1-м лице множественного числа и в так называемой форме вежливости.

Образование Imperativ

Лицо	Исходная форма императива	Императив	Способ образования
2-е лицо ед. ч.	du arbeit-est ты работаешь du steh-st auf ты встаешь du bekomm-st ты получаешь du erzähl-st ты рассказываешь du fähr-st ты едешь du nimm-st ты берешь du sieh-st ты видишь	Arbeite! Работай! Steh(e) auf! Вставай! Bekomm(e)! Получай! Erzähl(e)! Рассказывай! Fahr(e)! Поезжай! Nimm! Возьми! Sieh! Смотри!	1. Опускается личное местоимение 2-го лица ед. числа и к основе глагола прибавляется окончание **-e**; отделяемая приставка отделяется. Окончание **-e** обязательно только у глаголов с основой на **d, t, tm, dn, chn, gn, ffn**. 2. Сильные глаголы с корневой гласной **"a"** теряют умляут. 3. Сильные глаголы с корневым **"e"** сохраняют изменение гласного корня. Окончание **-e** у этих глаголов отсутствует.

Репозиторий ВГУ

2-е лицо мн. ч.	ihr steht auf вы встаете ihr fahrt вы едете ihr nehmt вы берете	Steht auf! Встаньте! Fahrt! Поезжайте! Nehmt! Возьмите!	Опускается только личное местоимение 2-го лица мн. числа.
Форма вежл. обращ.	Sie stehen auf Вы встаете Sie fahren Вы едете Sie nehmen Вы берете	Stehen Sie auf! Встаньте! Fahren Sie! Поезжайте! Nehmen Sie! Возьмите!	Меняется порядок слов: личное местоимение стоит после глагола.
1-е лицо мн. ч.	wir stehen auf мы встаем wir fahren мы едем wir nehmen мы берем	Stehen wir auf! Встанем! Fahren wir! Поедем! Nehmen wir! Возьмем!	Меняется порядок слов: личное местоимение ставится после глагола.

Обратите внимание на особенности образования повелительного наклонения глаголов с возвратным местоимением:

	sich waschen	sich freuen
2-е лицо ед. ч.	Wasch(e) dich! Умывайся!	Freu(e) dich! Радуйся!
2-е лицо мн. ч.	Wascht euch! Умывайтесь!	Freut euch! Радуйтесь!
Форма вежливого обращения	Waschen Sie sich! Умывайтесь!	Freuen Sie sich! Радуйтесь!
1-е лицо мн. ч.	Waschen wir uns! Умоемся!	Freuen wir uns! Порадуемся!

Imperativ вспомогательного глагола haben образуется согласно общему правилу: hab(e), habt, haben Sie, haben wir, а Imperativ глаголов sein и werden - не по общему правилу: sei, seid (seiet), seien Sie, seien wir; werde, werdet, werden Sie, werden wir.

Модальные глаголы формы Imperativ не имеют.

Примечание: Imperativ может заменяться:

а) модальным глаголом wollen во 2-м лице ед. числа (для обозначения приказания и запрещения):

Willst du schweigen! Замолчи!

б) формой времени Präsens Konjuntkiv (для обозначения официальной просьбы, предписания, косвенного приказания.

Репозиторий ВГУ

в) инфинитивом, выражающим в этом случае резкий приказ, требование (как и в русском языке):

Aufstehen! Sofort antworten! Встать! Отвечать сейчас же!

г) Partizip II, обычно в военных командах:

Aufgestanden! Встать!

Aufgesessen! По коням!

Упражнения

Задание 1. Образуйте все формы повелительного наклонения от глаголов:

machen, antworten, sehen, helfen, sich kämmen, sich setzen, sich interessieren.

Задание 2. Подчерните глаголы, стоящие в повелительном наклонении, и выпишите их в инфинитиве:

Paul, bitte den Lehrer um Verzeihung! Vergessen Sie Ihr Buch nicht! Auf Wiedersehen, mein Freund, lebe wohl und grüße deinen Vater! Genossen, schließt fester die Reihen! Lernt Fremdsprachen!

Задание 3. В следующих предложениях поставьте в повелительном наклонении глаголы, приведенные под чертой:

1. Der Deutschlehrer sagt zu den Schülern: „... in der Stunde deutsch!“ 2. Kurt, ... in den Garten und ... einen Teller Beeren! 3. Anna, ... die Wörter nicht! 4. Petrow, ... den Lehrer deine Aufgaben! 5. Iwanow, ... an die Tafel, ... die Kreide und ... ! 6. ... ins Zimmer und ... das Fenster.

---

gehen, sprechen, öffnen, zeigen, nehmen, schreiben, laufen, holen, vergessen

Задание 4. Превратите следующие повествовательные предложения в повелительные:

1. Du rasierst dich jeden Morgen. 2. Wir nehmen von den Freunden Abschied. 3. Sie (Вы) kommen zu uns. 4. Ihr gebt dem kleinen Bruder eine Birne. 5. Ihr wartet auf den Chef. 6. Du fliegst nach Kiew. 7. Du sprichst die Wahrheit. 8. Du schläfst ruhig. 9. Du gibst uns einen guten Rat.

Репозиторий ВГУ

УРОК 14

ПРИЧАСТИЯ (DIE PARTIZIPIEN)

Образование Partizip I

Partizip I образуется от основы глагола с помощью суффикса -(e)nd. Например:

Infinitiv	*Partizip I*
les-en	les + end = lesend
zurückkehr-en	zurückkehr + end = zurückkehrend

Таким образом, практически признаком Partizip I является элемент **–d** присоединяемый к инфинитиву.

Образование Partizip II

Parzitip II слабых глаголов образуется из основы глагола в форме инфинитива с помощью приставки **ge-** и суффикса **-t**.

Infinitiv	*Partizip II*
mach-en	**ge**-mach-**t**
arbeit-en	**ge**-arbeit-**et**

Partizip II сильных глаголов образуется от основы глагола с помощью приставки **ge-** и суффикса **-en**. Корневая гласная (а иногда и согласная) при этом часто меняется, поэтому Partizip II сильных глаголов рекомендуется заучивать наизусть вместе с формой инфинитива.

Infinitiv	*Partizip II*
les-en	**ge**-les-**en**
sprech-en	**ge**-sproch-**en**
geh-en	**ge**-gang-**en**

При образовании Partizip II от производных глаголов с отделяемыми приставками приставка **ge-** ставится между отделяемой приставкой и основой глагола.

Infinitiv	*Partizip II*
aufstehen	auf-**ge**-stand-**en**
aussteigen	aus-**ge**-stieg-**en**

Приставка **ge-** не употребляется при образовании Partizip II от производных глаголов с неотделяемыми приставками и в глаголах, оканчивающихся на **–ieren**, а также от глаголов с двумя приставками:

Infinitiv	*Partizip II*
besteh-en	be-stand-en
erzähl-en	er-zähl-t
studier-en	studier-t
aufbewahren	auf-be-wahr-t
anerkennen	an-er-kann-t
verabreichen	ver- ab-reich-t

Репозиторий ВГУ

Образование Partizip II наглядно показывает нижеследующая схема: **-t** = P. II глаголов слабого спряжения

неизм.корень

ge + ----------

(не) изм.корень

en = P.II глаголов сильного спряжения

Обратите особое внимание на образование Partizip II неправильных глаголов, имеющих отклонение от сильных и слабых глаголов при образовании Partizip II.

1. Глаголы типа denken, bringen, kennen, wissen, которые в Partizip II получают суффикс **-t**, как слабые глаголы, но изменяют корневой гласный. Глаголы denken, bringen, kennen изменяют корневой гласный на **a**, глагол wissen - на **u**.

Infinitiv	*Partizip II*
d**e**nk-en	ge-d**a**ch-t
br**i**ng-en	ge-br**a**ch-t
k**e**nn-en	ge-k**a**nn-t
w**i**ss-en	ge-w**u**ß-t

2. Модальные глаголы, которые получают в Partizip II суффикс **-t**, как слабые глаголы, но изменяют корневой гласный (теряют умляут).

Infinitiv	*Partizip II*
m**ü**ss-en	ge-m**u**ß-t
k**ö**nn-en	ge-k**o**nn-t
d**ü**rf-en	ge-d**u**rf-t
m**ö**g-en	ge-m**o**ch-t

3. Глаголы haben, sein, werden (так называемые вспомогательные глаголы):

Infinitiv	*Partizip II*
hab-en	ge-hab-t
sei-n	ge-wes-en
werd-en	ge-word-en

Употребление Partizip I и Partizip II

Partizip I и Partizip II употребляются в предложении в двух формах:

а) в полной (склоняемой, изменяемой) форме – с родовыми и падежными окончаниями, при помощи которых осуществляется согласование с определяемым словом,

б) в краткой (несклоняемой, неизменяемой) форме – без родовых и падежных окончаний.

Partizip I и Partizip II в **полной** форме могут употребляться:

1) в качестве **определения**

Репозиторий ВГУ

das spielende Kind ein spielendes Kind	играющий ребенок	das gehaltene Referat ein gehaltenes Referat	сделанный доклад

Partizip I в функции определения соответствует в русском языке причастию настоящего времени действительного залога, т.е. причастию с суффиксами –ущ, -(ющ), -ащ-, (ящ).

Partizip I как определение носит всегда активный характер и выражает длительное незаконченное действие.

Например: Ich sehe auf der Straße viele spielende Kinder. Я вижу на улице много играющих детей.

Partizip II в функции определения соответствует в русском языке причастию прошедшего времени совершенного или несовершенного вида. При этом Partizip II от переходных глаголов переводится на русский язык причастием страдательного залога – т.е. причастием с суффиксами **–нн-, -енн-, (-ённ-),** и **–т-**, а Partizip II от непереходных глаголов движения или перемены состояния переводится причастием русского языка действительного залога (с суффиксами **–вш-, -ш-**).

Partizip II переходных глаголов как определение обозначает законченное действие и имеет пассивный характер.

Например: Zeige mir bitte die **gemachte** Übersetzung! Покажи мне, пожалуйста, сделанный перевод.

Partizip II от непереходных глаголов обозначает законченное действие, но носит активный характер.

Например: der angekommene Zug – прибывший поезд

das eingeschlafene Kind – заснувший ребенок

2) в качестве **одного из членов предложения**, выраженного причастием в **субстантивированной** форме, т.е. причастием, превращенным в **существительное.**

Признаками субстантивированного причастия служит написание его с заглавной буквы и наличие перед ним артикля:

Например: sagen – gesagt – **das Gesagte** = сказанное.

lehren – gelehrt – **der Gelehrte** = ученый (буквально: «обученный»)

gebären – geboren – **der Neugeborene** = новорожденный

Der Neugeborene begrüßte alle **Ankommenden** mit lautem Schreien.

Partizip I и Partizip II **в краткой форме** употребляются:

1) в качестве **обстоятельства образа действия**.

P.I в функции обстоятельства образа действия соответствует в русском языке деепричастию действительного залога несовершенного вида – т.е. деепричастию с суффиксами **–а-,** или **-я-,** а во многих случаях переводится на русский язык наречием.

Репозиторий ВГУ

Например: Der Patient lag auf dem Operationstisch tief atmend.- Пациент лежал на операционном столе глубоко дыша.

P.II в функции обстоятельства в основном

соответствует в переводе на русский язык наречию или деепричастию совершенного вида с суффиксами **-в(ши)-, -ши-, -а-, -я-**.

Например: Delphine sind ausgesprochen gesellig, spielfreudig und lernbegierig. – Дельфины исключительно общительны, игривы и любознательны.

In Minsk angekommen, besuchte die Delegation die Nationalbibliothek. – Прибыв в Минск, делегация посетила Национальную библиотеку.

2) в качестве предикатива в именном сказуемом.

P.I в функции предикатива может соответствовать в русском языке:

а) причастию действительного залога с суффиксами –ущ-,(ющ) и –ащ-, (ящ).

б) прилагательному в краткой или в полной форме.

в) личной форме глагола (редко)

Например: Diese Tendenz ist künftig steigend. – Эта тенденция в будущем возрастет (дословно «является возрастающей»).

Diese Tendenz ist kennzeichnend. – Эта тенденция является характерной (дословно « является характерезующей»).

P.II в функции **предикатива** употребляется только от **переходных глаголов** и обычно соответствует в русском языке краткой форме причастия страдательного залога прошедшего времени совершенного вида с суффиксами **–н-** и **–т-** .

Например:Der Gesetz von der Periodizität der chemische Elemente **war** durch Mendeleew **entdeckt**; damit **war** das Fundament für die moderne Auffassung von der Materie **gelegt.**- Закон периодичности химических элементов был открыт Менделеевым; этим был **заложен** фундамент современного понимания материи.

Изложенные сведения об употреблении причастий немецкого языка не включают в себя еще две функциональные позиции P.I и P.II: 1) синтаксическую **конструкцию zu + P.I и** 2) **P.II в качестве неспрягаемой части сложных форм глагольного сказуемого**

P.I в **функции определения** (т.е. в полной форме) может употребляться с предшествующей частицей **zu.** Такая конструкция имеет пассивное значение и приобретает значение долженствования или (реже) возможности. Она в большинстве случаев переводится на русский язык определительным придаточным предложением.

Примечания:

Репозиторий ВГУ

1. При наличии отделяемой приставки частица **zu** ставится между приставкой и корнем глагола.
Например: Die an**zu**wendenden Arzneien – Лекарства, которые должны использоваться (быть использованы).
2. Выбор значения долженствования или возможности при переводе **конструкции zu + P. I** на русский язык зависит в основном от смыслового содержания читаемой части текста. Ориентирами для выбора значения возможности могут служить пояснительные слова **„oft“, „häufig“, „leicht“, „schwer“.** Например: Die schwer zu lösende Frage – Вопрос, который с трудом может быть решен.

Таким образом, конструкция „**zu**“ + **Partizip I** обозначает действие, которому **должен** или **может** быть подвергнут предмет. Это конструкция соответствует следующим эквивалентным синтаксическим конструкциям немецкого языка:
а) определительному придаточному предложению, сказуемое которого выражено модальным глаголом **müssen, (sollen)** или **können** и смысловым глаголом в неопределенной форме страдательного залога или
б) сочетанием **sein** и инфинитива с частицей **„zu“.**

В соответствии с этим возможны следующие варианты синтаксического оформления одного и того же смысла.
Например: Das **zu besprechende** Thema ist sehr interessant.
или: Das Thema, das **besprochen werden muß**, ist sehr interessant.
или: das Thema, das **zu besprechen ist**, ist sehr interessant.
Перевод на русский язык конструкции zu + P.I определительным придаточным предложением не является исключительным. Возможны другие, описательные варианты перевода. Так, при значении долженствования могут привлекаться причастия «подлежащий» и «предназначенный», а при значении возможности – причастие настоящего времени страдательного залога с суффиксом –ем-.

3) **P.II образует со вспомогательными глаголами haben , sein, werden сложные временные формы глагольного сказуемого, а именно, Perfekt, Plusquamperfekt действительного залога и все формы времени страдательного залога.**

Например: Er hat (hatte) die Arbeit gemacht. Er ist (war) gekommen. Er wird (wurde) … gerufen. Er ist (war) … gerufen worden. Er wird … gerufen werden.

Необходимо различать две формы сказуемого, представленного сочетанием глагола **sein и P.II** смыслового глагола: 1)**именное** сказуемое, выраженное **связкой** sein и P.II **переходного глагола** и 2) **глагольное** сказуемое, выраженное вспомогательным глаголом sein и P.II **непереходного** глагола.

Репозиторий ВГУ

Таким образом, фактор переходности смыслового глагола (т.е. его способности управлять винительным падежом без предлога) является критерием указанных выше форм именного и глагольного сказуемого.
Так как P. II переходных глаголов является причастием прошедшего времени совершенного вида страдательного залога, конструкция sein + P.II переходного глагола приобретает характер законченности деятельности и имеет пассивное значение.

Примечания: конструкция именного сказуемого „sein + P.II“ употребляется только в трех временных формах: Präsens, Imperfekt, Futurum.

Различие конструкций **„sein + P.II“ и „werden + P.II**“, образованных от переходных глаголов состоит в том, что конструкция **„werden + P.II“** выражает **процесс действия**, а конструкция **„sein + P.II“** отображает состояние предмета, являющееся **результатом** ранее происходившего пассивного действия. При этом результативность действия может быть отображена в настоящий момент, в прошлом и в будущем.

Таким образом, конструкция „sein + P.II“ переходного глагола лучше всего соответствует в русском языке глаголу «быть» в сочетании с краткой формой причастия совершенного вида прошедшего вида страдательного залога. В том случае, когда в русском языке от данного глагола невозможно образовать нужное причастие или дословный перевод сопряжен с нарушением норм синтаксиса русского языка, возможны описательные варианты перевода:

anbringen – помещать ist angebracht - уместно
enthalten – содержать ist enthalten - содержится
anzeigen –указывать ist angezeigt - рекомендуется
streiten – спорить ist umstritten - спорно

Распространенное определение
(das erweiterte Attribut)

Причастие, а также некоторые прилагательные, могут иметь зависящие от них определяющие и дополняющие их слова, т.е. образовывать целую синтаксическую группу - распространенное определение. Распространенное определение стоит обычно перед определяемым существительным, а именно: между артиклем (или заменяющим его родовым словом) и определяемым существительным.

Имя прилагательное или причастие, как правило, находятся непосредственно перед определяемым существительным, согласуясь с ним в роде, числе и падеже.

Распространенное определение может переводиться до и после определяемого слова.

Partizip I как определение выражает длительное незаконченное действие и переводится на русский язык причастием действительного залога.

Репозиторий ВГУ

Partizip II переходных глаголов как определение переводится на русский язык причастием страдательного залога.

Распространенное определение может переводиться на русский язык придаточным определительным предложением.

Например:

Die **heute in der Stunde fehlenden** Studenten werden am Mittwoch die Kontrollarbeit schreiben. Студенты, отсутствующие сегодня на уроке, будут писать контрольную работу в среду.

Diese **für unsere Arbeit höchst wichtige** Frage wurde in der gestrigen Versammlung besprochen. Этот чрезвычайно важный для нашей работы вопрос был обсужден на вчерашнем собрании.

Обособленные причастные обороты

Partizip I и II вместе с относящимися к ним словами могут образовывать обособленные причастные обороты, которые выделяются запятой.

Причастие в обороте обычно стоит на последнем месте, но может занимать и начальное положение. Перевод обособленного причастного оборота следует начинать с причастия, а затем переводить все слова в порядке их следования P.I в обособленных оборотах переводится деепричастием несовершенного вида.

P.II –деепричастием совершенного вида, страдательным причастием настоящего или прошедшего времени, иногда именем существительным с предлогом.

Например: An Zahnschmerzen leidend, weigerte sie sich doch, zum Zahnarzt zu gehen – Страдая от зубной боли, она однако отказывалась идти к врачу.

Über die unhöfliche Antwort erzürnt, verließ er das Zimmer. – Возмутившись невежливым ответом, он ушел из комнаты.

Упражнения

Задание 1. Образуйте* Partizip I *из данных глаголов:

fragen, stehen, blicken, finden, auftreten, ankommen, warten, vorbeigehen, untergehen, baden.

Задание 2. Укажите, какую функцию выполняет* Partizip I *в предложениях. Переведите предложения:

Schweigend legte der Lehrer die Hefte auf den Tisch. Der schweigende Student stand an der Tafel. Die im Korridor stehenden Mädchen sind im dritten Studienjahr. Das tanzende Paar gefiel allen. Weinend erzählte sie das. Spielend hörte er die Bemerkung des Lehrers nicht. Der spielende Junge hörte ihn nicht.

***Задание 3. Образуйте группы слов, содержащие частицу* zu + Partizip I:**

Образец: lösen – die Aufgabe

Репозиторий ВГУ

die zu lösende Aufgabe

drehen – der Film, übersetzen – der Text, besprechen – das Buch, ausstellen – das Gemälde, absenden – die Postkarte.

Задание 4. Переведите:

Die zu lösenden Aufgaben sind schwer. Das zu sendende Programm ist ein Experiment. Die auszustellenden Gemälde gehören jungen Malern. Die zu besprechenden Vorschläge werden unsere Arbeit verbessern.

Задание 5. Перестройте предложения так, чтобы получилась конструкция* zu + Partizip I *в роли определения:

Die Probleme, die gelöst werden sollen, sind kompliziert. Die Prüfungen, die abzulegen sind, sind schwer. Er interessiert sich für die Frage, die besprochen werden soll. Das Buch, das zu bestellen ist, ist sehr interessant. Der Artikel, der übersetzt werden muß (soll), liegt hier.

Задание 6. Переведите:

Задача, которая должна быть решена, имеет большое значение. Вопрос, который нужно обсудить сегодня, очень актуальный. Слова, которые должны быть повторены, нетрудные. Он спрашивает книгу, которую надо перевести. Она интересуется работой, которую надо выполнить.

Задание 7. Образуйте* Partizip I *из глаголов, стоящих в скобках, и употребите его как определение:

1. Alle warten auf den ... Zug (ankommen). 2. Ich begrüße den ... Dozenten (vorbeigehen). 3. Das dort ... Mädchen ist meine Freundin (warten). 4. Sie beobachteten die ... Sonne (untergehen). 5. Die ... Kinder lachen lüstig (spielen).

Задание 8. Образуйте* Partizip II *из данных глаголов:

schreiben, bauen, bedecken, ankommen, versorgen, bewohnen.

***Задание 9. Составьте группы слов, содержащие* Partizip II:**

Образец: kaufen – die Zeitung: die gekaufte Zeitung

öffnen – das Fenster, bestellen – die Fahrkarten, erhalten – der Brief, verstehen – die Regel.

Составьте предложения с вышеназванными группами слов.

Задание 10. Выпишите из следующих предложений* Partizip II *глаголов и укажите его функцию в предложении:

Das aufgeführte Stück gefiel nicht allen. Das gesungene Lied war ein Volkslied. Begeistert machen wir uns an die Arbeit. Interessiert hörten die

Репозиторий ВГУ

Studenten dem Vortrag zu. Die eingeladenen Gäste kamen pünktlich. Der geschriebene Artikel ist schon übersetzt.

Задание 11. Переведите:

Рассказанная история очень интересна. Он интересуется купленной картиной. Выписанные слова нужно перевести. Переведенная статья очень большая. Найденная книга лежит на столе. Выполненную работу проверяет преподаватель.

Задание 12. Постройте из следующих элементов распространенные определения:

Образец: der Laborant, das Experiment, durchführen:

Der das Experiment ***durchführende*** *Laborant (Partizip I).*

Das von dem Laboranten ***durchgeführte*** *Experiment (Partizip II).*

1. das Haus, bauen, die Arbeiter (P. I; P. II). 2. die Kontrollarbeit, schreiben, der Student (P. I; P. II), 3. das Buch, heute, im Kiosk, kaufen (P. II). 4. der Zug, am Abend, ankommen (P. I).

Задание 13. Переведите следующие группы слов. Обратите внимание на распространенное определение:

Die in der Stunde von unseren Studenten geschriebenen Aufsätze; das in unserer Stadt von den Gastmusikern gegebene Sinfoniekonzert; an der nach der Aufführung im Theater stattgefundenen Besprehung; die in diesem Monat in unserem Kulturhaus auszustellenden Gemälde; das in diesem Jahr zu errichtende Gebäude; das in diesem Hotel für drei Tage zu reservierende Zimmer; eine der von uns während unserer Reise zu besuchenden Städte.

Задание 14. Образуйте из слов в скобках обособленные причастные обороты. Поставьте их в начале предложения:

1. (in, die Hauptstadt, Minsk, ankommen) fuhren wir sofort in ein Hotel. 2. (aus dem Bus aussteigen) rief ich einen Gepäckträger. 3. (ein wenig, aus der Reise, ausruhen) machte ich mich sofort an einen Brief. 4. (die Hände, herzlich, uns, drücken) verabschiedeten die deutschen Studenten von uns.

Задание 15. В следующих предложениях подчеркните обособленные причастные обороты и переведите предложения:

Von meinen Freunden unterstützt, konnte ich die Arbeit rechtezeitig beenden. Um die Gesundheit ihres Sohnes besorgt, schickte die Mutter nach der Ärztin. Die Bemerkung des Professors noch einmal überdenkend, änderte der Diplomand Einiges in seinem Diplom. In Gedanken vertieft, kehrte ich ins Hotel zurück. Er konnte durch die Tanzmusik im Park gestört, an diesem Abend nicht mehr arbeiten.

Репозиторий ВГУ

УРОК 15

Словообразование (die Wortbildung)

В немецком языке распространены 3 способа словообразования:

1) субстантивация - образование имен существительных от других частей речи;
2) словосложение;
3) словопроизводство при помощи приставок и суффиксов.

Рассмотрим эти способы более подробно.

I. Субстантивация

Явление субстантивации в немецком языке очень распространено. Наиболее часто встречается субстантивация инфинитивов, прилагательных и причастий.

Инфинитив в роли существительного

Инфинитив любого глагола может выступать в роли существительного, выражающего соответствующий процесс действия или состояния. При субстантивации инфинитив приобретает грамматические формы существительного среднего рода и склоняется по сильному склонению. Как правило, инфинитив не имеет формы множественного числа.

Ряд субстантивированных инфинитивов прочно вошел в употребление: das Leben, das Essen, das Lachen, das Sprechen, das Übersetzen.

В русском языке субстантивированным инфинитивам соответствуют различные существительные, образованные при помощи суффиксов -**ание**-, -**ение**-, -**ка**-, -**а**-. Например: das Öffnen - открыв**ание**, das Schießen - стрельб**а**, das Richten - наводк**а**.

В словарях субстантивированные инфинитивы обычно не приводятся.

Задание: Назовите русские эквиваленты следующих существительных: das Verstehen, das Fehlen, das Warten, das Werden, das Sein.

Прилагательные в роли существительных

Прилагательные могут выступать в роли существительных, обозначающих:

а) отвлеченные понятия; такие существительные всегда среднего рода, например: das Alte - старое, das Neue - новое.

б) человека; такие существительные могут быть мужского или женского рода, например: der Alte, ein Alter - старик; die Alte, eine Alte - старуха; die Alten, Alte - старики.

Репозиторий ВГУ

Субстантивированные прилагательные склоняются как имена прилагательные.

Задание 1: Назовите русские эквиваленты следующих существительных: der Bekannte, das Wichtige, das Ganze, die Kranke, der Kleine, das Neue.

Задание 2: Составьте предложения с некоторыми из них.

Причастие в роли существительных

Причастия (Partizip I und II) в полной форме также могут выступать в роли существительных:

а) среднего рода (абстрактные понятия, например: gesagt - das Gesagte - сказанное; gelesen - das Gelesene - прочитанное);

б) мужского и женского рода (лица, например: delegiert - der Delegierte - делегат, die Delegierte - делегатка).

Такие существительные в словари обычно не включаются.

Задание: Назовите русские эквиваленты следующих существительных:

a) das Entscheidende, das Gezeigte, das Vorgesehene, (alles) Gebaute, (nichts) Vorbereitetes, (etwas) Bestimmtes, das Beschriebene, das Vergangene;
b) der Geprüfte, der Gefragte, ein Reisender, der Vorsitzende, der Gefangene, die Angestellte, der Verwundete.

Субстантивированные причастия склоняются как имена прилагательные.

Притяжательные местоимения в роли существительных

Притяжательные местоимения в двоякой форме употребляются только с определенным артиклем и склоняются как прилагательные с определенным артиклем:

der, die, das Meine (Deine, Seine, Ihre, Unsere, Eure, Ihre);

der, die, das Meinige (Deinige, Seinige, Ihrige, Unsrige, Eurige, Ihrige).

Числительные в роли существительных

Количественные числительные образуют существительные женского рода, например: die Zwei - двойка, die Fünfzehn - 15-й номер (трамвая), но: das Hundert - сотня, das Tausend - тысяча.

Порядковые числительные образуют существительные мужского и женского рода, например: (Peter) der Erste, (Katharina) die Zweite.

В современном немецком языке может быть субстантивирована любая часть речи: союз, предлог и пр. В этом случае существительное имеет артикль среднего рода. Например: mein Gegenüber - сидящий напротив меня, das Wenn und Aber - разные отговорки (если и но). Есть случаи, когда

Репозиторий ВГУ

субстантивации подвергаются целые группы слов, например: das Lebewohl - прощание, das Vergißmeinnicht - незабудка.

II. Словосложение

Словосложение – это соединение двух и более основ в одно слово. **Словосложение** является в немецком языке **распространенным способом словообразования**.

Сложные слова образуются настолько свободно, что в большинстве случаев не фиксируются в словарях. Особенно часто встречаются сложные существительные.

Сложные существительные

Независимо от количества слов, входящих в сложное существительное, оно рассматривается как состоящее из двух составных частей: **основной** (Grundwort) и **определяющей** (Bestimmungswort). Как основное, так и определяющее слово в свою очередь могут быть сложными словами.

Основной является **вторая часть**. Это **всегда существительное**; по нему определяется **род** сложного существительного, оно несет **главный смысл**. **Первая часть** сложного слова - **определяющая**, она лишь определяет, уточняет смысл основного слова. В качестве **определяющей** части сложного существительного может употребляться **любая часть речи**.

Составные части сложного существительного могут либо примыкать друг к другу, либо соединяться при помощи соединительных элементов: **-s-**, **-(e)n-**, **-er-**, например: die Atomenergie, das Arbeit**s**zimmer, der Grupp**en**leiter, der Kind**er**garten. **Соединительный элемент** всегда относится к **первой части** сложного существительного.

В сложных существительных ударение падает на определяющее слово; определяемое слово получает дополнительное ударение, например: der ′Jahres,plan, die ′Zweizimmer,wohnung.

Сложное существительное образует множественное число и склоняется так же, как второй его компонент.

Сложное слово не всегда можно найти в словаре, тогда нужно переводить его по частям. Перевод надо начинать со второго компонента, т.к. он вскрывает основное понятийное содержание. При отыскании в словаре частей сложного слова, следует опустить соединительные элементы **-(e)n-**, **-er-**, **-s-**, при помощи которых компоненты сложного слова могут соединяться друг с другом.

В немецком языке сложные существительные гораздо более распространены, чем в русском.

Существует **несколько способов перевода** сложных существительных на русский язык:

Репозиторий ВГУ

1. Основное (последнее) слово переводится существительным.
2. Определяющее слово (или слова) может переводится:
   а) прилагательным: der Lehrplan - учебный план;
   б) существительным в родительном падеже: die Deutschstunde - урок немецкого языка;
   в) существительным с предлогом: der Deutschunterricht - занятия по немецкому языку.

Часто немецкие сложные существительные обозначают понятия, которые в русском языке передаются **совершенно другими словами**, например: der Lehrstuhl - кафедра, der Brennpunkt - фокус, der Jahrestag - годовщина.

В немецкой научно-технической литературе довольно часто встречаются сложные существительные, состоящие из трех или даже четырех основ. При переводе таких существительных надо **сначала вычленить основную часть** и определить ее значение, затем уже вычленять определяющую часть, которая в свою очередь является **сложной**, например: das Lebensmittelgeschäft, die Nahrungsmittelerzeugung, die Stoffwechselkrankkeit.

Возможен и описательный перевод сложных слов, например: Meldepflicht, f - обязанность являться по вызову.

Но в каждом отдельном случае при переводе термина - сложного существительного - следует учитывать, какое устоявшееся слово - сочетание или отдельное существительное - соответствует ему в русском языке, например: die Gasmaske - противогаз, der Stahlhelm - каска.

Часто один и тот же первый компонент сложного слова, выступая в качестве определения к разным существительным, переводится по-разному, например: der **Dienst**ausweis - **служебное** удостоверение, удостоверение **личности**, **Dienst**anzug, m - **повседневная** форма одежды, der **Dienst**grad - **воинское** звание, das **Dienst**alter - **призывной** возраст, der **Dienst**hund - **служебная** собака, der **Dienst**pflichtige - **военно**обязанный, der **Dienst**zettel - **служебная** записка.

Задание: Переведите следующие существительные, объясните их словообразование: die Fahrkarte, die Prüfungskarte, die Versuchsstation, der Stadtrand, der Erfahrungsausfausch, der Tagebuch, das Frühstück, das Abendbrot, die Fachschule, das Erdöl, die Wasserleitung, die Werkhalle, der Eisenbeton, das Wörterbuch, die Eisenbahn, die Damftkraft.

Сложные прилагательные

В немецком языке сложных прилагательных меньше, чем сложных существительных. Они состоят из двух слов, из которых второе (основное слово) является прилагательным, между тем как первое (определительное) слово может быть:

а) существительным: grasgrün (ярко-зеленый);

Репозиторий ВГУ

б) прилагательным: dunkelrot (темно красный);

в) корнем глагола: denkwürdig (достопримечательный);

г) наречием: wohlfeil (общедоступный);

д) местоимением: alljährlich (ежегодный).

Перевод сложных прилагательных можно производить путем сложения значения составляющих их компонентов.

Когда определительное слово является существительным, то качество часто определяется путем сравнения с тем предметом, который выражен данным существительным, например: pechschwarz (schwarz wie Pech) - черный как смоль.

Сложные глаголы

Сложные глаголы обычно состоят из двух слов (компонентов): из двух глаголов или глагола и другой части речи. В сложных глаголах основное ударение всегда падает на первое слово, например: stehenbleiben (два глагола) - останавливаться, bekanntmachen (прилаг. + глагол) - знакомить.

Сложные глаголы спрягаются также как глаголы с отделяемыми приставками, например: Er bleibt immer hier stehen.

Задание: Объясните словообразование следующих глаголов: teilnehmen, fernsehen, feststellen, kennenlernen, freisetzen, vorübergehen, voraussetzen, naheliegen, hinzufügen, achtgeben.

Сложные наречия

Сложные наречия состоят из двух или нескольких слов. Особенной способностью к соединению обладают наречия **hin** и **her**; они соединяются с предлогами auf, unter и т.д.

Наречия, образованные путем сложения с **hin** и **her**, указывают направление движения по отношению к говорящему:

her - сюда (приближение к говорящему);

hin - туда (удаление от говорящего);

herauf - сюда вверх (к говорящему);

hinauf - туда вверх (от говорящего);

herab - сюда вниз (к говорящему);

hinab - туда вниз (от говорящего);

herein - сюда внутрь (к говорящего);

hinein - туда внутрь (от говорящего);

heraus - изнутри (к говорящему);

hinaus - изнутри (от говорящего).

Сложные наречия переводятся обычно группой слов, соответствующих тем словам, из которых они состоят, например: unterdessen - между тем, außerdem - кроме того.

Ряд наречий образуется:

Репозиторий ВГУ

а) из сочетания предлогов с указательным местоимением в различных падежах, например: demnach - согласно этому;

б) из сочетания двух предлогов, например: überaus - чрезвычайно, vorbei - мимо.

Как сложные наречия могут рассматриваться различные виды предложных групп, состоящих из существительного с предлогом, например: zumute (ср. zu Mute) - на душе, zugrunde (ср. zu Grunde) - ко дну.

Сложные наречия могут представлять собой различные синтаксические группы, например: sozusagen - так сказать, aufs Geratewohl - наугад, zu guter Letzt - напоследок.

III. Словопроизводство при помощи приставок и суффиксов

Словообразование существительных

Мужской род

Для образования существительных мужского рода наиболее часто употребляются суффиксы **-er, -el**.

Существительные с суффиксом **-er**, образованные от корней глагола, обозначают предмет или лицо, выполняющее какое-либо действие, например: der Sender (senden) - передатчик (передавать), der Empfänger (empfangen) - приемник (принимать), der Ansager (ansagen) - диктор (объявлять передачи).

Существительные с суффиксом **-el** обычно обозначают орудия действия (инструменты), например: der Deckel - крышка, der Hebel - рычаг.

Иностранные суффиксы мужского рода **-ent, -ant, -eur, -ieur, -ist, -soph, -or, -ismus** придают существительным значение лица или другие конкретные и абстрактные значения, например: der Student - студент, der Aspirant - аспирант, der Amateur - (радио) любитель, der Ingenieur - инженер, der Spezialist - специалист, der Philosoph - философ, der Faktor - множитель, фактор, der Mechanismus - механизм.

К мужскому роду относятся также:

а) существительные с полусуффиксом **-mann**, указывающим на род деятельности, например: der Fachmann (das Fach) - специалист (специальность);

б) существительные, образованные от корней или основ глагола без изменения или с изменением корневой гласной, например: der Fall (fallen) - падение, случай (падать), der Aufbau (aufbauen) - строение (конструкция), der Vorzug (vorziehen) - преимущество (предпочитать).

Женский род

Существительные женского рода образуются с помощью суффиксов **-in, -ung- -keil (igkeit), -heit, -schaft, -e**.

Репозиторий ВГУ

Существительные с суффиксом **-in** образуются от соответствующих имен мужского рода и обозначают лица женского пола, например: die Studentin (der Student) - студентка (студент), die Lehrerin (der Lehrer) - преподавательница (преподаватель).

Существительные с суффиксом **-ung**, образованные от корней или основ глагола, обозначают название действия или результат действия, например: die Schwingung (schwingen) - колебание (колебаться), die Aufladung (aufladen) - заряд(ка) (заряжать).

Существительные с суффиксом **-keit, -heit, -schaft**, образованные от прилагательных, обозначают отвлеченное понятие или имеют собирательное значение, например: die Steiheit (steil) - крутизна (крутой), die Sicherheit (sicher) - безопасность (безопасный), die Eigenschaft (eigen) - свойство (свойственный).

Существительные, образованные от прилагательных с суффиксом **-e**, обозначают действие, состояние или результат действия, а также признак предмета. При этом корневая гласная, где это возможно, принимает умлаут, например: die Wärme (warm) - теплота (теплый), die Breite (breit) - ширина (широкий).

С помощью иностранных суффиксов **-ie, -ik, -tät, -tur, -tion** образуются существительные женского рода с различными значениями, например: die Energie - энергия, die Physik - физика, die Technik - техника, die Elektrizität - электричество, die Kapazität - емкость, die Apparatur - аппаратура, die Rotation - вращение, die Ionisation - ионизация.

Средний род

Суффиксы **-chen, -nis** служат для образования существительных среднего рода.

Суффикс **-chen**, придает существительному уменьшительно-ласкательное значение. Имена существительные с суффиксом -chen обычно имеют умлаут, например: das Teilchen (der Teil) - частица (часть), das Röhrchen (das Rohr) - трубочка (труба).

Суффикс **-nis** образует существительные от основ прилагательных и глаголов как среднего, так и женского рода. Эти существительные имеют отвлеченные или собирательные значения, например: das Verhältnis (sich verhalten) - отношение (относиться), das Ergebnis (sich ergeben) - результат (получаться), die Kenntnis (kennen) - знание (знать).

Существительные с иностранными суффиксами среднего рода **-ment, -al, -um, -at** могут выражать конкретные и абстрактные понятия, например: das Instrument - инструмент, das Signal - сигнал, das Laboratorium - лаборатория, das Quadrat - квадрат, das Dekanat - деканат.

К существительным среднего рода относится субстантивированный инфинитив, который обозначает процесс действия, например: das Anlegen

Репозиторий ВГУ

(anlegen) - подача (напряжения) (подавать), das Schwingen (schwingen) - колебание (колебаться).

Приставки существительных Ge-, Un-, Miß-, Ur-

Приставка **Ge-** служит для образования существительных среднего рода, имеющих собирательное значение или обозначающих длительность действия. Корневой гласный может принимать при этом умлаут или изменяться, например: das Gemisch (mischen) - смесь (смешивать), das Geräusch (rauschen) - шум (шуметь).

Существительные с приставкой **Un-** означают понятия, противоположные тем, которые выражаются производящей основой слова, например: die Unschärfe (die Schärfe) - отсутствие резкости (резкость), die Unempfindichkeit (die Empfindlichkeit) - нечувствительность (чувствительность).

Приставка **Miß-** придает существительному значение чего-либо неудачного, отрицательного, например: die Mißweisung (die Weisung) - ошибка показания или индикации (указание), der Mißklang (der Klang) - диссонанс (звук).

Приставка **Ur-** придает существительному оттенок древнего, первоначального, например: das Urmaß (das Maß) - эталонный размер (мера), die Urspannung (die Spannung) - начальное напряжение (напряжение).

Словообразование глаголов

Неотделяемые глагольные приставки **be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-, miß-**.

Эти приставки никогда не отделяются от глагола и ударения не имеют. С помощью приставки **be-** обычно образуются **переходные** глаголы от непереходных. Эта приставка придает глаголу значение **направления** действия на определенный объект или указывает на **начало** действия: beschießen - бомбардировать, belasten - нагружать.

Приставка **ge-** придает глаголу совершенно **новые** значения, не поддающиеся систематизации: gehören (hören) - принадлежать (слушать), gefallen (fallen) - нравиться (падать).

Приставка **er-** обычно придает глаголу значение **начала** или **завершения** действия: erbauen - построить, erregen - возбуждать.

Приставка **ver-** самая употребительная и придает глаголу **разнообразные** значения: 1) переход в другое состояние (или уничтожение): vergasen - превращать в газ; 2) оснащение чем-либо, покрытие поверхности чем-либо: versilbern - серебрить, покрывать серебром; 3) другие значения (перфектность, предельность, усиление значения и т.д.): verzögern - замедлять.

Репозиторий ВГУ

Приставка **zer-** придает глаголу значение **разложения**, **распада**; она обычно соответствует русской приставке раз- (рас-): zerlegen - разлагать.

Приставка **ent-** придает глаголу оттенок **изъятия**, **освобождения**, а также показывает на начало действия, или же придает глаголу значение, противоположное тому, которое выражено глагольным корнем: entfernen - удалять.

Приставка **emp-** является **фонетическим вариантом ent-**. Ее имеют несколько глаголов. Она не имеет четко выраженного значения: empfehlen - рекомендовать.

Приставка **miß-** придает глаголу **отрицательное** значение: mißdeuten (deuten) - превратно истолковывать (толковать), mißlingen (gelingen) - не удаваться (удаваться).

Отделяемые глагольные приставки **an-, auf-, aus-, ab-, ein-, mit-, nach-, vor-, zu-, hin-, her-, fort-, herauf-, herunter-, zurück-** и другие.

Эти приставки придают глаголу **многообразные** значения, соответственно значениям данных приставок (предлогов или наречий).

Отделяемые приставки находятся под ударением, они отделяются от корня глагола в Präsens, Imperativ, Imperfekt и обычно стоят в конце предложения (кроме придаточных).

При переводе немецких предложений необходимо найти отделяемую приставку и присоединить к глаголу, а затем переводить глагол: Katodenstrahlen treten aus der negativen Elektrode senkrecht zu ihr aus und breiten sich geradlinig aus. - Катодные лучи исходят от отрицательного электрода перпендикулярно к нему и распространяются прямолинейно.

Приставки **durch-, um-, über-, wider-**, употребляемые как отделяемые и как неотделяемые.

Если ударение падает на приставку, то приставка отделяется, если же на корень глагола, то приставка отделяется, если же на корень глагола, то приставка не отделяется. В зависимости от того отделяется приставка или нет, один и тот же глагол имеет различные значения: durchdringen (drang durch, durchgedrungen) - проникать, проходить; durchdringen (durchdrang, durchdrungen) - пронизывать, Das Wasser dringt durch den Stoff durch. - Вода проходит через вещество. Das Licht durchdrang den Stoff. - Свет пронизывал вещество.

Словообразование прилагательных

Для образования прилагательных употребляются следующие суффиксы: **-ig, -lich, -isch, -bar, -sam, -haft, -en, -ern, -er**. При помощи суффикса **-ig** образуются прилагательные, главным образом, от существительных, реже от прилагательных и некоторых наречий. Эти прилагательные семантически тесно связаны со своими основами. Они характеризуют предмет или лицо по его физическим качествам и по признаку времени и места. Прилагательные с суффиксом -ig могут иметь

Репозиторий ВГУ

умлаут, например: eckig (die Ecke) - с углами (угол), kräftig (die Kraft) - сильный (сила), obig (oben) - вышеупомянутый (наверху), heutig (heute) - сегодняшний (сегодня).

Суффикс **-lich** служит для образования прилагательных:

а) от существительных; такие прилагательные имеют ярко выраженный качественный оттенок, например: menschlich (der Mensch) - человечный (человек), tatsächlich (die Tatsache) - фактический (факт);

б) от существительных, обозначающих время; эти прилагательные указывают на повторяемость, например: jährlich (das Jahr) - ежегодный (год), täglich (der Tag) - ежедневный (день);

в) от прилагательных; они приобретают слабую степень качества, выраженного основными прилагательными, например: säuerlich (sauer) - кисловатый (кислый), rötlich (rot) - красноватый (красный);

г) от основ или корней глаголов; в этом случае суффикс -lich придает прилагательному оттенок пассивности и возможности, например: zerbrechlich (zerbrechen) - ломкий (ломать), beweglich (bewegen) - подвижной (двигать).

Прилагательные с суффиксом -lich часто имеют умлаут.

С суффиксом **-isch** образуются прилагательные от существительных, в том числе и заимствованных, от наименований национальностей и географических названий, от собственных имен, например: physikalisch (die Physik) - физический (физика), russisch (der Russe) - русский (русский), europäisch (Europa) - европейский (Европа), Newtonisch(es) Gesetz (Newton) - закон Ньютона, irdisch (die Erde) - земной (земля).

Прилагательные с суффиксом -isch имеют обычно умлаут или изменяют корневой гласный.

Суффикс **-bar** служит для образования прилагательных чаще всего от основ или корней глаголов, реже от существительных и прилагательных; -bar придает слову значение пассивности и возможности. Прилагательные с суффиксом -bar чаще всего переводятся на русский язык причастием страдательного залога настоящего времени, например: hörbar (hören) - слышимый; который можно услышать (слышать), anwendbar (anwenden) - применимый (применять).

С помощью суффикса **-sam** образуются немногие прилагательные, главным образом, от основ или корней глаголов; -sam придает прилагательному значение способности, склонности к какому-либо действию, например: sparsam (sparen) - экономный (экономить), wirksam (wirken) - эффективный (действовать).

При помощи суффикса **-haft** образуются прилагательные от существительных, реже от основ или корней глаголов, и прилагательных. Этот суффикс придает прилагательному оттенок обладания определенным качеством, например: fehlerhaft (der Fehler) - ошибочный (ошибка),

Репозиторий ВГУ

mangelhaft (der Mangel) - недостаточный (недостаток), lebhaft (leben) - живой (жить), wahrhaft (wahr) - истинный (истина).

С суффиксом **-(e)n** и **-ern** образуются прилагательные от существительных, обозначающих материал, из которого сделан предмет, например: golden (das Gold) - золотой (золото), hölzern (das Holz) - деревянный (дерево).

Суффикс **-er** образует прилагательные от географических названий, главным образом от названий городов. Прилагательные с суффиксом -er пишутся с заглавной буквы, например: Moskauer (Moskau) - московский (Москва), Minsker (Minsk) - минский (Минск).

Наиболее употребительными полусуффиксами прилагательных являются **-los, -frei, -leer, -arm, -voll, -reich, -förmig, -mäßig**, выражающие самые разнообразные оттенки качеств и свойств.

Полусуффиксы **-los, -frei, -leer** указывают на отсутствие у предмета того или иного признака или свойства, выраженного соответствующим существительным. Такие прилагательные переводятся на русский язык чаще всего приставкой "без", например: spurlos (die Spur) - бесследный (след), fehlerfrei (der Fehler) - безошибочный (ошибка), luftleer (die Luft) - безвоздушный (воздух).

Полусуффикс **-voll** образует прилагательные со значением полного обладания свойством, выраженным данным существительным, например: machtvoll (die Macht) - мощный (сила, мощь).

Полусуффикс **-reich** образует прилагательные со значением "богатый чем-либо", например: erzreich (das Erz) - богатый рудой (руда).

Полусуффиксы **-förmig, -mäßig** придают прилагательным значение "соответствующий", "подобный", например: kugelförmig (die Kugel) - шарообразный (шар), zweckmäßig (der Zweck) - целесообразный (цель).

Приставки прилагательных

Приставки прилагательных **un-, miß-, ur-** придают прилагательным такое же значение, как и соответствующие приставки существительных, например: unsicher (sicher) - ненадежный (надежный), mißverständlich (verständlich) - вызывающий недоразумения (понятный), uralt (alt) - древний (старый).

Словообразование числительных

Дробные числительные образуются от корней порядковых числительных путем добавления суффикса **-tel** до девятнадцати включительно и -stel, начиная с двадцати, например: viertel (vier) - четвертая часть (четыре), zwanzigstel (swanzig) - двадцатая часть (двадцать).

Числительные 1/2 и 1 1/2 обозначаются отдельными словами, как и в русском языке: (ein)halb и, соответственно, anderthalb.

Репозиторий ВГУ

Полусуффиксы **-mal** и **-fach** служат для образования умножительных числительных, например: zweimal (zwei) - два раза, дважды (два), dreifach (drei) - троекратный (три).

Словообразование наречий

Употребительными суффиксами наречий являются **-s, -ens, -wärts**.

Суффикс **-s** образует наречия от существительных и других частей речи, например: abends (der Abend) - по вечерам (вечер), falls (der Fall) - в случае (случай), bereits (bereit) - уже (готовый).

При помощи суффикса **-ens** образуются:

а) от порядковых числительных - наречия-числительные с различными значениями, например: erstens (der erste) - во-первых (первый), zweitens (der zweite) - во-вторых (второй);

б) от превосходной степени наречий - наречия со значением предельности, например: höchstens (höchst) - самый высокий (в высшей степени).

При помощи суффикса **-wärts** образуются наречия со значением направления, например: abwärts - вниз, aufwärts - вверх.

Упражнения

Задание 1. Распределите указанные ниже глаголы по их образованию на глаголы с неотделяемыми и отделяемыми префиксами:

Betrachten, erreichen, einnehmen, umgestalten, verwandeln, entwickeln, vordringen, aufblühen, durchführen, zuhören, gehören, beginnen.

Задание 2. Образуйте от данных слов производные глаголы:

nötig, günstig, wirklich, binden, gründen, sitzen, der Vergleich, der Vorschlag, stehen, treiben.

Задание 3. Переведите следующие глаголы и установите, от каких слов они образованы:

erleichtern, erschweren, erhöhen, zerkleinern, entfernen, besuchen, mitbringen, entgehen.

Задание 4. Найдите в словаре значение следующих глаголов и определите, где префикс er изменяет коренным образом значение основного глагола и где он только изменяет его смысловой оттенок:

kennen – erkennen	tönen - ertönen
bauen – erbauen	lernen - erlernen
öffnen – eröffnen	warten - erwarten
wache – erwachen	steigen - ersteigen
reichen – erreichen	zählen – erzählen

Репозиторий ВГУ

Задание 5. Переведите на русский язык:

1. Wir haben im Kaukasus einen hohen Berg *erstiegen*. 2. Ich bin heute sehr früh *erwacht.* 3. Im Vorzimmer *ertönte* plötzlich die Klingel. 4. Das neue Kino unweit unseres Hauses ist bereits *eröffnet.* 5. Wir wollen die deutsche Sprache *erlernen.* 6. Wir *erwarten* heute unsere Freunde. 7. Ich habe meinen alten Schulfreund nicht *erkannt.* 8. Dieser Gipfel *erreicht* eine Höhe von 2000 Metern. 9. Ich will Ihnen eine interessante Geschichte *erzählen.*

Задание 6. Укажите, в каких примерах предыдущего упражнения глагол, образованный с префиксом –er- , имеет оттенок а) начало действия, б) завершения действия и в каких префикс превращает непереходный глагол в переходный.

Задание 7. Превратите при помощи префикса –be- следующие глаголы в переходные и переведите предложения:

1. Ich zahle für mein Essen. 2. Viele Arbeiter wohnen in diesem Haus. 3. Der Student antwortet auf die Frage des Lehrers. 4. Er reiste durch die ganze Schweiz. 5. Der Lektor tritt ins Auditorium. 6. Wir sprechen über die Pläne für den Sommer.

Задание 8. Переведите следующие предложения на русский язык. Закончив перевод, определите, какой смысловой оттенок придаёт глаголу префикс zer-:

1. Der Hyazinthentopf fiel auf den Fußboden und zerbrach. 2. Wir wollen dieses Wort in seine Bestandteile zerlegen. 3. Meine Schwester hat zwei Teller zerschlagen. 4. Ich bin nach der weiten Reise wie zerschlagen. 5 Das Glas ist in Stücke zersprungen. 6. Der Feind hat die Stadt zerstört. 7. Das Papier ist nicht gut; die Tinte zerfließt darauf.

Задание 9. Образуйте из следующих глаголов производные глаголы с приставкой „miß“ и переведите их:

Trauen, verstehen, achten, brauchen, handeln, billigen, tönen.

Задание 10. Переведите следующие предложения:

1. Weshalb mißtraust du deinem Freund? 2. Sein häufiges Zuspätkommen mißfiel uns. 3. Der junge Schauspieler mißachtete den guten Rat seiner Kollegen . 4. Das Experiment mißlang uns. 5. Sie mißbraucht die Güte ihres Lehrers. 6. Warum ist dein Onkel heute mißgelaunt?

Репозиторий ВГУ

УРОК 16

МОДАЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ С ИНФИНИТИВОМ

Конструкция haben + zu + инфинитив

Эта конструкция имеет значение **долженствования** (соответствует модальным глаголам müssen или sollen + инфинитив). Ср.:

Ich **soll** für heute den Text lesen, übersetzen und zwei schriftliche Übungen **machen**.
Ich **habe** für heute den Text zu lesen, zu übersetzen und zwei schriftliche Übungen **zu machen**.
Мне надо на сегодня прочитать, перевести текст и выполнить 2 письменных задания.

Глагол **haben** является изменяемой частью сказуемого (т.е. может употребляться в различных формах лица, числа и времени) и занимает 2-е место в предложении, а инфинитив с zu (неизменяемая часть сказуемого) находится в конце предложения.

Die Studenten unserer Gruppe **hatten** schon in der vorigen Woche den Plan zum Seminar **zu bekommen**.
Студенты нашей группы должны были получить уже на прошлой неделе план семинарских занятий.

Естественно, что в придаточном предложении глагол ha**b**en находится в конце предложения, а инфинитив с **zu** перед ним.

Unser Professor nennt die Studenten, die Themen für ihre Referate **zu wählen haben**.
Наш преподаватель называет студентов, которым надо выбрать темы для своих рефератов.

Важно помнить, что глагол **haben** в немецком предложении может быть также:

1) смысловым глаголом («иметь»)
2) вспомогательным глаголом, **образуя вместе с партиципом II смыслового глагола** перфект или плюсквамперферкт, т.е. **прошедшее время этого глагола**

hat –	имеет
hat ... gemacht –	сделал
hat ... zu machen –	должен сделать

Репозиторий ВГУ

hatte –	имел
hatte ... gemacht –	сделал
hatte ... zu machen -	должен был сделать

Нужно учесть, что инфинитив с **zu**, входящий в состав **инфинитивного оборота,** к сказуемому вообще не относится (и, следовательно, модальной конструкции не образует).
Die Pflanze **hat** die Fähigkeit, anorganische Stoffe in organische **umzuwandeln**. (Растение имеет способность превращать неорганические вещества в органические).

Конструкция sein + zu + инфинитив

Эта конструкция отличается от конструкции haben + zu + инфинитив тем, что имеет значение **не только долженствования, но и возможности.** Что именно – долженствование или возможность – выражает она в каждом конкретном предложении, надо определять по смыслу данного предложения или целого отрезка текста.

Diese Arbeit **ist** noch heute **zu machen.** (можно или нужно)

Вне контекста **оба** варианта правильные, т.е. соответствуют смыслу немецкого предложения.

Глагол **sein** в модальной конструкции с инфинитивом, так же как и глагол haben, является изменяемой частью сказуемого, т.е. может быть употреблен в различных формах лица, числа и времени:

Die Aufgaben **waren** rechtzeitig zu erfüllen. (нужно было)

Естественно, что в придаточном предложении глагол **sein** находится в конце предложения, а инфинитив с **zu** перед ним.

Es wurde besprochen, wie diese Diplomarbeit **zu machen ist.**

Важно помнить, что глагол s**e**in в немецком предложении может быть также:

1) смысловым глаголом («быть», «являться»):
2) вспомогательным глаголом, употребляющимся **вместе с партиципом II смыслового глагола** (ist ... gemacht – «сделан») или (ist ... gekommen – «пришел»)

Репозиторий ВГУ

ist –	является (обычно опускается, не переводится)
ist ... gemacht –	сделан
ist ... gekommen –	пришел
ist ... zu machen –	нужно (можно) сделать
war –	был
war ... gemacht –	был сделан
war ... gekommen –	пришел
war ... zu machen –	нужно (можно) было сделать

Упражнения

Haben +zu+Infinitiv:
Der Junge **hat** die Aufgqbe **zu erfüllen.**
Der Junge muß (soll) die Aufgabe erfüllen.

Sein +zu+Infinitive:
Die Aufgabe **ist zu erfüllen.**
Die Aufgabe muß (soll, kann) erfüllt werden.

Задание 1. Переведите на русский язык следующие группы слов:
a) ist ... zu machen, war ... zu machen; ist ... vorzubereiten, war ... vorzubereiten,
b) hat ... mitzubringen, hatte ... mitzubringen; hat ... zu wiederholen, hatte ... zu wiederholen
c) Bilden Sie Sätze mit den obengenannten Wortgruppen.

Задание 2. Замените глагол "haben" и "sein" соответствующими модальными глаголами:
Muster: a) Der Kranke ist zu untersuchen.
b) Der Arzt hat den Kranken zu untersuchen.
a) Der Kranke soll (muß, kann) untersucht werden.
b) Der Arzt muß (soll) den Kranken untersuchen.
1. Das Pulver ist dreimal täglich einzunehmen.
2. Er hat das Pulver dreimal täglich einzunehmen.
3. Ich habe heute noch eine Übersetzung zu machen.
4. Diese Übersetzung ist heute noch zu machen.
5. Die Studenten haben diese Regel noch einmal zu wiederholen.
6. Diese Regel ist noch einmal zu wiederholen.
7. Sie hat für den Kranken zu sorgen.
8. Der Arzt ist zu sprechen.

Задание 3. Поставьте вместо точек глагол „haben" или „sein":
1. Der Vater ... viel zu ruhen.

Репозиторий ВГУ

2. Diese Geschichte ... zu erzählen.
3. Sie . . . diese Geschichte zu erzählen.
4. Dieses Gedicht ... zu lernen.
5. Er ... dieses Gedicht zu lernen.
6. Die Arbeit . . . fortzusetzen.
7. Der Ingenieur ... die Arbeit fortzusetzen.
8. Der neue Film ...noch zu drehen.

Задание 4. Составьте по 3 предложения с глаголом „haben" или „sein" с инфинитивом с частицей „zu“.

Задание 5. Переведите:

1. Этот вопрос должен быть обсужден. 2. Мы должны обсудить этот вопрос. 3. Он должен купить газеты. 4. Работа может быть хорошо выполнена. 5. Этот порошок следует принимать три раза в день.6. Больной должен был принимать этот порошок ежедневно. 7. Эти слова следует повторить еще раз. 8. Он может повторить слова еще раз.

Репозиторий ВГУ

Контрольная работа № 1 (I семестр)

Вариант 1

I. Составьте предложения с прямым и обратным порядком слов. Подчеркните подлежащее одной чертой, сказуемое – двумя. Переведите предложения на русский язык.

1. an seine Eltern, Briefe, er, oft, schreibt.
2. steht, gewöhnlich, meine Mutter, auf, um 6 Uhr.
3. ein Buch, das, ist.
4. fleißig, lernen, wird, er

II. Преобразуйте следующие предложения в вопросительные: а) без вопросительного слова; б) с вопросительным словом.

1. ***Seit diesem Jahr*** studiert ***er Deutsch.***
2. ***Morgen*** kommt er ***aus Deutschland*** an.
3. ***Zweimal in der Woche*** besuchen sie ***die Oma*** meines Freundes.
4. ***Dieses*** Buch kostet ***zehn*** Euro.
5. Er arbeitet ***als Programmierer*** und ist sehr ***klug***.

III. Поставьте глаголы в Präsens и в Präteritum.

1. Du (er, ihr) … Deutsch gut. (***sprechen***)
2. Du (er, ihr)… mich zu Besuch. (***einladen***)
3. Du (er, ihr) … mir zum Lehrerberuf. (***raten***)
4. Der Professor … (***halten***) eine Vorlesung und mein Freund …(***lesen)*** einen Roman.
5. Du (er, ihr) … an einem Artikel. (***arbeiten***)

IV. Вставьте артикль в правильной форме.

1. Martin ist … Student. Er studiert … Physik mit … Vergnügen. … Physik ist … interessantes Fach.
2. Das ist … Buch. … Buch ist spannend. Das sind … Bücher. … Bücher sind teuer.
3. In … Englisch unterrichtet … Frau. Sie ist … Deutsche, aber sie spricht … Englisch wie … Engländerin. Sie wendet sich oft an die Lehrer mit einem Vorschlag: „… Kollegen, benutzen Sie bitte … Lehrbücher, … Bücher, … Wörterbücher, … Nachschlagewerke, … Zeitungen und … Zeitschriften.

V. Поставьте личные местоимения в правильной форме.

1. Er schenkt … **(ich, du, wir, ihr, sie (она, они), Sie)** Blumen.
2. Wir finden … **(du, er, sie (она, они), ihr, Sie)** im Garten.

Репозиторий ВГУ

VI. Ответьте на вопросы отрицательно. Употребите в ответах nicht, kein, nicht …, sondern … nichts, niemand, nein, doch..

1. Schlägt er ***etwas*** vor?
2. Ist das ***ein Heft***?
3. ***Kommt*** er ***heute***?
4. Sitzt hier ***jemand***?
5. Schreibt der Schüler ***das Datum***?
6. Sind Sie ***Arzt***?
7. Gehen Sie ***nicht*** zum Unterricht? - …, ich gehe zum Unterricht. - …, ich gehe nicht zum Unterricht.
8. Arbeiten Sie heute? – Nein, ich arbeite … heute, … morgen.

VII. Поставьте существительные в правильной форме.

1. Was ist der Vater … (dieser Junge, diese Frau en, dieses Mädchen, dieser Schüler).
2. Das Buch gehört … (der Student, der Kollege, der Professor, die Kinder, das Mädchen).
3. Ich brauche … (ein Kugelschreiber, ein Freund, ein Buch, diese Wörterbücher).

VIII. Употребите глаголы, заключенные в скобки, в правильной форме. Переведите предложения.

1. Ich (du) … die Worte des Politikers. **(*sich notieren*)**
2. Der Schuldirektor … mit den Eltern. **(*sich unterhalten*)**

IX. Вставьте подходящие притяжательные местоимения.

1. Ich (du, er, sie, es, wir, ihr, sie (они), Sie) habe eine Wohnung. Das ist … Wohnung.

X. Преобразуйте повествовательные предложения в побудительные (в Imperativ).

1. Du (ihr, Sie) rufst mich nicht an.
2. Wir fahren ins Grüne nicht.
3. Du (ihr, Sie, wir) bist nicht höflich.

Вариант 2

I. Составьте предложения с прямым и обратным порядком слов. Подчеркните подлежащее одной чертой, сказуемое – двумя. Переведите предложения на русский язык.

1. das Datum, der Gruppenälteste, an die Tafel, gewöhnlich, schreibt.
2. wahrscheinlich, er, um 18 Uhr, heute, an, kommt.
3. ein Kugelschreiber, das, ist.
4. Briefe, ihr, mir, werdet, schreiben

Репозиторий ВГУ

II. Преобразуйте следующие предложения в вопросительные: а) без вопросительного слова; б) с вопросительным словом.

1. ***Dieser*** Anzug kostet ***100 (hundert)*** Euro.
2. ***Dreimal im Monat*** besuchen sie ***den Großvater*** meines Freundes.
3. ***In der Nacht*** kommt er ***aus Österreich*** an.
4. Er arbeitet ***als Hausmeister*** und ist sehr ***fleißig.***
5. ***Seit dieser Woche*** besucht ***sie Fremdsprachenkurse***.

III. Поставьте глаголы в Präsens и Präteritum.

1. Er (du, ihr) … zu Mittag in einem Cafe. ***(essen)***
2. Du (er, ihr) … auf die Fragen des Lektors gut. ***(antworten)***
3. Du (er, ihr) … mich zum Geburtstag. ***(einladen)***
4. Er (du, ihr,) … mir zum Arztberuf. ***(raten)***
5. Der Professor …(***halten***) einen Vortrag und meine Freundin …***(lesen)*** eine Zeitung.

IV. Вставьте артикль в правильной форме.

1. In … Deutsch unterrichtet … Frau. Sie ist … Engländerin, aber sie spricht … Deutsch wie … Deutsche. Sie sagt den Schülern: „…Kinder, bringt morgen … Hefte, … Kugelschreiber, … Bleistifte und … Radiergummis.
2. Marta ist … Studentin. Sie studiert … Deutsch mit … Spaß. … Deutsch ist … schweres Fach.
3. Das ist … Buch. … Buch ist interessant. Das sind … Bücher. … Bücher sind spannend.

V. Поставьте личные местоимения в правильной форме. Переведите предложения.

1. Die Oma liest … **(ich, du, wir, er, es, Sie, sie (она, они)** ein Märchen.
2. Der neue Student lernt … **(ich, du, er, es, sie (она, они), ihr, wir)** kennen**.**

VI. Ответьте на вопросы отрицательно. Употребите в ответах nicht, kein, nicht …, sondern … nichts, niemand, nein, doch.

1. Haben Sie ***einen Kugelschreiber***?
2. Ist das ***ein Bleistift****?*
3. Ist ***jemand*** abwesend?
4. Ist sie ***Lehrerin****?*
5. ***Kommt*** er ***morgen****?*
6. Weißt du ***etwas****?*
7. Verstehen Sie diesen Satz **nicht**? - …, ich verstehe ihn. - …, ich verstehe ihn nicht.
8. Studieren Sie an der Universität **Deutsch**? – Nein, ich studiere … Deutsch, … **Englisch.**

Репозиторий ВГУ

VII. Поставьте существительные в правильной форме.

1. Das Wörterbuch gehört … (der Schüler, der Junge, der Student, die Hörer, das Mädchen).
2. Er braucht … (ein Heft, ein Bleistift, eine Zeitung, diese Bücher, ein Freund.
3. Das ist der Großvater … (dieses Mädchen, dieser Mann, diese Frau, dieser Student).

VIII. Употребите глаголы, заключенные в скобки, в правильной форме. Переведите предложения.

1. Ich (du) … gern moderne Musik. **(*sich anhören*)**
2. Der Dekan … mit den Studenten. ***(sich unterhalten).***

IX. Вставьте подходящие притяжательные местоимения.

1. Er (ich, du, sie, es, wir, ihr, Sie) hat ein Auto. Das ist … Auto.

X. Преобразуйте повествовательные предложения в побудительные (в Imperativ).

1. Du (ihr, Sie) rufst mich nicht an.
2. Wir erholen uns auf dem Lande nicht.
3. Du (ihr, Sie, wir) bist nicht aufmerksam.

Контрольная работа № 2 (II семестр)

Вариант 1

I. 1. Замените подлежащее местоимением “man”.

1. Die Studenten nehmen Bücher, schlagen sie auf der Seite 105 auf und lesen den Text.
2. Meine Kollegen erhalten Briefe und geben Antworten auf diese Briefe.
3. Die Schüler lernen die Regel.

2. Употребите местоимение “man” или “es”.

1. ... regnet heute den ganzen Tag.
2. … ist hell. … kann alles sehen.
3. Im Winter läuft ... Schie.

II. Дополните предложения стоящими в скобках модальными глаголами.

1. Sie ... morgen früh aufstehen. (müssen)
2. Der kranke Junge ... mit anderen Kindern nicht spielen. (dürfen)
3. Die Schüler ... den Text übersetzen.(sollen)
4. ...ihr jetzt ins Kino gehen? (wollen)
5. Das Kind ... das Wort nicht richtig aussprechen. (können)

Репозиторий ВГУ

III. Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол.
1. ... man neue Wörter lernen?
2. Man ... hier nicht rauchen.
3. Man … oft zum Zahnarzt gehen.
4. Hier ... man Eis essen.

IV.Perfekt:
***a) Вставьте* haben *или* sein.**
1. Die Studenten … alle Wörter wiederholt.
2. Die Oma ... mit dem Enkel spazierengegangen.
3. Wir ... durch die Schweiz gefahren.

***b) Поставьте стоящие в скобках глаголы в* Perfekt.**
1. Ich ___ diesen Menschen schon ___ . (sehen)
2. Mein Turnzeug ___ zu Hause ___ . (bleiben)
3. Die Polizei ___ den Dieb ___ . (verhaften)

V. Поставьте стоящие в скобках глаголы в Plusquamperfekt.
1. Zuerst _____ wir unsere Butterbrote _____ (essen), dann haben wir gespielt.
2. Die Eltern ____ den Hausschlüssel _____ (vergessen) und mussten klingeln.
3. Wir wollten rodeln, und Karin _____ ihren Schlitten dafür _____ (holen).

VI. a) Заполните пропуски данными ниже предлогами:
1. … der Grippe bleibt er heute zu Hause.
2. … eines Briefes hat er mir ein Telegramm geschickt.
3. … des Tages hat mich niemand angerufen.

_____
statt, wegen, innerhalb

b) Дополните предложения предлогами.
1. Jetzt gehen wir … Hause.
2. … Winter gibt es überall viel Schnee.
3. Mein Freund fährt … die Ukraine.
4. Die Mappe liegt … dem Tisch.
5. Viele Studenten bleiben ... dem Bild stehen.

VII. Поставьте к выделенным курсивом словам вопросы с местоименными наречиями.
1. Lisa erzählt oft ***von ihrer Reise*** in die Schweiz.
2. Wir werden ***an seine Geschichte*** nicht glauben.
3. In unserem Kreis unterhalten wir uns oft ***über moderne Musik und Kunst***.
4. Ich erinnere mich jetzt ***an meine deutschen Freunde*** in Weilburg.
5. Der Vater ist ***mit seiner Tochter*** nicht einverstanden.

Репозиторий ВГУ

Вариант 2

I. 1. Замените подлежащее местоимением “man”.

1. Ich gieße die Blumen jeden Tag.
2. Die Eltern raten mir zum Lehrerberuf.
3. Meine deutschen Freunde laden mich zu Besuch ein.

2. Употребите местоимение “man” или “es”.

1. In der Nähe gibt … einen Spielplatz für die Kinder.
2. … ist schon spät. … muß nach Hause gehen.
3. In diesem Buch handelt … sich um eine Familie. … liest es mit Interesse.

II. Дополните предложения стоящими в скобках модальными глаголами.

4. Ich … den Rock zum Schneider bringen. (müssen)
5. Der Junge … ins Bett gehen. (wollen)
6. Du … die Eintrittskarten kaufen. (sollen)
7. Die Kinder … hier nicht spielen. (dürfen)
5. Er … dieses Wort nicht wiederholen. (können)

III. Вставьте подходящий по смыслу модальный глагол.

1. In diesem Zimmer … man rihig arbeiten.
2. Hier … man nicht über die Straße gehen.
3. Man … ihm für seine Hilfe danken.
4. In der Nacht … man schlafen.
5. Wohin … man diese Wäsche legen?

***IV. 1. Вставьте* haben *или* sein.**

1. Die Studenten … zum Unterricht nicht gegangen.
2. Diesen neuen Film … ich schon gesehen.
3. Peter … gestern im Theater gewesen.

***2. Поставьте стоящие в скобках глаголы в* Perfekt.**

1. Wir ___ heute Abend zu Hause ___ . (bleiben)
2. Die Mädchen ___ sich sehr lange ___ . (unterhalten)
3. Ich ___ an diesem Wettbewerb ___ . (teilnehmen)

***3. Поставьте стоящие в скобках глаголы в* Plusquamperfekt.**

1. Als ich gestern Abend nach Hause kam, ___ meine Eltern schon ___ . (essen)
2. Ich war am Wochenende in Paris. Meine Freundin ___ mich ___ . (einladen)
3. Mein Bruder ___ sein Studium ___ (aufgeben) und arbeitete als Ingenieur.
4. Ich ___ meinen Paß ___ (vergessen), und wir mußten noch einmal nach Hause zurückfahren.

Репозиторий ВГУ

V. 1. Заполните пропуски данными ниже предлогами.

1. … der Grippe bleibt er heute zu Hause.
2. … eines Briefes hat er mir ein Telegramm geschickt.
3. … des Tages hat mich niemand angerufen.

---

statt, wegen, innerhalb

2. Дополните предложения предлогами.

1. Heute bleiben wir … Hause.
2. … Sommer fährt unsere Familie … Meer.
3. Mein Freund wohnt … der Schweiz.
4. Die Suppe steht … dem Tisch.
5. Ich gehe jetzt … den Garten.

VI. Поставьте к выделенным курсивом словам вопросы с местоименными наречиями.

1. Dieses Mädchen erzählt mir ***von seiner Reise nach Spanien***.
2. Ich halte ihn ***für einen guten Menschen***.
3. Wir warten seit Tagen ***auf einen Brief von ihr***.
4. Inge sorgt ***für ihre alte Mutter***.
5. Die Touristen fragen mich ***nach dem Weg***.

Контрольная работа № 3 (III семестр)

Вариант 1

I. Поставьте правильные окончания прилагательных.

1. Gib mir dieses rot… Buch!
2. Dort hängt Ihr grün… Rock.
3. Sie sitzen um den rund… Fisch.

II. Употребите прилагательные или наречия в соответствующей степени сравнения.

1. Mein Rock ist lang. Der Rock meiner Mutter ist noch … Der Rock meiner Oma ist der … .
2. Dieses Mädchen ist ebenso (schön) wie seine Mutter.
3. Er ist der (fleißig) Student unter uns.

III. Определите, в каком времени Passiv стоит сказуемое, переведите предложения.

1. Die Tretjakow-Galerie wird täglich von vielen Kunstliebhabern besucht.
2. Ich wurde vom Lektor für meine Kenntnisse im Fach gelobt.
3. Er ist an dieser Universität immatrikuliert worden.

Репозиторий ВГУ

IV. Поставьте стоящие в скобках глаголы в* Passiv *(во всех временах).

1. In dieser Hochschule (unterrichten) Französisch.
2. Für die Hilfe (danken).

V. Переведите предложения с безличным пассивом. Измените порядок слов: прямой на обратный, а обратный на прямой.

1. In der Literaturstunde wurde viel diskutiert.
2. Es ist darüber viel gesprochen worden.
3. Es wird während der Ferien viel gewandert.

VI. Переведите предложения, обратите внимание на время глагола (Zustandspassiv).

1. Эта газета уже прочитана.
2. Письмо будет написано.
3. Много домов было уже построено.

VII. Переведите. Укажите, в каких предложениях употребляется форма глагола в Präsens Passiv, а в каких – Futurum Aktiv.

1. Er wird heute von seinem Gast verlassen.
2. Er wird heute deine Heimatstadt verlassen.

VIII. Переведите предложения с конструкцией haben/sein + zu + Infinitiv.

1. Wann bist du telefonisch zu erreichen?
2. Zu Hause habt ihr diesen Text zu lesen und ins Russische zu übersetzen.
3. Hast du heute viel zu tun?

IX. Употребите Infinitiv с частицей* zu *или без нее. Предложения переведите.

1. Ich kann heute abend zu dir nicht (kommen), denn ich habe noch viel (tun).
2. Die Arbeit ist heute (beenden).
3. Habe ich die Frage noch einmal (wiederholen).
4. Ich bitte Sie, die Frage noch einmal (wiederholen).
5. Wir hören in diesem Auditorium die Kinder (singen).

X. Вместо точек поставьте подходящие по смыслу в качестве союзов предлоги* um, ohne, statt. *Предложения переведите.

1. Wir fahren im Sommer aufs Land, … uns dort zu erholen.
2. Der Lektor fragt und ich antworte gleich, … lange nachzudenken.
3. Sie sieht am Abend fern, … die Hausaufgaben zu machen.

Репозиторий ВГУ

Вариант 2

I. Поставьте правильные окончания прилагательных.

1. Ich esse Schwarzbrot mit frisch… Butter.
2. Ich gebe ihm meine deutsch… Bücher.
3. Wir lesen heute schwierig… Artikel.

II. Употребите прилагательные или наречия в соответствующей степени сравнения.

1. Jetzt spreche ich gut Deutsch. In zwei Monaten spreche ich noch … Und in einem Jahr spreche ich am … .
2. Dieser Park ist (groß) als jener.
3. Wohin fährst du im (nah) Jahr?

III. Определите, в каком времени Passiv стоит сказуемое, переведите предложения.

1. Mit Hilfe dieser Übungen werden unsere Deutschkenntnisse bereichert werden.
2. Im Kaufhaus war Frau Müller eine wunderschöne Bluse empfohlen worden.
3. Ich wurde vom Lektor für meine Kenntnisse im Fach gelobt.

IV. Поставьте стоящие в скобках глаголы в Passiv (во всех временах).

3. (Einladen) du wieder zum Dekan?
4. In dieser Hochschule (unterrichten) Französisch.

V. Переведите предложения с безличным пассивом. Измените порядок слов: прямой на обратный, а обратный на прямой.

4. Es wird während der Ferien viel gewandert.
5. Im Saal wird viel schön gesungen.
6. Während der Pause wird laut gelacht.

VI. Переведите предложения, обратите внимание на время глагола (Zustandspassiv).

1. Статьи переведены.
2. Правила были поняты правильно.
3. Доклад будет сделан.

VII. Переведите. Укажите, в каких предложениях употребляется форма глагола в Präsens Passiv, а в каких – Futurum Aktiv.

1. Ich werde deine Ratschläge nicht vergessen.
2. Das wird nie vergessen.

Репозиторий ВГУ

VIII. Переведите предложения с конструкцией haben/sein + zu + Infinitiv.

1. Die Bücher sind in die Bibliothek in zehn Tagen zurückzubringen.
2. Nichts ist schon zu ändern.
3. Wir haben eine Dienstreise zu unternehmen.

IX. Употребите Infinitiv с частицей* zu *или без нее. Предложения переведите.

1. Darf ich Ihnen eine Tasse Kaffee (anbieten).
2. In der Deutschstunde lernt man deutsch (lesen, schreiben, sprechen).
3. Meine Mutter träumt, mich einmal als Arzt (sehen).
4. Die Wartenden sehen den Zug (ankommen).
5. Die Arbeit ist heute (beenden).

X. Вместо точек поставьте подходящие по смыслу в качестве союзов предлоги* um, ohne, statt. *Предложения переведите.

1. … bei diesem schlechten Wetter zu Hause zu bleiben, gehen sie spazieren.
2. Er läuft über die Straße, … das Auto zu bemerken.
3. Der Vater fährt zum Bahnhof, … meine Oma abzuholen.

Контрольная работа № 4 (IV семестр)

Вариант 1

I. Образуйте Partizip I и Partizip II от глаголов, указанных в скобках. Поставьте их в качестве определения к существительным. Переведите полученные группы слов.

1. die Jugend, das Lied (singen).
2. die Studenten, die Zeitschrift (lesen)
3. die Pianistin, der Walzer (spielen).

II. Подчеркните причастия в предложениях. Определите их функцию. Предложения переведите.

1. Die Studenten antworteten auf die Fragen des Lehrers sitzend.
2. Das erreichte Ziel brachte ihm keine Freude.
3. Sie sucht zu diesem Mantel eine passende Tasche.

III. Перепишите и переведите предложения. Подчеркните распространенное определение волнистой чертой, а определяемое слово вместе с артиклем (или заменяющим его словом) – одной чертой.

1. Er bekam im Lesesaal die von ihm gestern telefonisch bestellten Bücher.

Репозиторий ВГУ

2. Das Telgramm ist von unserem gestern abgereisten Kollegen.
3. Das für den Sommer ungewöhnlich kalte Wetter machte unsere Reise unangenehm.

IV. Ответьте на вопросы, употребив указанные в скобках парные союзы.

1. Wohin gehen Sie heute Abend? (entweder … oder)
2. Können Sie deutsch lesen und übersetzen? (nicht nur … sondern auch)
3. Ist Ihre Wohnung groß oder klein? (weder … noch)

V. Соедините два предложения в одно сложносочиненное. Подберите подходящие по смыслу союзы: **denn, deshalb, sonst.**

1. Die Kinder hatten ein wenig Angst. Sie waren ganz allein zu Hause.
2. Ich hatte ihn viele Jahre nicht gesehen. Ich habe ihn nicht erkannt.
3. Man muß die Tür auf die Terrasse schließen. Wir können uns erkälten.

VI. Дополните следующие главные предложения подходящими по смыслу придаточными предложениями причины.

1. Der Mann raucht nicht, …	Es ist zu teuer.
2. Die Mutter weckt die Kinder nicht, …	Wir sind nicht fertig.
3. Die Leute kaufen das nicht, …	Es ist noch zu früh.
4. Wir können die Arbeit nicht abgeben, …	Das ist schädlich.

VII. Образуйте из следующих пар предложений придаточные предложения цели с союзом **damit** ***или простые предложения с инфинитивным оборотом*** **um … zu.** ***Переведите предложения на русский язык.***

1. Christel liest ihrer Freundin den Brief. Sie weiß, wovon im Brief die Rede ist.
2. Ich bereite meine Aufgaben heute abend vor. Ich will morgen frei sein.
3. Der Schriftsteller arbeitet an einem Buch. Die Leser können es lesen.

VIII. Ответьте на следующие вопросы письменно. Используйте в качестве придаточного заключенные в скобки предложения. Вставьте подходящие по смыслу союзы **solange, bis, während.** ***Переведите предложения.***

1. Wie lange wollen die Urlauber im Zeltlager bleiben? (Das Wetter ist gut)
2. Bis wann ärgerte er sich? (Wir hatten ihn um Entschuldigung gebeten)
3. Wann hat uns Paul fotografiert? (Wir verabschiedeten uns auf dem Bahnhof)

IX. Вставьте вместо точек относительные местоимения **der, das, die** ***в правильном падеже. Переведите предложения.***

1. Dieser junge Mann ist ein guter Arzt … viele Patienten dankbar sind.
2. Frankfurt am Main ist ein großes Verkehrszentrum … Flughafen zu den größten in Europa gehört.
3. Unsere Großeltern, zu … wir am Wochenende fahren, wohnen in Hamburg.

Репозиторий ВГУ

X. Составьте из двух предложений одно сложноподчиненное с придаточным условным союзным и бессоюзным. Предложения переведите.

1. Die Buchhandlung ist nicht geschlossen. Wir besorgen die nötigen Lehrbücher.
2. Ich fahre heute noch. Ich bekommte eine Fahrkarte.

Вариант 2

I. Образуйте Partizip I и Partizip II от глаголов, указанных в скобках. Поставьте их в качестве определения к существительным. Переведите полученные группы слов.

1. der Genosse, die Worte (sprechen).
2. der Dozent, die Studenten (fragen).
3. die Aspiranten, die Arbeit (schreiben).

II. Подчеркните причастия в предложениях. Определите их функцию. Предложения переведите.

1. Stehend begrüßten die Studenten diesen berühmten Gelehrten.
2. Wir bringen die gelesenen Bücher in die Bibliothek zurück.

III. Перепишите и переведите предложения. Подчеркните распространенное определение волнистой чертой, а определяемое слово вместе с артиклем (или заменяющим его словом) – одной чертой.

1. Kennst du alle von diesem Schriftsteller in den Kriegsjahren geschriebenen Werke.
2. Der uns während der Rundfahrt begleitende Student erzählte über die Sehenswürdigkeiten der Stadt wie ein erfahrener Fremdenführer.
3. Wir holten vom Bahnhof die heute aus Berlin eingetroffene Delegation ab.

IV. Ответьте на вопросы, употребив указанные в скобках парные союзы.

1. Essen Sie in diesem Cafe Mittag oder Abendbrot? (sowohl … als auch)
2. Womit fahren Sie zur Arbeit? (entweder … oder)
3. Wo verbringen Sie Ihren Urlaub? Fahren Sie an die See, oder bleiben Sie in der Stadt? (entweder … oder)

V. Соедините два предложения в одно сложносочиненное. Подберите подходящие по смыслу союзы: **doch, sondern, trotzdem.**

1. Ich habe die Artikel dieses Journalisten gelesen. Ich kenne ihn persönlich nicht.
2. Sie ruft ihn nicht an. Sie schickt ihm ein Telgramm.
3. Er kennt alle Regeln gut. Er macht noch viele Fehler.

Репозиторий ВГУ

VI. Дополните следующие главные предложения подходящими по смыслу придаточными предложениями причины.

1. Er kommt nicht …	Ich habe keine Zeit.
2. Die Tochter ruft uns nicht an, …	Er weiß von unserem Treffen nicht.
3. Ich bezahle das nicht, …	Er ist ungesund.
4. Er arbeitet nicht, …	Sie hat kein Telefon.

VII. Образуйте из следующих пар предложений придаточные предложения цели с союзом* damit *или простые предложения с инфинитивным оборотом* um … zu. *Переведите предложения на русский язык.

1. Der Lehrer wiederholt den Satz. Die Studenten können ihn aufschreiben,
2. Das Mädchen bringt Wasser. Es will die Blumen gießen.
3. Ich nehme meine Schwester ins Kino an. Sie kann sich diesen Film ansehen.

VIII. Ответьте на следующие вопросы письменно. Используйте в качестве придаточного заключенные в скобки предложения. Вставьте подходящие по смыслу союзы* seitdem, nachdem, wennl, als. *Переведите предложения.

1. Wann wurde alles besser? (Der Vater war von der Dienstreise gekommen).
2. Seit wann wohnt die Familie hier? (Sie haben vor einigen Jahren dieses Haus gekauft).
3. Wann ging der Jäger auf die Jagd? (Der erste Schnee war gefallen).

IX. Вставьте вместо точек относительные местоимения* die, das, der *в правильном падеже. Переведите предложения.

1. Das Wahrzeichen von Bremen sind die Bremer Stadtmusikanten … Plastik viele Gebäude und Plätze der Stadt schmückt.
2. Bayern ist eines der größten Bundesländer … Naturschönheiten weltberühmt sind.
3. Meine Eltern haben einen Garten, in … viele Obstbäume wachsen.

X. Составьте из двух предложений одно сложноподчиненное с придаточным условным союзным и бессоюзным. Предложения переведите.

1. Er hat sich die nötige Fachliteratur besorgt. Er kann an die Arbeit gehen.
2. Du gehst am Sonntag in die Ermitage. Wir treffen uns dort.

Репозиторий ВГУ

О Г Л А В Л Е Н И Е

Предисловие ……. 3
УРОК 1 …….. 4
УРОК 2 …….. 10
УРОК 3 …….. 15
УРОК 4 …….. 19
УРОК 5 …….. 23
УРОК 6 …….. 29
УРОК 7 …….. 32
УРОК 8 …….. 42
УРОК 9 …….. 54
УРОК 10 …… 68
УРОК 11 …..……..
УРОК 12 …..…….. 80
УРОК 13 …… 85
УРОК 14 …… 88
УРОК 15 …… 97
УРОК 16 …… 110
Контрольная работа № 1……... 114
Контрольная работа № 2……... 117
Контрольная работа № 3……... 120
Контрольная работа № 4……... 123

Репозиторий ВГУ